

संस्कृतग्रंथार्थसंग्रह.

पुस्तक १६. ११७ ७५३

वेणीबंधनः

हे

संस्कृतांतील वेणिसंहार नाटकाच्या आधा-
रानें मराठींत लिहिलें आहे.

जावजी दादाजी

यांनीं आपल्या

“निर्णयसागर” छापखान्यांत छापून प्रसिद्ध केलें.

मुंबई, - सन १८९०.

सन १८९७ च्या २५ व्या आकटाप्रमाणें नोंदून सर्व हक्क
प्रसिद्धकर्त्यानें स्वाधीन ठेविले आहेत.

किंमत ६ आणे.

प्रस्तावना

संस्कृत का अर्थमग्रहाचारा या अर्थमग्रहाचारा आत्मीयता वाचकानि भाद्र... तहों ती, देवीसंसार या नारायण एक अत्युत्तम नाटक अत्युत्तम भाषित प्रसिद्ध भाषित व्यासना कि-हिली आहे. या नाटकाचा कर्ता भद्र नारायण कवि हा जातीचा कवीजा ब्राह्मण समन त्याणें हे नाटक सुमारे एक हजार वर्षापूर्वी रचित असणें असा विद्वान् लोकांचा वक्त आहे. या नाटकाचा मुख्य आधार ह्यट्या अणजे महाभारताचा. कौरवांनी पांडववधू द्रुपदी इत्या पराभंत ओढून आणून तिची विटंबना केली यामुळे संतप्त होऊन भीमसेनानें त्यांच्या नाशा-विषयी प्रतिज्ञा केली, व पुढें कराराप्रमाणें जन्म-वास भोगून परत आल्यावर कौरवांशी युद्ध के-

रुहून त्यांनी ती शोध्यास नेली. या भारतातील कथेच्या अर्थाने याच शब्दात कवींनी हे नाटक रचिले आहे. यात वीरराज, जयस्य, अजय, परुण व शृंगार हेही एक पसंगविशेषा आहे आहेत. या-मुळे हे नाटक फारच सुंदर व मनोवशक झाले आहे.

आजच्याकडे सध्यात कवींना हेतु समिकज-
 नाने वापरून करणे हा तर आहे खराच;
 परंतु तो गौण होय. मार्मिक दृष्टीने पाहिले
 असता यातील कथेच्या वाचतापामून व्यावहा-
 रिक आणि पारमार्थिक अनेक नीतितत्वांचे
 ज्ञान वाचकांस करून द्यावे हा मुख्य हेतु
 यात असो दिमून येईल. या जगांत जिकडे
 तिकडे कांही सज्जन आढळतात व कांही
 दुर्जन आढळतात. सज्जनांची अंतःकरणे क्षमा,
 क्षम्य, क्षमि, सहनशालता, परोपकारबुद्धि
 इत्यादि अनेक सद्गुणांनी व सद्गुणींनी भूषित अ-

सल्यामुळें त्यांच्यावर कितीही दुर्धर प्रसंग आले, तथापि ते आपल्या सत्वापासून कधीही भ्रष्ट होत नाहीत; यामुळें परमेश्वर नेहमी त्यांच्यावर संतुष्ट राहून संकटसमयी त्यांचें साह्य करितो व परिणामी त्यांस सुख होतें. दुर्जनांच्या अंतःकरणांत काम, क्रोध, लोभ, दुरभिमान, द्वेष इत्यादि अनेक दुर्गुणांचें वास्तव्य असल्यामुळें सज्जनांचा छळ व अपमान करण्याविषयी ते निरंतर प्रयत्न करित असतात. अन्यायानें दुःसऱ्यांचें सर्वस्व हरण करून त्यावर चैन भोगणें हाच त्यांचा नेहमींचा धंदा होऊन राहतो. त्यांस कोणी सामोपचारांनीं बुद्धिवाद करून ताळ्यावर आणण्याचा प्रयत्न केला तर ते मदांध असल्यामुळें त्यांचें ऐकत नाहीत, एवढेंच नव्हे, तर त्या उपदेशकाचा ते उलटा द्वेष करूं लागतात. अशा आचरणानें त्यांच्यावर परमेश्वराचा कोप होऊन परिणामी त्यांस अत्यंत दुःख

आणि विपत्ति भोगावी लागते. या नीतित्वाचा बोध उदाहरणद्वारा कवीने फार उत्तम प्रकारे केला आहे.

आणखीही एक व्यावहारिक बोध या ग्रंथापासून घेण्यासारखा आहे. तो हा की, आपल्या लोकांत भावांभावांमध्ये नेहमीं कलह होत असतात हे प्रसिद्धच आहे. जो सबळ असतो तो अन्यायाने दुर्बळाचे सर्वस्व हरण करून प्रसंगी त्याला भिकेसही लावण्यास मार्गेपुढे पाहानाहीं, व कोणी मध्यस्थी करून त्यास सामोपचाराच्या गोष्टी सांगून कलह मिटविण्याचा प्रयत्न करूं लागले तर दुराग्रहास पेटून त्याचे तो ऐकत नाही; यामुळे दुर्बळाला शेवटी न्याय-देवतेकडे दाद मागणे जरूर पडते. मग तेथे अर्थातच योग्य न्याय होऊन अन्यायाने वागणाराचे पारिपत्य होते; यासाठीं अन्यायाने दुसऱ्याच्या विस्त्याचा अपहार केला असतां परि-

णार्मीं कधींही यशप्राप्ति व्हावयाची नाहीं हें सर्वांनीं लक्ष्यांत ठेवावें.

सारांश, नीतीनें आणि सदाचरणानें वागणाऱ्यांवर परमेश्वराचा प्रसाद होऊन ते या जगांत कसे सुखानें नांदतात, व दुराचरणानें वागणाऱ्यांवर परमेश्वर रुष्ट होऊन त्यांची कशी हाल-अपेष्टा होते याचें सुरेख चित्र कवीनें या ग्रंथांत दाखविलें आहे.

मूळग्रंथ संस्कृत भाषेंत असल्यामुळें त्यांतील बोधामृताची गोडी प्राकृत जनांस दुर्लभ जाणून मुख्यत्वेकरून त्यांच्याच उपयोगासाठीं मूळग्रंथाच्या आधारानें ही गोष्ट मराठी भाषेंत गद्यरूपानें लिहिण्याचा प्रयत्न केला आहे. हिच्या वाचनानें ग्रंथकर्त्याचे हेतु अंशतः जरी सिद्धीस गेले तरी या प्रयत्नाचें सार्थक्य झालें असें आह्मी समजूं.

तारिख २६ एप्रिल १८९०.

वेणीबंधन.

बारा वर्षे वनवास आणि एक वर्ष अज्ञातवास भोगून पांडव द्रौपदीसहवर्तमान हस्तिनापुरास परत आल्यावर ते कौरवांजवळ राज्याचा विभाग मागू लागले; परंतु तो कपटी दुर्योधन त्यांचे मागणे कबूल करीना; यामुळे कौरवपांडवांमध्ये युद्धरूप कल्पान्तानल प्रदीप्त होऊन त्यांत उभयपक्षांकडील लक्षावधि वीरांच्या आहुति पडणार हें जाणून तो अनर्थ टाळण्याकरितां; जगाची उत्पत्ति, स्थिति आणि लय करण्याविषयी महासमर्थ साक्षात् नारायण, जो सज्जनांचे संरक्षण आणि दुर्जनांचा नाश करण्याकरितां देवकीच्या उदरीं अवतीर्ण झाला, तो भगवान् श्रीकृष्ण दुर्योधनाला सामोपचारानें वळविण्याकरितां मध्यस्थ होऊन त्याजकडे गेल्या-

वर भीमसेन सहदेवाबरोबर गोष्टी बोलत बसला होता; तेव्हां एका स्तुतिपाठकाच्या तोंडून त्यानें असे शब्द ऐकिले कीं, “शत्रूंचें प्रशमन करून व वैराग्नि शांत करून श्रीकृष्णासहवर्तमान पांडव सुखानें नांदोत, आणि भूतळावर क्षर्तविग्रह आणि रक्तवान् असे होत्साते कौरव स्वस्थ होवोत.” ‘कौरव स्वस्थ होवोत’ हे शब्द कानीं पडतांच भीमसेन अत्यंत क्रुद्ध होऊन व भोंवया वर चढवून मोठ्या त्वेषानें ह्मणाला, “सहदेवा, कोण बरें हा दुरात्मा अधम अशी बडबड करीत आहे? अरे, त्याला माहित नाहीं काय कीं, लाक्षागृहांत कोंडून व वि-

१ हीं पदें श्लिष्ट आहेत. यांच्या योगानें दोन अर्थ होतात, ते असे. कौरव युद्धापासून निवृत्त होत्साते प्रेमभावानें राहून सुखी होवोत, व दुसरा अर्थ त्यांचे देह छिन्नविच्छिन्न होत्साते रक्तानें भरून शेवटीं ते मरण पावून स्वर्गस्थ होवोत.

षमिश्रित अन्न चारून ज्यांणीं आमचा प्राणघा-
 त करण्याचा प्रयत्न केला व कपटद्यूतांत आमचे
 सर्वस्व हरण केलें; एवढेंच नव्हे तर द्रौपदील-
 केश धरून भरसमेंत ओढीत आणण्याचें अत्यंत
 नीच कर्म करून ज्यांणीं आह्मांस निरुपायास्तव
 लजेनें खालीं पाहावयास लाविलें ते दुरात्मे धृ-
 तराष्ट्राचे काटें मी जिवंत असतां स्वस्थ होतील
 असें कधींही घडावयाचें नाहीं.” हें ऐवून सह-
 देव ह्मणाला, दादा, असे रागावूं नका, शांत
 व्हा. आपण जें भाषण ऐकिलें तें आपणाला
 मंगलप्रदच आहे; कसें ह्मणाल तर, शत्रूंचें प्रश-
 मन ह्मणजे नाश करून आह्मी श्रीकृष्णासहव-
 र्तमान आनंदानें राहावें, आणि कौरवांचे देह
 छिन्नविच्छिन्न होऊन त्यांतील रक्तानें समरभूमि
 भरून जावी आणि सर्व कौरव स्वस्थ ह्मणजे
 स्वर्गस्थ व्हावे अर्थात मरून जावे असा यांतील
 गर्भितार्थ आहे.” भीमसेन धिक्कारयुक्तमुद्रेनें ह्म-

णाला, “छे छे ! असें कसें होईल ! कौरव हे आमचे बंधु. त्यांच्याविषयीं असा अमंगल वाद कोण करील ? त्यांच्या आर्जवानें आह्मीं राहावें हेंच योग्य !” सहदेव ह्मणाला, “दादा, तुम्ही असे लावून बोलूं नका. धार्तराष्ट्रांनीं आमच्याशीं वैर मांडून जो पदोपदीं आमचा छळ केला तो आह्मांला समजत नव्हता असें नाहीं, आणि धर्मराज महाराज जर आड आले नसते तर आह्मी कोणी मुकाट्यानें तो सहन करून स्वस्थ बसलों असतो असेंही नाहीं; पण महाराजांकडे पाहून आह्मांला तसें करणें भाग पडलें.” भीमसेन ह्मणाला, “ह्मणूनच तुमचें आमचें आजपासून जमणार नाहीं. कौरवांविषयीं माझे जन्मतः हाडवैर आहे; त्याला धर्मराज किंवा अर्जुन किंवा तुम्ही दोघे कोणीही कारण नाहीं. तुम्हीं त्यांच्याशीं संधि करावयाचा ह्मणतां; खुशाल करा जा. माझा तर असा निश्चय आहे

कीं, जरासंधाचें जडवलेलें शरीर जसें पुनः पुनः मीं फाडून टाकिलें त्याप्रमाणें तुह्मीं केलेला संधि मी मोडून टाकणार.” सहदेव ह्मणाला, “दादा, तुह्मी असे क्रोधाविष्ट झालां ह्मणजे धर्मराजालाही केव्हां केव्हां राग येतो व खेदही वाटतो,” भीमसेन ह्मणाला, “काय ह्मणतोस, ! धर्मराजाला राग येतो व खेद होतो ? असें त्याला स्वप्नांत देखील व्हावयाचें नाहीं. राग ही वृत्ति त्याच्या अन्तःकरणांत जर वास करीत असती तर त्या राजसभेमध्ये दुःशासनानें पांचालीला केश धरून फरफरां ओढीत आणिली हें अत्यंत अपमानास्पद कर्म त्याच्यानें स्वस्थ बसून कसें पाहाववलें असतें ? तसेंच वल्कलें धारण करून जंगली लोकांत आह्मी एक दोन दिवस नव्हे, तर एकसारखीं बारा वर्षे घालविलीं व एक वर्षपर्यंत गुप्त वेषानें विराटराजाच्या आश्रयास

१ पांचालदेशचा राजा द्रुपद याची कन्या द्रौपदी.

राहून भिकाऱ्यांसारखे अत्यंत नीच धंदे कर-
 प्याचें पत्करून राहिलों या गोष्टीचें त्याला
 कांहींच वाटूं नये काय ? व ज्यांणीं आह्मांस
 इतके क्लेश दिले त्यांच्या विषयीं कांहींच क्रो-
 धबुद्धि होऊं नये काय ? या त्यांच्या कृतींनीं
 वृद्धिंगत झालेल्या क्रोधाग्नीनें माझे अन्तःकरण
 तर पोळून गेलें आहे; यासाठीं तू जाऊन धर्म-
 राजाला माझी हात जोडून विनंति सांग कीं,
 तुमच्या आज्ञेचें उल्लंघन करणें सर्वथा अयोग्य
 होय; तथापि तें केल्यावांचून आतां माझ्यानें
 राहावत नाहीं. यामुळें माझ्या बंधुवर्गांत मी क-
 दाचित् निंदेस पात्र होईन; तथापि तेंही मला
 पत्करेल. मला जो संताप झाला आहे त्याच्या
 योगानें आजचा दिवस मी तुमचें वडीलपणा-
 चें नातें एका बाजूस गुंडाळून ठेवून या ग-
 देच्या प्रहारांनीं कौरवांचा समूळ उच्छे-
 द करण्याचा माझा निश्चय झाला आहे तो

कधीही ढळावयाचा नाही.” याप्रमाणे रागाने चडफडत आयुर्धे आणण्याकरितां राजवाड्यांतील आयुधगृहाकडे तो जाऊं लागला. जातांना वाटेंत पांचालीचा चौक लागला तो पाहून तिला भेटून पुढें जावें असें मनांत आणून सहदेवाचा हात धरून तो तिच्या मंदिरांत गेला. तेथें ती नव्हती, ह्मणून तिची वाट पाहात क्षणभर बसला असतां तो सहदेवास विचारूं लागला, “वत्सा सहदेवा, भगवान् श्रीकृष्ण कौरवांबरोबर संधि करणार ह्मणून तू सांगतोस, तर तो कसा संधि करणार हें तुला माहीत आहे काय?” सहदेव ह्मणाला, “फक्त पांच गांव आमच्या निर्वाहाकरितां मागावयाचे, दुसरें कांहीं नाही.” हें ऐकतांच भीमसेनास अत्यंत वाईट वाटलें आणि तो ह्मणाला, “हर हर! काय ही प्रारब्धाची दशा! अरे, त्या अजातशत्रु धर्मराजाच्या अंगां अत्यंत उग्र असें जें क्षात्रतेज झळकत

होतें तें आज गेलें तरी कोठें? मला वाटतें द्यू-
 तामध्ये त्याणें तेंही गमावून टाकिलें; एरवीं अशी
 नीच याचना त्याच्यानें करवती ना. सहदेवा,
 तुझे हें भाषण ऐकून माझे तर हृदय थरथर कां-
 पतें; यासाठीं तू मला कांहीं सांगितलें नाहीं व
 मीही कांहीं ऐकिलें नाहीं असें समज.” असें
 ह्मणून त्यानें दोन्ही कानांवर हात ठेविले. इत-
 क्यांत द्रौपदी आपल्या बुद्धिमतीकादासीसह-
 वर्तमान त्या ठिकाणीं येत होती. तिच्या डो-
 ल्यांतून अश्रुधारा वाहात होत्या, व दुःखानें ती
 अगदीं म्लानवदन झाली होती. तिला दुरून
 येतांना पाहून सहदेवास वाटलें कीं, वर्षाकाळीं
 विद्युल्लतेचा जसा क्षोभ होतो त्याप्रमाणें, हिला
 रडतांना पाहून अगोदरच क्रुद्ध झालेले भीम-
 दादा काय अनर्थ करतील कोण जाणे.” बु-
 द्धिमतिका नानातऱ्हांनीं द्रौपदीचें सांत्वन क-
 रीत असतां ती तिला ह्मणाली, “अग बुद्धिम-

तिके, तू ह्मणतेस तें सारें खरें; भीमसेनमहाराज त्या दुष्टांविषयीं रात्रंदिवस मनांत जळफळत असतात व त्यांणीं मनावर घेतलें तर ते माझ्या दुःखाचा प्रतीकार करतील हें खरें, पण थोरले महाराज अनुकूल होतील तर ना साऱ्या गोष्टी?" असें ह्मणत भीमसेन बसला होता तेथें ती येऊन पोंचली, तरी तो तिजकडे पाहीना; तेव्हां ती दासीला ह्मणाली, "प्राणनाथ या वेळेस क्रोधाधीन असल्यामुळें मजकडे पाहात देखील नाहींत; पण येणेंकरून मला वाईट वाटत नाहीं; उलटें माझ्या दुःखाच्या प्रतीकाराचें हें आश्वासनच आहे, असें समजून मला आनंदच होत आहे." असें ह्मणून पुढें तो काय करतो तें पाहाण्यासाठीं त्या दोघी जणी मुकाट्यानें तेथेंच एका बाजूस उभ्या राहिल्या. इकडे भीमसेन मोठ्या क्रोधावेशानें सहदेवास ह्मणाला, "सह-

देवा, धर्मराज खुशाल पाहिजे तसा त्यांच्याशीं
संधि करो. माझा तर निश्चय आहे कीं, त्या
शंभरही कौरवांचा फडशा पाडून त्या दुष्ट दुः-
शासनाच्या वक्षस्थलांतील रक्त मी गटगटां पि-
ईन व त्या दुरात्म्या दुर्योधनाच्या मांडीचें या
गदेच्या प्रहारानें चूर्ण करून टाकीन तेव्हांच
मी स्वस्थ बसेन, समजलास ! द्रौपदी हें भाषण
ऐकत होतीच. तिला ही घोर प्रतिज्ञा ऐकून
मोठा हर्ष झाला. इकडे सहदेव ह्मणाला, “दादा,
तुह्माला राग येतो तसाच युधिष्ठिर महाराजां-
सही आला आहे, व त्यांणीं संधि करण्याच्या
निमित्तानें दुर्योधनास जो निरोप पाठविला आहे
त्यांतील आशय तसाच आहे. त्यांणीं पांच गांव
मागितले त्यांत इंद्रप्रस्थ, वृकप्रस्थ, जयंत आणि
वारणावत या चार गांवांचीं नांवे घेतलीं, येणें-
करून त्या दुष्टांनीं कपटद्यूत खेळून आमचें स-
र्वस्व हरण केलें व आह्मांस वनवास भोगावयास

लाविलें, विषभोजन घालून आह्मांस मारण्याचा प्रयत्न केला, लाक्षागृहांत कोंडून जाळण्याचा बेत केला व भरसभेंत द्रौपदीचा आमच्यादेखत अपमान केला या गोष्टींचें त्याला स्मरण देऊन पांचवा ग्राम कांहीं तरी द्यावा असें जें ह्मटलें त्यांत संग्राम द्यावा असें सुचविलें आहे. व या योगानें ज्यापासून सर्व कुलाचा क्षय होणार असा समर करण्याविषयीं आमचा दुराग्रह नाहीं असें बाह्यात्कारें मात्र सुचवून अंतर्दामीं तू संधि करण्यास योग्य नाहींस ह्मणून तुजबरोबर संग्राम करण्यास आह्मी तयार आहों असें जाणविलें आहे.” हें ऐकून भीमसेन ह्मणाला “अरे, अशा पोकळ निरोपांत काय अर्थ आहे ? ज्यावेळेस आह्मी वनवासास जाण्यास सिद्ध झालों त्यावेळेस कौरवकुलाचा निःपात करण्याची प्रतिज्ञा आह्मीं सर्वांनीं मिळून केली आहे, असें असून आतां शत्रुकुलक्षय केला असतां लोक दूषण

देतील या लजेनें भिऊन जाऊन भिकाऱ्यासारखें त्यांच्याजवळ पांच गांव तरी द्या, असें ह्मणून तोंड वेंगडावें हा केवढा नामर्दपणा ! तुम्ही लोक-लजेस भितां; पण मूर्खानो, भरसभेत आपल्या बायकोला केश धरून फरफरां ओढीत आणिलें याची लाज तुम्हांस कांहींच वाटत नाही काय?"

भीमसेनाचें हें आवेशयुक्त भाषण द्रौपदी ऐकत होतीच. ती जवळ येऊन ह्मणाली, "प्राणनाथ, नाही हो नाही ! आपणावांचून कोणालाही त्या अपमानाची लाज वाटत नाही हेंच खरें. आपण मात्र तो विसरून जाऊं नका ह्मणजे झालें."

तिला पाहातांच भीमसेनास गंहिवर आला आणि प्रेमयुक्त दृष्टीनें तिजकडे पाहून तो ह्मणाला, "प्रिये, मी क्रोधांध झाल्यामुळें तू मला दिसली नाहीस ह्मणून मजवर रागावूं नको, मला क्षमा कर." द्रौपदी ह्मणाली, प्राणनाथ, आपण स्वस्थ बसलां असतां तर मात्र मला राग आला

असता खरा; पण आपणाला रागावलेले पाहून मला मोठा धीर येत आहे.” नंतर त्याने तिला हाताने धरून आपल्याजवळ बसविले आणि तिच्या तोंडाकडे पाहून ह्मणाला, “प्रिये, तू आज अशी उद्विग्न कां बरे दिसत आहेस ? अथवा तुझ्या उद्वेगाचे कारण तूच सांगितले पाहिजे असें नाही. तें या तुझ्या विसकटलेल्या केशांवरून स्पष्ट कळतच आहे. शिव शिव ! पांडुपुत्र जिवंत आणि सन्निध असतां या पांचालतनयेनें अशी दशा भोगावी काय ? केवढें हें दुर्दैव ! प्रिये, मला रागावलेला पाहून तुला आज मोठा धीर आला आहे असें तू ह्मणतेस हें खोटें नव्हे. आज तुझीं सर्व दुःखें लयास गेलीं असें समजून स्वस्थ राहा.” इतक्यांत बुद्धिमत्तिका पुढें होऊन ह्मणाली, “महाराज, आज बाईसाहेबांस विशेष दुःख होण्यास कांहीं कारण झालें, तें असें कीं, आज सुभद्रा आदिकरून

सपत्नीसहवर्तमान बाईसाहेब गांधारीच्या भेटी-
करितां गेल्या होत्या, तेथून परत येतांना भानु-
मतीनें यांच्याकडे पाहिलें आणि मोठ्या दिमा-
खानें हंसून ह्मटलें, 'अग यज्ञसेनि, तुझे नवरे
पांच गांव मागत आहेत ते मिळाले ह्मणजे तुम-
ची पोटापाण्याची बेगमी होईलच. मग अजून
तू आपले केश कां बरें बांधीत नाहीस ?' हें
काळजाला झोंबणारें भाषण ऐकून बाईसाहेबांना
फार वाईट वाटलें. मग त्यांना त्या हलकट बा-
यकोच्या तोंडीं लागूं न देतां मींच ह्मटलें, "अ-
हो भानुमतीबाई, तुमचे केश मोकळे केल्यावां-
चून आपले केश बांधावयाचे नाहीत असा आ-
मच्या बाईसाहेबांनीं नेम केला आहे समजलां."
हा समयोचित व समर्पक जबाब ऐकून भीमसेन
बुद्धिमतिकेवर फार संतुष्ट झाला आणि अंगाव-

१ दुर्योधनाची स्त्री. २ यज्ञवेदीपासून निर्माण झाल्यामुळे द्रौपदीला याज्ञसेनी ह्मणतात.

रील अलंकार काढून त्याने तिला ते बक्षीस दिले. भानुमती द्रौपदीला लावून बोलली हें ऐकून त्याच्या अंगाचा तिळपापड झाला आणि तो सहदेवाकडे पाहून ह्मणाला, “सहदेवा, ऐकिलेना हें मर्मभेदक भाषण ?” सहदेव ह्मणाला, “दादा, जाऊं द्या हो. किती झालें तरी दुर्योधनाची बायको. विषारी वृक्षावर वाढलेली वेल जातीनें मधुर असली तथापि संगतीच्या योगानें मादक होते त्याप्रमाणेंच दुष्ट नवऱ्यांच्या सहवासानें स्त्रियाही दुष्ट होतात.” नंतर भीमसेन उभा राहून द्रौपदीकडे पाहून मोठ्या क्रोधावेशानें हातांतील गदा गरगर फिरवीत ह्मणाला, “अग पांचालि, तू स्वस्थ ऐस. कांहीं काळजी करूं नको. मी प्रतिज्ञा करितों कीं, थोडक्याच काळानें ह्या माझ्या प्रचंड गदेच्या प्रहारानें त्या दुष्ट दुर्योधनाच्या मांडीचा चुराडा करून त्यांतील रक्तानें भरलेल्या हातांनीं तुझी वेणी घालीन.”

परमात्मा श्रीकृष्ण कौरवांकडे संधि करण्यासाठी गेले होते, तिकडे असें वर्तमान घडलें कीं, पांडवांना त्यांच्या राज्याचा विभाग द्यावा असें त्याणीं बोलणें लाविलें; परंतु दुर्योधन तें कबूल करीना. शेवटीं पांच गांव पांचांजणांस तरी द्यावे असें दीनपणाचें मागणें केलें. त्यावरून पांडव आपणास भ्याले असें जाणून युद्ध केल्यावांचून सुईच्या अग्रावर राहणारी मृत्तिका देखील त्यांस मिळावयाची नाहीं असा दुर्योधनानें खडखडीत जबाब दिला, व संधि करावयास आलेल्या श्रीकृष्णास पांडवांचा पक्षपाती ह्मणून बंदीवान करून टाकावें असा त्याणें घाट घातला. श्रीकृष्णांनीं तें कपट अंतर्त्यामीं जाणून एकाएकीं आपलें विराट स्वरूप प्रकट केलें, तें पाहतांच सर्व कौरव भयभीत होऊन मूर्च्छित झाले आणि परमात्मा श्रीकृष्ण तेथून धर्मराजाकडे परत यावयास निघाले. त्यावेळेस,

समुद्रमंथनसमयीं मंदराचळाच्या गरगर फिर-
 प्यानें समुद्राचें पाणी ढवळून जाऊन जसा भ-
 यंकर शब्द झाला अथवा प्रलयकालचे मेघ एक-
 मेकांवर आपटून जसा गडगडाट होतो त्याप्रमाणें
 दुंदुभीचा गंभीर शब्द होऊं लागला. भीमसे-
 नाच्या कार्नी तो शब्द पडतांच कशाची ग-
 डबड आहे ह्मणून तो विचारपूस करूं लागला;
 इतक्यांत धर्मराजाचा चोबदार धांवत धांवत
 तेथें येऊन त्याणें कौरवांकडील झालेली सर्व
 हकीकत भीमसेनास कळविली व तुह्मांस धर्म-
 राजांनीं बोलाविलें आहे ह्मणून सांगितलें. श्री-
 कृष्णाच्या मध्यस्थीचा झालेला परिणाम ऐकून
 भीमसेनास मोठें आश्चर्य वाटलें आणि तो ह्म-
 णाला, “काय या दुर्योधनाच्या दुष्टपणास
 ह्मणावें ! हा दुरात्मा साक्षात् परमेश्वराला न
 ओळखून त्याला बद्ध करावयास पाहातो ! के-
 वढें हें धाष्टर्य आणि काय हा उद्धटपणा ! मूर्खा

कुरुकुलाधमा, भोग आतां आपल्या कर्माचें फळ. तुझ्या नाशाला आमचा क्रोध उगीच निमित्त-मात्र होणार. सत्वनिष्ठ असे मुमुक्षुजन निर्विकल्प समाधि लावून तत्त्वज्ञानाच्या दृष्टीनें ज्या सत्वरूप पुराणपुरुष परमात्म्याला पाहातात त्याची तुला मोहांधाला आणि मूढमतीला ओळख कशी पटणार ? धिक्कार असो तुला !” नंतर त्याणें धर्मराज पुढें काय करणार असें चोबदारास विचारिलें, तेव्हां तो ह्मणाला, “महाराज, आपण स्वतः तिकडे गेलां ह्मणजे काय तें सर्व समजेल.

कौरव कोणत्याही प्रकारें संधि करण्यास कबूल नाहींत असें समजतांच पांडवांनीं युद्धाची तयारी केली. त्यांच्याकडील द्रुपद, विराट, वृष्ण्यंधक, सहदेव आदिकरून सेनानायक एकत्र झाले, तसेच कौरवपक्षाकडील सहस्त्रशः योद्धे आपापल्या सैन्यांसह दुर्योधनास येऊन

मिळाले. द्यूतरूप अरणींच्या मंथनापासून उत्पन्न झालेला युधिष्ठिराचा क्रोधाग्नि द्रौपदीच्या केशांबरकर्षणरूप वायूने प्रज्वलित झाला होता; तथापि त्या सत्वधीर व क्षमाशील पुरुषाने कुरुकुलाचा नाश न व्हावा व आपणास सत्यवचनभंगाचा दोष न लागावा ह्मणून आजपर्यंत कसा तरी मोठ्या प्रयत्नाने तो भडकू दिल्या नाही; पण अखेरीस तोच क्रोधाग्नि अनावर होऊन कुरुकुलवनाची राखरांगोळी करण्यासाठीच की काय आपली ज्वालारूप अनंत मुखे पसरून सिद्ध झाला असे वाटू लागले. तिकडे भीष्माचार्य, द्रोणाचार्य, अश्वत्थामा, कर्ण इत्यादि महापराक्रमी योद्धे कौरवांचे सहाय करण्यास तयार झाले. याप्रमाणे उभयपक्षांची कडेकोट तयारी होताच दोन्ही सैन्यांमध्ये प्रलयकालच्या मेघगर्जनेप्रमाणे गंभीर आणि भयंकर असा समरदुंदुभीचा शब्द होऊ लागला.

तो शब्द ऐकून द्रौपदी घाबरली आणि हा काय अनर्थ आहे ह्मणून भीमसेनास विचारूं लागली. तेव्हां तो ह्मणाला, “प्रिये, विचारितेस काय? हा रणयज्ञ मुरू झाला आहे समजलीस? या यज्ञामध्ये आह्मी चौघे बंधु ऋत्विज, धर्मराज मुख्य यज्ञ करणारा दीक्षित, श्रीकृष्ण भगवान् यज्ञ चालविणारे आचार्य आणि कौरव हे या यज्ञांत वध करण्यासाठीं धरून आणिलेले पशु होत. हा जो दुंदुभीचा शब्द ऐकू येत आहे तो पृथ्वीवरील सर्व राजांस या यज्ञाला येण्याचें निमंत्रण करीत आहे. आतां या यज्ञाचा हेतु व फल काय ह्मणून विचारशील तर ज्या दुष्टांनीं तुला गांजिलें त्यांचा वध करावयाचा व तू जें मुक्तकेशव्रत धरून आजपर्यंत कष्ट भोगीत बसली आहेस त्याचें उद्यापन करावयाचें.” या-प्रमाणें बोलून “आतां मी या यज्ञानें कुरुकुला-चा विध्वंस करावयास जातो, तू स्वस्थ राहा,

असैं सांगून भीमसेन तेथून जाऊं लागला. तेव्हां डोळ्यांस पाणी आपून द्रौपदी ह्मणाली, “प्राणनाथ, दैत्यांशीं युद्ध करणाऱ्या श्रीविष्णूला जसा जय मिळाला तसा तुह्मांसही मिळो.” इतक्यांत बुद्धिमत्तिका जवळच होती ती ह्मणाली, “महाराज, आपण समरांत विजयी होऊन बाईसाहेबांना सुखी करावें एवढेंच त्यांचें मागणें आहे.” भीमसेन ह्मणाला, “प्रिये, सांगतों ऐक. तुझी त्या दुष्टांनीं जी विटंबना व जो अपमान केला त्या योगानें तू तर दुःखी आहेसच; पण मलाही इतकें दुःख होत आहे व लज्जा वाटत आहे कीं, इतःपर हें भूमंडळ निःकौरव केल्यावांचून तुला तोंडच दाखवावयाचें नाहीं.” द्रौपदी ह्मणाली, “प्राणनाथ, माझ्या अपमानानें आपला क्रोधानल पेटला आहे हें योग्यच आहे; तथापि समरामध्ये आपल्या शरीराकडे न पाहतां भलतें सलतें साहस करूं नका एवढें माझें मागणें आहे;

कारण शत्रुसैन्य फारच मोठें व पराक्रमी आहे असें ऐकितें; तेव्हां त्यांत मोठ्या सावधपणानें राहिलें तरच यशाची आशा आहे.” भीमसेन ह्मणाला, “अग मुक्षत्रिये, अशा सैन्यामध्ये संचार करण्यास आह्मांस कशाचें भय आहे? अग, ज्या रणांगणामध्ये गजांचे मस्तक एकमेकांवर आपटून जिकडे तिकडे रक्तमांसाचा चिखल झाला आहे व त्यामध्ये रुतून जाणाऱ्या रथांवर चढून वीर पुरुष नानाप्रकारचें युद्धकौशल्य दाखवीत आहेत व जेथील रक्त प्राशन करून व मांस भक्षण करून कोल्हे भयंकर शब्द करीत असतां त्या शब्दाला रणवाद्य वाजत आहे असें समजून मरण पावलेल्या वीरांचीं कबंधें थयथय नाचावयास लागतात अशा संग्रामरूप प्रलयार्णवामध्ये निर्भयपणें तरून जाण्याविषयीं समर्थ असे या पृथ्वीच्या पाठीवर पांडुपुत्रांवांचून कोणीही नाहींत.” असें ह्मणून सहदेवा-

सहवर्तमान तो तेथून निघून चालता झाला.

दुर्योधनाबरोबर संधि होऊं नये असें भीमसेनाच्या मनांत होतेंच व श्रीकृष्णाच्या मध्यस्थीचा तसाच परिणाम झाला, तेव्हां कौरवांबरोबर युद्ध करण्याचा अर्थातच पांडवांचा निश्चय होऊन उभयपक्षांनीं आपापलीं सैन्यें जमा केलीं व मोठा रणसंग्राम सुरू झाला. त्यांत उभय पक्षांतील वीरांनीं मोठे पराक्रम केले व लक्षावधि वीर समरभूमीवर पतन पावले. त्यांत दुर्योधनाचे बहुतेक भ्राते मरण पावले. पांडवांकडील अर्जुनाचा पुत्र अभिमन्यु वयांनें लहान असून मोठा पराक्रमी होता तो एके समयीं एकटाच युद्ध करीत असतां कपटानें व्यूहामध्ये कोंडून द्रोण, कर्ण, जयद्रथ इत्यादि महावीरांनीं मिळून त्याचा वध केला; यामुळें पांडवसैन्यांत जिकडे तिकडे हाहाकार होऊन कौरवसैन्यांत मोठा आनंदोत्सव सुरू झाला. त्या आनंदाच्या

भरांत भानुमती सहवर्तमान विलाससुख भोग-
 प्याच्या इच्छेनें ती कोठें आहे याची चौकशी
 करण्याकरितां दुर्योधनानें आपल्या विनयंधर
 चोबदारास पाठविलें. तो शोध करीत चालला
 असतां आपणाशीं ह्मणूं लागला, “हर हर !
 काय माझी स्थिति ही ! मी आतां ह्यातारा झालों.
 माझ्यानें कामकाज करवत नाहीं, तेव्हां कांहीं
 तरी चाकरी घ्यावी ह्मणून या निर्दय यजमानानें
 मला आपल्या जनानखान्यावर द्वारपाळ करून
 ठेविलें आहे; तस्मात् धिक्कार असो या ह्याता-
 रपणाला ! पण नव्हे; ह्यातारपणाला कां दोष
 लावावा ? ही अन्तःपुरांतील चाकरीच हलक-
 टपणाची आहे. पाहा कीं, एथें डोळे अ-
 सून वर पाहातां कामा नये. कान असून कांहीं
 ऐकतां कामा नये. चालण्यास शक्ति असली तरी
 हातांत काठी धरून चाललें पाहिजे. आपल्या
 हातून कांहीं चुकी घडेल कीं काय ह्मणून स-

र्वदा धास्ती बाळगिली पाहिजे. अंमळ कोणाला
 अरे ह्मणून बोलतां उपयोगीं नाहीं. तेव्हां हा
 सेवार्धर्मच बेटा अत्यंत नीच होय. ह्यातारपणा-
 कडे कांहीं दोष नाहीं.” याप्रमाणें विचार
 करित चालला असतां त्याला एक दासी भेटली.
 तिला **भानुमती** कोटें आहे ह्मणून विचारितां
 तिणें सांगितलें कीं, **गांधारी** सामूबाईचें पाद-
 वंदन करून महाराजांना समरांगणांत जय यावा
 ह्मणून कांहीं व्रत धरून देवाची आराधना करित
चिमणबागेंतील देवालयांत ती बसली आहे. हें
 ऐकतांच **विनयंधर** ह्मणाला, “शाबास ! पति-
 व्रते शाबास ! नाहीं तर आमचे महाराज !
 ज्यांना साक्षात् **वासुदेव** सहाय आहे अशा
 पांडुपुत्रांशीं प्रसंग असतांही यांना अन्तःपुरांती-
 ल विलास अद्यापि सोडीत नाहींत. पण असें
 करणें कांहीं चांगलें नव्हे; कारण क्षत्रियकुलां-
 चा नाश करतांना ज्याच्या परशूस कधीं को-

ठेंही प्रतिबंध झाला नाही त्या परशुरामासही ज्याणें जिकिलें अशा त्या महापराक्रमी भीष्मास पांडवांनीं युद्धांत जर्जर करून शरशय्येवर उताणें पाडिलें त्याचें यांना कांहींच दुःख वाटत नाही, आणि विजय संपादून श्रांत झालेल्या त्या अभिमन्युबाळाचा अनेक धनुर्धर योद्ध्यांनीं एकत्र होऊन तो एकटा व निःशस्त्र असतां वध केला या गोष्टीचा यांना मोठा आनंद वाटत आहे ! असो आमची आतां धडगत दिसत नाही. परमेश्वर काय करील तें खरें.” असें ह्मणून दुर्योधनाला भानुमती बागेंत बसली आहे असें कळविण्यासाठीं तो परत राजवाड्याकडे निघून गेला.

इकडे भानुमती आपल्या सख्या सुवदना आणि तरलिका यांना घेऊन देवालयांत बसली होती. तिनें आदल्या रात्रीं स्वप्नांत असें पाहिलें होतें कीं, ती प्रमदवनांत बसली असतां

एक नकुल तेथें आला आणि त्याणें शंभर सर्प मारिले. हें स्वप्न अनिष्टसूचक आहे असें जाणून ती फार खिन्न झाली होती. सुवदनेनें तिला खिन्न होण्याचें कारण विचारिल्यावर तिनें झालेली हकीकत सर्व सांगितली, तेव्हां ती ह्मणाली, “अग भानुमति, दुर्योधनमहाराजांची तू पट्टराणी असून एवढ्याशा स्वप्नानें इतकी घाबरून गेलीस तेव्हां तुला ह्मणावें काय ? मनुष्य झोंपीं गेलें ह्मणजे त्याला भलभलतीं स्वप्नें पडतातच. पण त्यांत काय अर्थ आहे ? तथापि तुला जर त्यांत कांहीं अनिष्ट वाटत असेल तर कांहीं काळजी करूं नको; आह्मी देवतांची आराधना करून त्याचा परिहार करूं.” हें भाषण होत आहे इतक्यांत दुर्योधन चोबदारासहवर्तमान त्याठिकाणीं येऊन पोचला. अभिमन्यूच्या वधानें त्याला अगोदर मोठा आनंद झालाच होता;

१ मुंगूस. पांडवांपैकीं चौथ्याचें नांवही नकुल होतें.

तथापि त्या एकव्या व निःशस्त्र बालकाचा अनेक वीरांनी मिळून कपटाने वध केला ही गोष्ट अत्यंत लज्जास्पद असल्यामुळे त्याच्या जीवास फार खात होती. असें होतें तरी बाह्यात्कारें तो ह्मणाला, “अपकार करणाऱ्या शत्रूचा—मग तो लहान असो वा मोठा असो—गुप्तपणानें किंवा उघडपणानें कसाही सूड उगविला तरी तो अर्धम होत नाही व याच न्यायानें आज द्रोण, कर्ण, जयद्रथादि महायोद्ध्यांनी त्या पोराचा वध केला येणेंकरून मला संतोषच वाटत आहे.” हें भाषण ऐकून विनयंधर ह्मणाला, “महाराज, शस्त्ररहित एकव्या वीरावर अनेकांनीं घाव घालणें यांत काय पुरुषार्थ ?” दुर्योधन ह्मणाला, “अरे, त्या पांडुपुत्रांनीं द्रुपदपुत्र शिखंडी याला पुढें करून भीष्माचार्यांस कपटानें मारिलें त्यांत त्यांचा जो पुरुषार्थ तोच आमचा. आणि या प्रमाणेंच इष्टमित्र, बंधु, पुत्र, भ्राते यांसहवर्त-

मान पांडुपुत्र सुयोधनाचा लवकरच घात करील
 हें पक्कें समज. छे छे ! भलतेंच मी काय बो-
 ललों ? सुयोधन पांडुपुत्रांचा घात करील असें
 ह्मणावयाचें तें उलटेंच तोंडांतून निघून गेलें !
 गड्या विनयंधरा, खरेंच सांगतो, भानुमती
 नित्यनियमाला सोडून मला कळविल्यावांचून
 मोठ्या पाहांटेसच मंदिरांतून निघून गेली, यामुळें
 माझे चित्त ठिकाणावर नाहीं ह्मणून बोलण्यांत
 असा विपर्यास झाला, असो. चल तर आतां
 मला ती प्रिया कोठें आहे ती लवकर दाखीव.”

विनयंधर दुर्योधनाला भानुमतीकडे घेऊन
 चालला असतां जिकडे तिकडे बागेतील पुष्पांचा
 सुवास सुटला होता, तो घेत घेत उभयतां चा-
 लले असतां विनयंधर ह्मणाला, “महाराज, या
 प्रभातकाळीं या बागेची शोभा किती ह्मणून व-
 र्णन करावी ! थंडगार वायूच्या योगानें निर्गुंडी-

१ दुर्योधनाला सुयोधन असेंही ह्मणत असत.

च्या वेली आनंदानें जणूं काय डोलत आहेत व त्या योगानें त्यांजवरील पुष्पें डेंखांपासून सुटून त्यांचा भूष्टावर जिकडे तिकडे खच झाला आहे. मुग्धवधूंच्या गालांवर जशी गुलाबी कांति झळकत असते त्याप्रमाणें कांतिमान् पुष्पांनीं नाना-प्रकारच्या लता चोहोंकडे प्रफुल्लित झाल्यामुळें उद्यानदेवतेच्या कपोलांप्रमाणें त्या शोभिवंत दिसत आहेत. कुंदपुष्पांचा घमघमाट चोहोंकडे सुटून त्याच्या योगानें वायु सुगंधित आणि शीतल झाला आहे. आणखी इकडे पाहा, काय मौज दिसत आहे ती ! ज्यांच्या उदरांतील मकरंदामध्यें थंडगार हिमाचे बिंदु पडले आहेत अशीं रात्रीं विकसित झालेलीं पुष्पें या सम-यीं खालीं गळून पडतांच त्यांच्या बरोबर त्यांच्या आश्रयास राहिलेल्या भ्रमरांचेंही पतन होत आहे व ते भ्रमर तेथून उडून सुवासानें सूचित केलेल्या मार्गानें जाऊन सूर्यकिरणांनीं प्र-

फुल्लित होऊं लागणाऱ्या कमलांवर बसत आहेत.” दुर्योधन ही सर्व मौज पाहून हसणाला, “खरेंच, आणखी एक पाहा या प्रभातसमयीं कसा चमत्कार दिसत आहे तो ! हे बेटे भ्रमर आह्मां राजे लोकांप्रमाणेंच मिजासी झाले आहेत. राजांच्या शय्यामंदिरांत प्रातःकाळीं त्यांचे सेवक जाऊन त्यांना हातानें हालवून जागें करतात त्याप्रमाणें सूर्योदयीं विकास पावणाऱ्या कमलांतील शय्येवर रात्रौ सुगंधित परागांत स्त्रियांसहवर्तमान लोळत क्रीडा करणारे हे भ्रमर सूर्याच्या करान्नींच जणूं काय हालविल्यामुळें जागे होऊन आपलीं कमलगर्भांतील शय्यास्थानें सोडून बाहेर पडत आहेत.” याप्रमाणें उद्यानशोभा पाहात पाहात ते उभयतां, **भानुमती** आपल्या मैत्रिणींसहवर्तमान देवताराधना करीत बसली होती तेथें आले. राजाला **भानुमती** फार खिन्न झालेली दिसली व ती न विचारितां मोठ्या पहांटेस निघून आली

यावरून ती आपणावर रागावली असावी असे त्यास वाटले. नंतर त्याने आपला युद्धाचा रथ सिद्ध करून ठेवण्याच्या निमित्ताने विनयंधराला तेथून जाण्यास सांगितले. तो गेल्यावर भानुमतीस उद्देशून आपणाशीच ह्मणतो, “आज ही प्रिया मजवर इतकी कां बरे रागावली? मजपासून असा इचा काय बरे अपराध झाला? रात्रीं इणें आपल्या भुजलतापाशांनीं मला जें दृढबंधन केले होते तें निद्रेच्या भरांत शिथिल झाल्यावर मी इजकडे पाठ करून निजलों ह्मणून रागावली, किंवा स्वप्नांत कोणा अन्य स्त्रीशीं भाषण करतांना इणें मला पाहिलें, झालें तरी काय? मी इच्या वचनाबाहेर यत्किंचित्ही वागत नसतां मजवर इतका रुसवा कां बरे व्हावा?” पुनः विचार करून ह्मणाला, “अथवा कदाचित् असेंही असेल कीं, आमचें परस्परांवर जें निःसीम प्रेम आहे त्या योगानें बळेंच कांहीं तरी अपरा-

ध मीं केला, अशी कल्पना करून माझ्याशी विनोदानें प्रेमकलह करावा अशा हेतूनें तर ही रुसून बसली नसेल ना ? काय असेल तें असो. कांहींच कळत नाहीं. आतां आपण एथेंच कोठें तरी दडून बसावें ह्मणजे ही आपल्या सखीबरोबर बोलत आहे त्यावरून कांहीं तरी खुलासा होईल.” असें ह्मणून तो तेथें एका लतेच्या आड कानोसा घेत उभा राहिला. इकडे सुवदनेनें तिला विचारिलें, “बरें, मग पुढें काय झालें.” ती ह्मणाली, “त्या नकुलाचें तें सुंदर रूप पाहून मला कसेसेंच होऊं लागलें; ह्मणून मी त्वरेनें तेथून उठून लतामंडपांत येऊन बसलें तों तोही माझ्या मागोमाग तेथें आला, आणि निःशंकपणें माझ्या स्तनांवरचा पदर त्याणें ओढिला.” ही गोष्ट ऐकून दुर्योधनाच्या मनाची जी स्थिति झाली ती सांगतां

१ पूर्वी सांगितलेल्या स्वप्नाच्या पुढें.

पुरवत नाही. एकदम त्याच्या अन्तःकरणांत क्रोध, विषाद आणि आश्चर्य हे विकार उत्पन्न होऊन तो चकित झाला आणि आपणार्शीं ह्मणतो, “काय! त्या माद्रीसुत नकुलाचें सौंदर्य पाहून ही त्याला लुब्ध झाली आणि माझ्याशीं अशी प्रतारणा करीत आहे काय? आणि ह्मणूनच इतक्या पहांटेस अशा एकांत स्थळीं येऊन मैत्रिणीबरोबर गुजगोष्टी करीत बसावयाचें!” नंतर आपणास दोष देऊन ह्मणाला, “मूढा दुर्योधना, तू काममोहित होऊन या जारिणीचें हृदय न जाणतां इतके दिवस स्वस्थ कसा राहिलास? अरे, ही जारिणी तुझ्याशीं अशी बेइमानपणें वागत असतां इच्या संगतीनें तू आपणास धन्य मानतोस, केवढा हा मूर्खपणा!” नंतर तिला उद्देशून ह्मणाला, “हे पापिष्ठे जारिणी, माझ्याशीं तू इतकी मर्यादेनें आणि विनयानें वागत असतां असें साहस तुझ्या

हातून घडावें हें केवढें आश्चर्य ! निर्लज्जे, निरंतर माझ्यावर कपटप्रेम ठेवून आंतून तूं असें पाप-कर्म केलें आणि तुझ्याशीं मी सरळ स्वभावानें व खऱ्या प्रीतीनें वागत असतां माझ्याशीं असें कपट करून परपुरुषासक्त झालीस येणेंकरून तू आपल्या शुद्ध कुलाला केवढा कलंक लावून घेतलास ! अगे पापिष्ठे, मजसहवर्तमान नानाप्रकारचे विलास भोगून तत्संबंधीं गोष्टी आपल्या मैत्रिणींना सांगत ज्या एकांत स्थळीं तू बसत होतीस त्याच पवित्र स्थळीं अशा या दुर्वर्तनास प्रवृत्त होतांना तुला लाज कशी वाटली नाही ! असो, आतां परस्त्रीचा अपहार करणारा जो माद्रीचा काटी नकुल त्याचा जाऊन प्राण घेतों, अथवा प्रथम या जारिणीचें कांडात काढावें हेंच बरें.” असा विचार करून पुढें सरसावणार इतक्यांत, “पुढें काय झालें” असें सुवदनेनें विचारिलें. तेव्हां भानुमती ह्मणा-

ली, “ त्याणें माझ्या स्तनांवरील पदर ओढतांच प्राणनाथांच्या प्रातःकाळच्या मंगलवाद्यांचा आणि वारांगनांच्या सुस्वर गायनाचा शब्द ऐकून मी जागी झालें. ” हें ऐकतांच दुर्योधन मनांत ह्मणाला, “ काय ! मी जागी झालें ह्मणते ! यावरून इणें सांगितलेली गोष्ट स्वप्नांतील होय असें उघड होतें; तथापि पुढें या काय बोलतात तें ऐकावें ह्मणून तो तसाच स्तब्ध राहिला. तेव्हां सुवदना ह्मणाली, “ गडे, हें स्वप्न कांहींसें अशुभसूचक आहे खरें; तथापि तू कांहीं काळजी करूं नको. भागीरथी आदिकरून पवित्र तीर्थांच्या स्पर्शानें, ब्राह्मणांच्या आशीर्वादानें व होमहवनानें त्याचें निवारण करतां येईल. चांगल्या चांगल्या शहाण्यांच्या तोंडून मीं ऐकिलें आहे कीं, स्वप्नांत नकुलादि दुष्ट प्राण्यांचें दर्शन आणि शतसर्पवध अशा गोष्टी पाहाणें चांगलें नाहीं. ” हें भाषण ऐक-

तांच नकुल या नांवावरून झालेल्या भ्रांतीचें
 निरसन होऊन दुर्योधनाच्या अन्तःकरणांत ए-
 कदम प्रकाश पडला आणि त्याला मोठा आनंद
 झाला; तथापि नांवाच्या सादृश्यावरून व मार-
 लेल्या सर्पाच्या संख्येवरून ही गोष्ट आपणा-
 कडे लागू होते असें जाणून तो मनांत किंचित्
 कचरला. इतक्यांत त्याला अंगिराऋषीचें वचन
 आठवलें कीं ग्रहांच्या गति आणि स्वप्नांतील
 गोष्टी यांचीं फलें काकतालीय न्यायानें जरी ए-
 कादे वेळेस अनुभवास आलीं तरी शहाण्यांनीं
 त्यांवर भरंवसा ठेवूं नये. तेव्हां तो ह्मणाला,
 भिऱ्या मनुष्याला भिवविणारें हें स्वप्न जरी अ-
 निष्टसूचक दिसत आहे तरी मी त्याला मुळींच
 जुमातीत नाहीं. स्त्रीस्वभावामुळें भानुमतीला
 वाटलेली भीति मात्र दूर केली ह्मणजे झालें. हें
 सर्व स्वप्न असल्यामुळें इच्या पातिव्रत्याविषयीं
 आतां संशय घेण्यास जागाच राहिली नाहीं;

आणि बरें झालें कीं, इच्चें अपुरतें भाषण ऐकून रागानें मी इच्या आंगावर धांवून जाऊन भलतेंच साहस केलें नाहीं, किंवा कांहीं दुरुत्तर बोलून इला दुखविलें नाहीं. लवकरच इणें आपली स्वप्नकथा पुरी केली, ह्मणून संशयांत पडलेलें माझे मन ताळ्यावर आलें आणि मिथ्या दोषारोपानें आज माझ्या हातून जो मोठा अनर्थ होणार होता तो सुदैवानें टळला हें फार चांगलें झालें.”

या वेळीं उदयकाळची तांबूस प्रभा नाहींशी होऊन सूर्यनारायण आपल्या लखलखित तेजानें क्षितिजापासून बराच वर आला होता, व तांबड्या रंगाचे त्याचे किरणसमूह लतांच्या पल्लवसंधींतून खालीं पडत असल्यामुळें तेथील भूभाग कुंकुमाचा सडा घातल्याप्रमाणें शोभिवंत दिसत होता. अशा समर्यां त्या तेजोमय गोलकाची रक्तचंदनानें व रक्तपुष्पांनीं पूजा करावी असा

भानुमतीने विचार करून पूजासाहित्य आण-
 प्याविषयी तिने आपल्या दासीस सांगितले.
 भानुमतीच्याजवळ जाण्यास हा समय चांगला
 आहे असे मनांत आणून दुर्योधन पुढे जाणार,
 इतक्यांत दासीने आणिलेले पूजापात्र हातांत
 घेऊन व सूर्याभिमुख होऊन भानुमती सू-
 र्याला ह्मणाली, “हे आकाशरूप सरोवरांत
 उगवणाऱ्या सहस्रदल कमला, पूर्वदिग्बधूच्या
 मुखाला शोभविणाऱ्या कुंकुमतिलका, सकलभु-
 वनाला प्रकाश देणाऱ्या रत्नदीपका नारायणा,
 मी तुला नमस्कार करिते. माझ्या स्वप्नांने जें
 कांहीं अनिष्ट सुचविलें असेल त्याची बाधा मा-
 झ्या प्राणनाथांस किंवा त्यांच्या भ्रात्यांस क-
 दापि न होतां तें त्यांना कल्याणप्रद होवो.”
 असें ह्मणून तिने सूर्याची पूजा केली. नंतर इतर
 देवतांची पूजा करण्याकरितां ती दासीजवळ
 आणखीं फुलें मागूं लागली, इतक्यांत राजानें

पुढें होऊन दासीला मार्गें होण्याविषयीं खूण केली आणि आपण फुलें घेऊन तीं भानुमतीच्या हातांत देतांना त्यांतील कांहीं फुलें बळेंच खालीं जमिनीवर पाडिलीं. हें भानुमतीला कळतांच राजाकडे न पाहतां “काय हा दांडगेपणा ” असें ती रागानें दासीला बोलूं लागली. नंतर नीट लक्ष्य लावून पाहूं लागली तों तेंथें फुलें देणारी दासी नसून स्वतः खासे स्वारीच उभी आहे असें जेव्हां तिला समजलें तेव्हां भयभीत होऊन लजेनें ती खालीं पाहूं लागली. राजा तिजकडे पाहून ह्मणाला, “प्रिये, रागावूं नको. अशा प्रकारच्या सेवेविषयीं हा सेवक अनभ्यस्त आहे, याला नीट संभाळून घे. तुझे हे विशाल आणि कज्जलहीन नेत्र उघडून एकवार मजकडे पहा आणि हास्ययुक्त मुखानें मजबरोबर मधुर आणि सरळ असें भाषण कर. तू सांगशील तसें करावयास हा सेवक हात जोडून

तयार आहे.” भानुमती लाजून ह्मणाली, “प्राणनाथ, माझ्या मनांत कांहीं व्रत करावयाचें आहे तें केल्यावांचून माझ्या जिवाला जी कांहीं एक धास्ती वाटत आहे ती नाहीशी व्हावयाची नाही; यासाठीं आपली अनुज्ञा असावी.” दुर्योधन ह्मणाला, “प्रिये, मी तुझा स्वप्नवृत्तांत सारा ऐकिला. तू व्रत करण्याचें मनांत आणून आपल्या सुकुमार, देहाला कां बरें व्यर्थ शीण देतेस ? अग, भित्रे, तू जर अशा गोष्टींची धास्ती बाळगून दुःख पावत असशील तर सकल पृथ्वीस कंपित करणाऱ्या या माझ्या प्रचंड आणि सर्वत्र पसरलेल्या सेनांचा आणि कर्ण, द्रोण इत्यादिकां सारख्या महापराक्रमी वीरांचा उपयोग काय ? अग, आह्मा शंभर भावांच्या भुजरूप वनांतील छायेत सुखानें संचार करणारी या दुर्योधनकेसरीची तू स्त्री असून तुला कशाचें भय आहे ?” भानुमती ह्मणाली, “प्राणनाथ,

खरेंच, आपण जवळ असतां मला भय बाळगण्याचें कांहीं कारण नाहीं. चला तर मग आपण आतां घरीं जाऊं.” राजा ह्मणाला, “प्रिये, जरा थांब, या रमणीय बागेंत तुजबरोबर यथेच्छ क्रीडा करावी असें मनांत येतें आणि असें वाटतें कीं, रतिप्रसंगीं डोळे किंचित् झांकल्यामुळें ज्या मुखाची शोभा कमलकांतीलाही मागें सारिते व ज्याचें हास्य मंद असून लजेनें ज्यांतून स्पष्ट भाषण निघत नाहीं, तसेंच व्रताच्या निमित्तानें ज्यावर अलित्याच्या रंगानें यवचिन्ह केलेलें दिसत नाहीं, अशा या तुझ्या सुंदर मुखाचें, या समयीं तू व्रतस्थ असतांही यथेच्छ चुंबन करावें.” याप्रमाणें तीं उभयतां स्त्रीपुरुषे प्रेमाच्या ऐन भरांत आलीं असतां अकस्मात् प्रलयवाताप्रमाणें भयंकर अशी मोठी वावटळ सुटली, व ती इतकी सोसाव्यानें वाहूं लागली कीं, तिच्या योगानें मेघगर्जनेप्रमाणें भयंकर शब्द होऊन

मोठमोठे वृक्ष मुळासकट उपळून धडाधड पडूं लागले व त्यांच्या शाखा दशदिशांकडे वेगाने उडूं लागल्या. वृक्षपतनाच्या योगाने खासपागेतील घोडे चोहोंकडे उधळत सुटले व त्यामुळे रस्त्यांतून फिरण्याची कोणाची छाती होईना. वृक्षांच्या खांद्यांचे एकमेकांवर वर्षण होत असल्यामुळे अग्नि उत्पन्न होऊन त्यापासून निघालेला धूर घरादारांत शिरून लागला. वाऱ्याच्या सोसाव्याने धुळीचे लोटचे लोट वर आकाशांत उडून जाऊन स्तंभाकार दिसू लागले व रस्त्यांतून चालणाऱ्या लोकांच्या डोळ्यांत धुळीचे कण शिरून त्यांस दिसेनासे झाले. याप्रमाणे एकाएकी मोठा अनर्थापात झाल्यामुळे भानुमतीचा भयाने थरकांप झाला आणि तिने दुर्योधनाच्या गळ्यास घट्ट मिठी मारिली, आणि मला संभाळा, संभाळा ह्मणून मोठ्याने ओरडली. तेव्हां दुर्योधन तिला कंवटाळून ह्मणाला, “प्रिये, घाबरून नको. हा वा-

रा सुटला आहे, दुसरें काहीं नाहीं. लवकरच
 शांत होईल. तुला यापासून त्रास झाला; पण
 यानें मजवर मोठाच उपकार केला ह्मणावयाचा.
 कारण पाहा कीं, तू व्रतस्थ असल्यामुळें, जर
 मीं तुला स्पर्श केला असता तर भिवया वर चढवू-
 न मजकडे तूं रागानें पाहिलें असतें किंवा
 डोळ्यांतून गंगायमुना काढिल्या असत्या, किंवा
 तोंड एकीकडे फिरविलें असतें. मला घालवून
 देण्यासाठीं नानाप्रकार केले असते; पण आतां
 पाहा या वावटळीला मिऊन आपण होऊनच
 पयोधरांचा भंग होईल अशी घट्ट मिठी माझ्या
 गळ्याला मारून कशी बसली आहेस ती ! अ-
 हाहा ! किती सुखकर हें आलिंगन वाटत आहे !”
 असें ह्मणून जवळच एक क्रीडामंदिर होतें तिकडे
 जावयास तीं सर्वजण तेथून निघालीं. तें स्थान
 चोहोंकडून आच्छादित असल्यामुळें तेथें वाऱ्या-
 चा उपद्रव फारसा होत नव्हता. जातांना वा-

टेंत तिला भय वाटूं नये व अडखळून पडूं नये
 ह्मणून राजानें तिला घट्ट धरिलें. तरी तिचे नेत्र
 विशाल असल्यामुळें तिला धुळीची बाधा विशेष
 होऊं लागली व उरस्थळ पीनकुचांनीं व्याप्त
 असल्यामुळें चालतांना तिला फार दम लागला.
 जघनप्रदेश पुष्ट असल्यामुळें त्याच्या भारानें
 मांड्या कांपूं लागल्या; तथापि तशीच हळुहळू
 गजगतीनें चालत चालत राजानें तिला त्या क्रीडा-
 मंदिरांत आणिलें. तेथें बसावयास कांहीं घातलेलें
 नव्हतें व राजाच्या मनांत भानुमतीला मांडी-
 वर घेऊन बसावयाचें होतें; तेव्हां ती संधि पाहू-
 न तो ह्मणाला, “प्रिये, या कठिण आणि थंड-
 गार शिलातलावर तुला कसें बसतां येईल ?
 वाच्यानें तुझ्या अंगावरील वस्त्र उडत आहे
 अशा वेळेस तू या माझ्या मऊ गुलगुलीत
 मांडीवर येऊन बसशील तर त्याचें निवारण
 तरी होईल व तशा स्थितींत तुला डोळे भ-

रून पाहिले तर मला अत्यंत सुख वाटेल.”

याप्रमाणे विनोद चालला असतां तिकडे समरभूमीवर कौरवपांडवांचे वनघोर युद्ध चाललेच होते त्यांत भीमसेनाने दुर्योधनाच्या रथाचा ध्वज मोडून पाडिला. हा मोठा अपशकुन झाला असे जाणून ते वर्तमान दुर्योधनास कळविण्याकरितां विनयंधर चोपदार घाबऱ्यां घाबऱ्यां त्या क्रीडामंदिरांत आला आणि “महाराज, तुमचा मोडलाहो मोडला” असें मोठ्याने ओरडून ह्मणाला. दुर्योधन ते ऐकून भय पावून ह्मणाला, “अरे कोणी काय मोडला ? पुरते सांग, असें अर्धवट काय बोलतोस.” चोपदार ह्मणाला, महाराज, भीम मारुताने तुमच्या रथाचा ध्वज मोडला आणि त्याला बांधिलेल्या घुंगुरांच्या नादाने तो जणू काय रुदन करीतच भूमीवर पतन पावला.

१ भीम मारुत या शब्दाचे वायुपुत्र भीमसेन व भयंकर वारा असे दोन अर्थ होतात.

हैं दुश्चिन्ह आहे असें मला वाटल्यावरून त्याची कांहीं शांति करावी असें आपणास सुचविण्याकरितां मी धांवत धांवत आलों.” राजा ह्मणाला, “ अरे प्रचंड वारा सुटून त्याच्या वेगानें सर्व पृथ्वी कंपित झाली त्यांत ध्वज मोडून पडला असेल यांत नवल तें काय ? आणि दुश्चिन्ह तें कसचें ? पण भानुमतीलाही तें दुश्चिन्ह कांहीं अनिष्टसूचक आहे असें वाटल्यावरून तिणें ब्राह्मणांकडून होमहवन आणि वेदघोष करवून शांति करण्याविषयीं दुर्योधनास आग्रह केला. तेव्हां त्याणें तिच्या संतोषाकरितां तसें करण्याविषयीं प्रधानास निरोप पाठविला. इतक्यांत जयद्रथाची माता आणि दुर्योधनाची बहीण दुःशीला या उभयतां आपणास भेटावयास आल्या आहेत असें द्वारपालिकेनें येऊन कळविलें. अशा स्थळीं त्यांचें येण्याचें कारण दुर्योधनाच्या लक्षांत येईना; तथापि त्याच्या मनांत आलें कीं,

अभिमन्यूच्या वधानें कुपित झालेल्या पांडवांनीं कांहीं तरी मूड उगविण्यासारखें कृत्य केलें असावें. नंतर त्याणें त्या दोघी जणींस आंत घेऊन येण्याविषयीं द्वारपालिकेस सांगितलें. आंत येतांच त्यांणीं डोळ्यांस पाणी आणून **दुर्योधनाच्या** पायांवर लोळण घेतली. त्यांना उठवून व सांत्वन करून जयद्रथ खुशाल आहे ना ? ह्मणून **दुर्योधनानें** त्याच्या आईस विचारिलें; तेव्हां ती ह्मणाली, “ राजा, खुशालीची वार्ता कशास पाहिजे ? पुत्रवधामुळें संतप्त होऊन **अर्जुनानें** अशी प्रतिज्ञा केली आहे कीं, आज सूर्यास्तापूर्वीं मी जयद्रथाचा वध करीन, आणि न केला तर अग्निप्रवेश करून प्राणत्याग करीन.” हें भाषण ऐकून **दुर्योधनानें** किंचित् हास्य केलें, आणि ह्मणाला, “ एवढ्याचसाठीं का तुम्ही रडतां ? यांत काय आहे ? पुत्रमरणानें दुःखित झालेल्या त्या **किरीटीच्या** तोंडची ही वायफळ

बडबड ऐकून तुह्मांस इतकें घाबरावयास नको. काय बायकांचा वेडेपणा हा ! बाई, उगीच कष्टी होऊं नका. ताई, तूही रडूं नको. अग, या दुर्योधनाचे बाहुपरिघ ज्याचें रक्षण करीत आहेत त्या महारथी जयद्रथाचा नाश करण्याचें अर्जुनाच्या अंगीं कोठून सामर्थ्य असणार ?” जयद्रथाची आई ह्मणाली, “राजा, तू ह्मणतोस तें खरें जरी असलें, तरी पुत्रवधामुळें ज्यांचा कोपानल धडकून गेला आहे असे ते पांडववीर आपल्या जीवाची परवा न करितां जर निकरानें लढले तर खचित मोठा अनर्थ होईल ह्मणून मला भय वाटतें.” दुर्योधन ह्मणाला, “पुरे त्यांच्या कोपानलाचें वर्णन ! त्याचा उजेड कितीसा पडत असतो तें जगप्रसिद्ध आहेच. पाहा कीं, सर्व पांडवांदिखतां भरसभेमध्ये माझ्या आज्ञेनें जेव्हां दुःशासनानें पांचालीला जिंपच्या धरून फरफर ओढीत

आणलें व तिची ती दीनस्थिति पाहून सर्व लोक 'बिचारी गाय हो गाय !' असें बोलले त्या वेळेस त्यांचा कोप कोठें दडून बसला होता ? आपल्या स्त्रीची परपुरुषां देखत अशी विटंबना होत असतां कोणत्या तरुण पतीला व विशेषें करून क्षत्रिय कुलोत्पन्न पुरुषाला राग येणार नाही ? तेव्हां त्यांच्या रागाचा धाक बाळगण्यांत कांहीं अर्थ नाही. जयद्रथाचा वध न करीन तर अत्रिकाष्ठें भक्षीन अशी जर अर्जुनानें प्रतिज्ञा केली असेल तर ती गोष्ट आनंदच मानण्यासारखी होय. त्याच्या हातून जयद्रथाचा वध झाला नाही—व तो होणेंही नाही—ह्मणजे तो प्राणत्याग करणार. मग बाकीचे पांडव तरी प्राण ठेवतात कशाला ? तेही मरून जाणार. ठीक, फार चांगलें झालें. औषधावांचून खोकला गेला. आणखी तुम्हाला सांगतो, ज्याचें संरक्षण करण्याविषयी आह्मी शंभर भाऊ डो-

ळ्यांत तेल घालून जपत असल्यामुळें व कृपा-
 चार्य, द्रोणाचार्य, कर्ण, अश्वत्थामा आदि-
 करून महारथी ज्याचे पाठराखे असल्यामुळें
 ज्याच्या अंगीं दुष्पट बळ आलें आहे अशा
 त्या वीराचें नुसतें नांव देखील घ्यावयास अर्जु-
 नाच्या किंवा दुसरे कोणाच्या अंगीं सामर्थ्य
 नाहीं. मग समरांगणीं उभें राहून त्याच्याशीं
 सामना करण्याची गोष्ट तर लांबच राहिली.”
 हें भाषण ऐकून भानुमती ह्मणाली, “प्राण-
 नाथ, आपण ह्मणतां त्या सर्व गोष्टी खऱ्या;
 तथापि धनंजयाची प्रतिज्ञा मोठ्या निर्धाराची
 दिसते, ह्मणून भीति बाळगण्याचें कारण.”
 दुर्योधन ह्मणाला, “अग वेडे, तुला त्या पां-
 डवांचा मोठा वाऊ वाटतो; पण सांगतों ऐक.
 दुःशासनाच्या हृदयाचें विदारण करून त्यांतील
 रक्त प्राशन करण्याची आणि माझ्या मांडीचा
 गदेच्या प्रहारानें चुराडा करण्याची जशी त्यांची

प्रतिज्ञा तशीच ही जयद्रथाच्या वधाची. येथून ते-
थून साऱ्याच पोकळ गप्पा. त्यांत काय अर्थ आहे?
मी त्यांना मुळीच जुमानीत नाहीं. आतां पाहातो
तो पार्थ आपली मिथ्या प्रतिज्ञा कशी शेवटास
नेतो तें. क्षत्रियांना धारातीर्थां मरण येणें हें
पवित्र होय; पण तेंही त्याला दुर्लभ करून आज
त्याला जळतीं लांकडेंच खावयास लावितों. ”

याप्रमाणें भाषणें झाल्यावर चोवदारास सां-
गून त्याणें आपला युद्धाचा रथ तयार करवून
तेथें आणविला, आणि भानुमतीस सर्व परिवार-
ासह आपापल्या मंदिरांकडे जाण्यास सांगून व
आपण रथारूढ होऊन समरांगणाकडे चालता
झाला.

या प्रसंगीं पांडव आणि कौरव यांच्यामध्ये
मोठा घोर संग्राम चाललाच होता. जयद्र-
थाला मारण्याची अर्जुनानें प्रतिज्ञा केली होती
ती त्यानें शेवटास नेली. भीष्माचार्य कौरव-

सेनेचें आधिपत्य स्वीकारून मोठ्या निकरानें दहा दिवसपर्यंत एकसारखे लढत होते, त्यांनाही दहाव्या दिवशीं अर्जुनानें शरपंजरीं निजवून परलोकास पाठविलें. भगदत्त, सिंधुराज, विराट, भूरिश्रवा, सोमदत्त, वाल्हीक इत्यादि राजांच्या एकामागून एक त्या रणयज्ञांत आहुति पडल्या. उभय सैन्यांतील हजारों योद्धे व हत्तीघोडे शस्त्रास्त्रांनीं वायाळ होऊन त्यांच्या कलेवरांचा रणभूमीवर एकच खच होऊन गेला. त्यांच्या शरीरांतून रक्ताच्या नद्या वाहू लागल्या व मांसाचा जिकडे तिकडे चिखल होऊन गेला. अशा त्या भयंकर स्थळीं अक्राळविक्राळ राक्षस येऊन मोठ्या आनंदानें नाचू लागले आणि रक्त प्राशन करून व मांस भक्षण करून आपली तृषा व क्षुधा शांत करून लागले आणि ह्मणू लागले कीं, हें युद्ध असेंच शेंकडों वर्षे चालेल तर बरें होईल. जयद्रथवधाच्या दिवशीं अर्जुनानें सैन्याची

जशी कत्तल उडविली तशी जर तो दररोज उडवील तर किती बाहार होईल ! रक्तमांसाची कोठारें भरून पुष्कळ दिवसांची आह्वास वेगमी करण्यास सांपडेल. ”

भीष्माचार्य मरण पावल्यानंतर कौरवसेनेचें आधिपत्य गुरु द्रोणाचार्याकडे आलें. त्यांनीं युद्ध इतक्या निकरानें केलें कीं, त्या योगानें पांडवसेनेची मोठी त्रेधा उडून गेली. तो वृद्ध ब्राह्मण कोणासही आटोपेना असें पाहून त्याचा नाश करण्याची श्रीकृष्णानें धर्मराजाला एक युक्ति सुचविली. ती अशी कीं, मालव देशचा राजा इंद्रवर्मा हा कौरवपक्षाकडून लढत असतां त्याचा अश्वत्थामा नांवाचा हत्ती भीमसेनानें मारिला; ही संधि पाहून द्रोणाचार्याच्या पुत्राचें नांवही अश्वत्थामाच होतें, यासाठीं अश्वत्थामा लढाईत मरण पावला असें वर्तमान युक्तीनें द्रोणाचार्याच्या कानावर घालवें. त्या-

प्रमाणें करतांच आपला पुत्र मरण पावला असें समजून तो वृद्ध ब्राह्मण हातचें धनुष्य व शस्त्रा-
 स्त्रें खाली ठेवून पुत्राविषयीं अत्यंत शोक करूं
 लागला. याप्रमाणें तो निःशस्त्र व शोकाकुल
 झालेला पाहून पांडवांकडील वीर द्रुपदराजाचा
 पुत्र धृष्टद्युम्न यानें खड्गानें त्याचा शिरच्छेद के-
 ला. त्या वेळीं प्रलयकारी महावात सुटून त्या-
 च्या योगानें मेघांचे जसे प्रचंड गडगडाट होतात
 व त्यांनीं पृथ्वी आणि आकाश कोंडून जातें त्या-
 प्रमाणें पूर्वी कधीं ऐकिला नाहीं असा भयंकर
 गोंगाट कौरवसैन्यांत होऊन गेला. अश्वत्था-
 म्याला आपला पिता मरण पावला हें वर्तमान
 प्रथम समजलें नव्हतें. तो हा गोंगाट ऐकतांच
 हातांत नागवी तरवार घेऊन जेथें तो गोंगाट
 होत होता तेथें आला आणि चौकशी करूं ला-
 गला, इतक्यांत त्याला वाटलें कीं, अर्जुन, सा-
 त्यकि किंवा भीमसेन या तिघांतून कोणी तरी

आपल्या तारुण्याच्या धुंदीत माझ्या पित्याची
 अमर्यादा करून त्याला राग आणिला असेल ह्म-
 णून त्याने आपला गुरुधर्म एकीकडे ठेवून स्वपरा-
 क्रमास शोभेल असे कांहीं तरी कर्म आरंभिले
 असावे; कारण, ज्या अर्थी त्याने दुर्योधनाचा
 पक्ष स्वीकारिला आहे त्या अर्थी शत्रूचा नाश
 करून त्याला विजयी करण्यासाठी परशुरामा-
 पासून संपादिलेल्या शस्त्रास्त्रांचा प्रभाव दाखवून
 सर्व धनुर्धर्जांच्याच्या अग्रणीस अनुरूप असे घोर
 युद्ध चालविल्यांवाचून एवढा हा भयंकर कळोळ
 व्हावयाचा नाही, असे मनांत आणून सजल मे-
 घाच्या कांतीप्रमाणे लखलखणारी रत्नजडित मु-
 ठीची आपली तरवार हातांत धरून पित्याचा
 पराक्रम पाहण्याविषयी उतावीळ होत्साता र-
 थाची वाट न पाहतां तसाच पादचारी जिकडे
 द्रोणाचार्य व धृष्टद्युम्न यांचे युद्ध होत होते
 तिकडे तो जाऊं लागला. जातांना त्याचा डावा

डोळा लवला असें पाहून तो मनांत ह्मणतो, “हें काय बरें दुश्चिन्ह होत आहे ? युद्धाची वार्ता ऐकिल्याबरोबर ज्याला अत्यंत आनंद होऊन वीरश्रीचें स्फुरण यावें त्या या अश्वत्थाम्याचा हीं दुश्चिन्हें हिरमोड करूं पाहातात ! करोत विचारीं, मी त्यांस कधीं जुमानणार नाहीं.”

असें ह्मणून पुढें चालला तो त्याच्या असें दृष्टीस पडले कीं, कौरव सैन्यांतील हजारों वीर क्षात्रधर्माचा त्याग करून व अशा प्रसंगीं शूरांना योग्य जो अभिमान तो टाकून देऊन आपल्या धन्याची यत्किंचित्ही भीडमुरवत न धरितां गजहयादि आपलीं वाहनें सोडून देऊन भिऱ्यासारखे आपल्या कुलाच्या नांवलौकिकाची पर्वा न करितां इतस्ततः धूम पळत सुटले आहेत व त्यांतच कर्णादि महारथीही समरपराङ्मुख होऊन पळ काढीत आहेत. ही स्थिति पाहून तो ह्मणाला, “अरेरे ! धिःकार असो यांना !

माझ्या ताताचें यांना पाठबळ असून यांची अशी दशा कां बरें व्हावी ? काय असेल तें असो.” नंतर मोठ्यानें ओरडून ह्मणाला, “अहो, कौरव-सैन्यरूप समुद्राची मर्यादा राखण्याविषयीं धैर्याचे केवळ अढळ पर्वत असे तुम्ही पराक्रमी वीर असून रणभूमीस पाठ दाखवून पळत सुटलां या तुमच्या भेकडपणास आणि अविचारास ह्मणावें तरी काय ? अहो, असें पळाल्यानें मृत्यु टळतो अशी तुमची समजूत असेल तर ती व्यर्थ होय; कारण प्राणिमात्रास मरण कधीं चुकावयाचें नाहीं, तें कोठेंही गेलें तरी अवश्य येणारच आहे; तेव्हां असा पळ काढून तुम्ही आपल्या निर्मल यशाला व्यर्थ कां डाग लावून वेतां ? अहो, कर्ण, कृपाचार्यादि महावीरहो, शत्रुसैन्यरूप समुद्रास केवळ वडवाग्नीप्रमाणें व सर्व धनुर्धरांमध्ये श्रेष्ठ असा माझा पिता सेनानायक असतां व हातांत धनुष्यबाण घेऊन

सर्वांच्या अग्रभागीं लढत असतां तुम्हाला भय बाळगण्याचें कारण काय ? ” असें ह्मणतो आहे तों त्या पळत सुटलेल्या सैन्यापैकीं एकजण मागें फिरून ह्मणाला, “बाबा, तुझ्या पित्याचें नांव आतां कशास पाहिजे ? त्याचा अवतार केव्हांच संपला. ” तें ऐकून अश्वत्थामा रागानें ह्मणाला, “अरे भेकडा, नीचा, माझ्या ताताविषयीं असें अशुभ बोलतोस काय ? अशी बडबड करतांना तुझी जिव्हा कशी झडून पडली नाहीं ? अरे, अद्यापि द्वादशार्क उदय पावून आपल्या प्रखर तेजानें हें विश्व जाळूं लागले नाहींत, अथवा सर्व मरुद्रणांचा क्षोभ होऊन त्यांणीं दशदिशा व्याप्त केल्या नाहींत, किंवा प्रलयकालच्या मेघांनीं हें आकाश भरून गेलें नाहीं, मग त्या शौर्यराशि माझ्या पित्याच्या मरणाची गोष्ट कशाला बोलतोस ? ” असें बोलतो आहे तों द्रोणाचार्याचा सारथी अश्वसेन घायाळ झालेला

त्याजपार्शीं आला आणि माझे रक्षण करा असें ह्मणूं लागला. त्याला पाहून अश्वत्थामा ह्मणाला, “अरे, त्रैलोक्याचें रक्षण करण्याविषयीं समर्थ अशा माझ्या ताताचा तू सारथी असतां मजपासून रक्षण इच्छितोस हें काय ?” सारथी गहिवरून ह्मणाला, आचार्यपुत्रा, “कोठला तुझा तात आणि कोठलें काय, तो आह्मा सर्वास सोडून स्वर्गास गेला !” हे शब्द कानीं पडतांच अश्वत्थामा मूर्च्छित होऊन धाडकन् खालीं पडला. अश्वसेनानें त्याला सावध केलें. शुद्धीवर येतांच डोळ्यांस पाणी आणून तो ह्मणाला, “हे सुतवत्सल तात, हे धनुर्धरश्रेष्ठ, हे जामदग्न्यप्रियशिष्य, मला टाकून कोठें गेलास !” अश्वसेन त्याचें अनेक प्रकारें सांत्वन करून ह्मणाला, “कुमारा, असा शोक करूं नको. वीरपुरुषांना शोभणाऱ्या आपत्तीमध्येच तुझ्या पित्याचा अंत झाला. तेव्हां तूही त्यासारखेंच शौर्य दाखवून शोकसागर त-

रून सुखी व्हावें हेंच या प्रसंगी योग्य आहे.” अश्वत्थामा डोळे पुमून ह्मणाला, “अश्वसेना, एवढा भुजवीर्यमागर जा माझा पिता तो एका-एकां कसा बरें आटून गेला ? भीमार्जुन हे त्याचे प्रियशिष्य असें जाणून दयालुत्वानें युद्धांत त्यांची त्याणें उपेक्षा केली ह्मणून ही त्याला गुरुदक्षिणा मिळाली, अथवा स्वतः श्रीकृष्णानें आपल्या सुदर्शनानें त्याचें प्राणहरण केलें. झाले तरी काय ? या तिघांशिवाय चौथ्याच्या हातून माझ्या पित्याच्या केशासही ढका लागण्याची शंकाच नको.” अश्वसेन ह्मणाला, “कुमारा, तू ह्मणतोस तमा कांहींच प्रकार झाला नाहीं. कसें झालें तें सांगतो ऐक. तुझा तात क्रोधावेशानें अत्यंत घोर संग्राम करीत असतां भीमार्जुनांस आवरेनासा झाला. इतक्यांत अश्वत्थामा या नांवाचा एक हत्ती युद्धांत मरून पडला ही संधि पाहून श्रीकृष्णाच्या सूचनेव-

रून अश्वत्थामा गज मेला असें युधिष्ठिरानें तुझ्या पित्यास सांगितलें. त्या सांगण्यांत आपणाला असत्य भाषणाचा दोष न लागावा व आपलें कार्यही व्हावें, ह्मणून शेवटचा गज हा शब्द त्याणें इतका हळु उच्चारिला कीं, तो तुझ्या पित्यास ऐकूं गेला नाहीं, आणि तू मेलास असें समजून त्याला अतिशय दुःख झालें व त्या योगानें त्याच्या हातचें धनुष्य आणि डोळ्यांतून अश्रु हीं दोन्हीं एकदम भूतळावर गळून पडलीं व अशा वेळीं शत्रूंनीं सहज त्याचा वध केला. ”

ही दुःखकारक वार्ता ऐकतांच, “ हा तात, हा सुतवत्सल, हा शौर्यराशे, हा शिष्यप्रिय, हा युधिष्ठिरपक्षपातिन्, माझ्या प्रीत्यर्थ व्यर्थ तू प्राणास मुकलास ! माझ्या मरणाची असत्य वार्ता ऐकून त्वां प्राणत्याग केला आणि तू मृत झालास तरी मी अद्यापि जीव धारण करीत आहे; तस्मात् माझ्यासारखा कृतघ्न कोणी

नाहीं. तुझ्या पुत्रवात्सल्यास मी अगदीं अपात्र आहे. " असें ह्मणून तो ढळढळां रडूं लागला.

इकडे समरांगणांतून कृपाचार्य मामा अश्व-
 त्याम्याचा शोध करीत येत होते. वाटेनें चालतां चालतां ते आपणार्शीं ह्मणतात, "पूर्वीं एका प्रसंगीं द्रौपदीच्या केशांचें कर्षण आणि आजच्या प्रसंगीं द्रोणाचार्यांच्या केशांचें कर्षण हीं दोन्हीं कृत्यें निमूटपणें पाहाणाऱ्या दुर्योधनाला, त्याच्या सर्व भ्रात्यांना, त्या अजातशत्रु युधिष्ठिराला, त्या सकल राजमंडळाला, आणि हातीं निरर्थक शस्त्र धारण करणाऱ्या आह्मासारख्या शेंदाडशिपायांना सर्वासच धिक्कार असो ! इतके सर्व जवळ असतां असल्या निंद्य कर्माचा प्रतिबंध एकाच्यानेंही करवला नाहीं, तस्मात् धिक्कार असो त्यांच्या शौर्याला ! आतां अश्वत्याम्याला मीं कोणत्या तोंडांनें भेटावें आणि त्याचें सांत्वन तरी कसें करावें !

पण नाही, तो लोकस्थिति जाणतच आहे. हि-
मालयाप्रमाणें खंबीर त्याचें अंतःकरण कधीं
डगमगावयाचें नाही. तेव्हां अशा अढल धैर्याचा
वीर शोकाधीन होऊन रडत बसेल असें मनां-
तही आणावयास नको. आपल्या पित्याचा अ-
शा निंद्य प्रकारानें अंत झाला हें ऐकून तो
काय अनर्थ करील कोण जाणे. पहिल्या केशा-
कर्षणाचा कसा दारुण परिणाम झाला तो दि-
सतच आहे. आतां या दुसन्यामुळे सर्व प्रजेचा
संहार होणार यांत संशय नाही. ” असें ह्मणत
अश्वत्थामा शोक करित बसला होता तेथें ये-
ऊन तो पोहोंचला. इकडे अश्वत्थाम्याचा विलाप
चाललाच होता. तो वर आकाशाकडे पाहून
ह्मणूं लागला, “हा तात, हा सकलभुवनैकगुरो !
तुला मी आतां कोठें पाहूं ! अरे युधिष्ठिरा,
त्वां जन्मांत कधींही असत्य भाषण केलें नाही,
कधीं कोणाचा द्वेष केला नाही; ह्मणून तुला अ-

जातशत्रु ह्मणतात; पण हे दोन्ही, तुझे गुण, माझा पिता, तुझा गुरु आणि त्यांतून श्रेष्ठ ब्राह्मण याच्या संबंधानें आज कसे लयास गेले? तस्मात् माझ्या दुर्दैवाचाच हा परिणाम असें ह्मटलें पाहिजे.” इतक्यांत अश्वसेनानें कृपाचार्य आल्याची खबर त्यास कळविली. मामाकडे पाहातांच त्याचा गळा दाटून आला आणि ह्मणाला, “मामा, आज सेनेचें आधिपत्य स्वीकारून तुमच्या बरोबर जो रणभूमीवर गेला, शूरांचा युद्धविषयक भुजकंडू शमन करण्याविषयीं ज्याचा हातखंडा असे, ज्याच्याशीं तुम्ही विनोद करून नित्य आनंदानें काळ घालवीत असां, तो तुमच्या भगिनीचा श्लाघ्य भर्ता आज कोणीकडे गेला? त्याला सोडून तुम्ही एकटेच एथें कां आलां?” हें भाषण ऐकून कृपाचार्य ह्मणाले, “वत्सा, झालेली गोष्ट तुला कळलीच आहे; मग माझ्या तोंडून पुनः ती कशाला व-

दवतोस ? आतां हा आपला शोक आवर हणजे झालें.” अश्वत्थामा ह्मणाला, “मामी आतां शोक कशाला करूं ? माझा तात जि कडे गेला तिकडेसच मी जाणार; कारण माझ वियोग न व्हावा ह्मणून त्याणें परलोकची वा धरिली तेव्हां मी तरी त्यापासून आतां निरांत कसें राहावें.” कृपाचार्य ह्मणाले, “बाबा, तुझ्या सारख्याला असें बोलणें आणि करणें योग्य नाहीं. जोंपर्यंत आपण संसारांत आहों तोंपर्यंत असे प्रसंग यावयाचेच. पित्याची इहलोक आणि परलोकीं सेवा करणें हा सत्पुत्राचा धर्म होय. तू जिवंत राहिलास तर श्राद्धांजलिदानां मृतपित्याची सेवा तुझ्या हातून घडेल, मग मरण्यांत काय अर्थ आहे ?” हें भाषण ऐकून अश्वत्थामा ह्मणाला, “मामा, तुम्ही ह्मणतां हे सर्व खरें; परंतु हा तातवियोगजन्य दुःखभाग मला इतका दुःसह झाला आहे कीं, त्याच्य

खालीं हे माझे प्राण फार वेळ वांचणार नाहीत; यासाठीं जिकडे तो गेला तिकडे मीही जाईन आणि त्याला पाहून सुखी होईन. आतां हा शस्त्रग्रहण व्यापार पुरे झाला.” असें ह्मणून अश्रुपूर्णनयनांनीं शस्त्राकडे पाहून हात जोडून ह्मणाला, “हे भगवंता शस्त्रा, तुझे धारण ब्राह्मणाला अयोग्य होय; तथापि आपणाला कोणी मारावयास आलें असतां त्यापासून आत्मसंरक्षण करण्याकरितां शस्त्र हातीं धरणें विहित आहे अशी शास्त्रानुज्ञा जाणून माझ्या पित्यानें तुला हातीं धरिलें, यामुळे तो त्रिभुवनाला अजिंक्य होता; परंतु निरुपायास्तव त्याला जसें शस्त्र खालीं ठेवणें भाग पडलें तसाच मीही तुझा आतां त्याग करितों. ईश्वर तुझे कल्याण करो.” असें ह्मणून हातांतील तरवार खालीं ठेवणार इतक्यांत कोणी एक पुरुष मोठ्यानें ओरडून असें ह्मणतांना त्यानें ऐकिलें कीं, “अहो राजांनो,

सकल क्षत्रियांचा गुरु जो द्रोणाचार्य त्याचा तुमच्या सर्वांच्या समक्ष त्या घातक्यानें अशी विटंबना करून घात केला हें पाहून तुमच्यानें स्वस्थ राहावळें तरी कसें ? पुत्रशोकानें व्याकुल होऊन त्या त्रिभुवनगुरूनें हातचें धनुष्य खालीं ठेविलें व ढळढळां रडण्यास आरंभ केला, अशा स्थितींत त्याचे पिकलेले केश हातांत धरून त्या दुष्ट धृष्टद्युम्नानें त्याचा शिरच्छेद केला आणि शिविराकडे पलायन केलें हें तुमच्यानें कसें सहन करवळें ? हे शब्द कानीं पडतांच अश्वत्थाम्याच्या अंगावर रोमांच उभे राहिले व त्याची शोकाकुल वृत्ति नाहींशी होऊन अंगांत वीरश्रीचा संचार झाला, आणि तरवार खालीं ठेवणार होता ती पुनः सांवरून धरून मोठ्या क्रोधावेशानें ह्मणाला, “मामा, ऐका हे शब्द ! प्रसंगानुसार पुत्रशोकानें विव्हल होऊन माझ्या वृद्ध पित्यानें हातचें शस्त्र खालीं ठेविलें, अशा वेळेस

सर्व धनुर्धारी राजांच्या देखत त्या चांडाळानें त्याचा वध करावा हें योग्य ना? धिक्कार असो त्यांच्या त्या धनुर्धारीपणाला !” नंतर वर आकाशाकडे पाहून ह्मणाला, “हे पुत्रवत्सला, या हतभाग्य पुत्रासाठीं शस्त्रत्याग करणें भाग पडून अशा नीचाच्या हातून तुझी विटंबना व्हावी, केवढें हें दुर्भाग्य ! अथवा यांत कशाची विटंबना आणि कशाचें दुर्भाग्य ! सुतशोकाधीन होऊन बेशुद्ध झालेल्या वीराच्या शरीरास त्या दुष्टानें स्पर्श केला काय आणि कावळ्याकुत्र्यांनीं स्पर्श केला काय सारखाच ! असो. शस्त्रास्त्रविद्यारूप धनाच्या गर्वीनें उन्मत्त झालेल्या त्या दुष्टाच्या शिरावर आतां लात हाणून त्याला जमिनदोस्त करून टाकितों. अरे दुरात्म्या पांचालकुलाधमा ! माझ्या तातानें शस्त्रत्याग केला असें पाहून निर्भयपणानें त्याच्या मस्तकास स्पर्श करतांना तुला लाज कशी वाटली नाहीं ? आणि तें नी-

चकर्म करीत असतां, कापसाचा ढीग जसा वारा
 चोहोंकडे उडवून नेतो त्याप्रमाणें हा धनुर्धारी
 अश्वत्थामा पांडव पांचालादिकांच्या सैन्यांचा
 धुडगूस उडवून दिल्यावांचून कधीं राहावयाचा
 नाही हें तुझ्या मनांत कसें आलें नाहीं? अरे
 युधिष्ठिरा, तुला अजातशत्रु ह्मणतात, सत्यवादी
 ह्मणतात, धर्मशील ह्मणतात. तुझा त्या विचा-
 र्यानें कोणता बरें अपराध केला होता? अथवा
 सद्गुणांचें पांघरूण घेतलेल्या या ढोंग्याशीं काय
 बोलावयाचें आहे! अरे अर्जुना, हे सात्यके,
 हे महाबल भीमा, हे माधवा, त्रिभुवनामध्ये
 ज्याच्यासारखा धनुर्धर मिळावयाचा नाहीं, ह्म-
 णून ज्याला सर्वांचा गुरु असें ह्मणत, जो
 जातीचा ब्राह्मण, तशांत ह्यातारा, आणि त्यांत
 विशेषकरून माझा बाप, अशा वीरपुरुषाच्या
 मस्तकास त्या द्रुपदकुलकलंक नरपशूनें स्पर्श
 केला असतां तुझीं कोणीही त्याचें निवारण केलें

नाहीं हें योग्य झालें काय ? पण हे तरी काय,
 सारेच पापशिरोमणि ! ” असें ह्मणून मोठ्या
 आवेशानें बोलूं लागला, “ मामा, आतां मी का-
 य करणार तें सांगतो, ऐका. भीम असो, अ-
 र्जुन असो, अथवा प्रत्यक्ष कृष्ण असो, ज्यांणीं
 ज्यांणीं ह्मणून धर्मयुद्धाच्या मर्यादेचें उल्लंघन
 करून हें ब्रह्महत्येचें पातक केलें आहे, अथवा
 तें करण्याविषयीं अनुमोदन दिलें आहे, किंवा
 तु, तें डोळ्यांनीं पाहिलें आहे, त्या सर्व नरपशू-
 च्या रक्तमेदमांसांचा आज मी दिग्देवतांना बळी
 अर्पण करीन, आणि असें करीन तरच माझे
 नांव अश्वत्थामा ! अहो पांडवमत्स्यसोमक मा-
 गधेय आदिकरून, क्षत्रियकुलाधमहो, पूर्वीं
 सहस्रार्जुनानें साधूंचा छळ मांडिला त्या वेळीं
 श्रीपरशुरामानें ज्वलदग्नीप्रमाणें तेजस्वी परशु
 हातांत घेऊन जें कर्म केलें तें तुझीं ऐकिलें नाहीं
 काय ? तेंच कर्म हा अश्वत्थामा आज क्रोधव-

श होऊन या रणांगणांत करून दाखविणार; यासाठीं नीट संभाळून राहा. ” याप्रमाणें भाषण करून त्यानें सारथ्याला आपला युद्धाचा रथ सर्व आयुधांसह घेऊन येण्यास सांगितलें. कृपाचार्य अश्वत्थाम्याचें हें आवेशयुक्त भाषण ऐकून ह्मणाले, “ वत्सा, बापासारखाच तू पराक्रमी आणि शस्त्रास्त्रविद्येंत निपुण आहेस, तेव्हां तूं मनावर घेतलें तर काय न करशील ? तुझ्या ताताचा जो अव्यंत नीच प्रकारानें अंत झाला त्याचा सूड उगविण्याचें सामर्थ्य तुजवांचून दुसऱ्या कोणाच्याही अंगीं दिसत नाहीं; यासाठीं त्वां सेनेचें आधिपत्य स्वीकारून आज युद्धास उभें राहावें अशी माझी इच्छा आहे; कारण, तूं जर हें काम पतकरलें नाहीं तर भीष्मद्रोणांच्या पाठीमागें कौरवसैन्याचें संरक्षण करण्याविषयीं त्यांच्यासारखा पराक्रमी वीर कोणीही राहिला नाहीं. तूं जर कमर बांधशी-

ल तर त्रैलोक्यालाही जिंकशील, मग पांडवसैन्याची कथा काय ? आणि हाच विचार मनांत आणून तुला सेनापति करावें अशा हेतूनें सर्व तयारी करून दुर्योधन तुझी वाट पाहात बसला असेल असें मला वाटतें. ” हें भाषण ऐकून अश्वत्थामा ह्मणाला, “मामा, तुम्ही ह्मणतां तसें दुर्योधनाच्या मनांत असेल असें मला वाटत नाहीं; पण खरोखर त्याची जर तशी इच्छा असेल आणि तातवधामुळे जर त्याला कांहीं दुःख झालें असेल तर त्याचा परिहार करून शोकाग्नीत होरपळून गेलेलें माझे चित्त शत्रुनाशरूप जलाच्या सिंचनानें शांत करण्यास मी तयारच आहे. ” असें ह्मणून ते दोघेजण दुर्योधनाकडे जावयास निघाले.

तिकडे दुर्योधन आणि कर्ण हे उभयतां समरांगणाच्या एका बाजूस एका वडाच्या झाडाखालीं चिंताक्रांत होऊन बसले असतां दुर्यो-

धन कर्णाला ह्मणाला, “ मित्रा कर्णा, शूरांची गोष्ट अशी आहे कीं, लढाईत कोणी आतही पडला असतां रडत न बसतां तज्जन्य शोकसागरांत आपल्या बाहुबळरूप नौकेच्या आश्रयानें तरून जावयाचें. असें असतां आचार्यांनीं पुत्रवधाची बातमी ऐकतांच ऐन आणीबाणीच्या प्रसंगीं शस्त्रत्याग केला हा मोठा चमत्कार आहे ! अथवा ह्मण आहे कीं, जातिस्वभाव सुटत नाहीं; त्याप्रमाणें त्यांणीं शोकांध होऊन क्षात्रधर्माचा कर्कशपणा टाकून ब्राह्मणधर्माला योग्य जें मृदुत्व तें स्वीकारिलें असावें. ” हें ऐकून कर्ण ह्मणाला, “ राजा, असें नव्हे. तूं त्या द्रोणाचार्याला पुरा ओळखला नाहीं. त्याचा स्वभाव लहानपणापासूनच मोठा कपटी आणि मतलबी; ह्मणूनच द्रुपदराजानें त्याला आपल्या राज्यांतून हांकून लाविलें. मीच असें ह्मणतो असें नाहीं; पाहिजे त्याला ही गोष्ट विचार. त्याणें या वेळेस

शस्त्रत्याग कां केला याचें कारण तुझ्या ध्यानांत आलें नाहीं. या युद्धामध्ये सर्व क्षत्रियराजांनीं कौरवपांडवांचा पक्ष धरून लढावें आणि सर्वांचा नाश झाला ह्मणजे आयतेंच अश्वत्थाम्याला राज्यपदावर बसवावें असा त्याचा मत-लब होता; पण तो जेव्हां फसला गेला तेव्हां आपणास आतां लढून काय कर्तव्य आहे असें ह्मणून निराशेनें त्याणें शस्त्र खालीं ठेविलें.” हें ऐकून दुर्योधन ह्मणाला, “मित्रा कर्णा, तू ह्मणतोस तें खरें असें मलाही आतां वाटूं लागलें आहे; कारण, असें जर नसतें तर जयद्रथाला त्याणें अभय दिलें असून अर्जुनानें त्याचा वध केला तेव्हां त्याच्या निवारणाची त्याणें उपेक्षा केली नसती, व पांडवांकडील मुख्य मुख्य वीरांशीं लढतांना त्याणें कुचराई केली नसती; तस्मात् तू ह्मणतोस हें सर्व जुळतें खरें.” याप्रमाणें त्या उभयतांचीं भाषणें चाललीं असतां कृपा-

चार्य व अश्वत्थामा हे दोघे तेथें येऊन पोंचले. त्यांना पाहतांच दुर्योधनानें उठून कृपाचार्यांस नमस्कार केला आणि अश्वत्थाम्याचा हात धरून ह्मणाला, “ मित्रा, मला एकवार गाढालिंगन दे. या तुझ्या सुंदर शरीराचा आणि आचार्यांच्या बाहूंप्रमाणेंच पराक्रमी या तुझ्या बाहूंचा स्पर्श शोकावस्थेंतही मला अत्यंत सुखावह होत आहे. या समयीं तू दुःखी तर खराच; पण माझ्याही दुःखाला कांहीं पारावार नाही; कारण, तो तुझा पिता होता आणि माझ्या पित्याचा परम मित्र होता; तसाच आपला उभयतांचा तो विद्यागुरु होता; तेव्हां त्याच्या मरणानें मला किती दुःख होत आहे तें म्यां सांगावें असें नाही. तुझ्या अनुभवावरून तें तू जाणतच आहेस. ” हें भाषण ऐकून अश्वत्थामा डोळ्यांस पाणी आणून ह्मणाला, “ राजा, तू माझा पक्षपाती आहेस येणेंकरून माझा शो-

कभार हलका झाला खरा; तथापि मी जिवंत असतां माझ्या ताताच्या केशांस शत्रूनें स्पर्श केला आणि तुम्हीं सर्वांनीं तो निमुटपणें पाहिला ह्मणून मला अतिशय दुःख होतें, आणि मी त्याच्या पोटीं जन्मून व्यर्थ झालों असें वाटतें.”

कर्ण हें भाषण ऐकत होताच. तो ह्मणाला, “द्रोणपुत्रा, आतां शोकानलांत व्यर्थ आत्मा जाळून काय उपयोग होणार ? शत्रूपासून संरक्षण होण्यासाठीं सर्वांची ज्याच्यावर भिस्त त्याणेंच हातपाय गाळून आपली अशी दुर्दशा करून घेतली, तेव्हां आम्हीं तरी काय करावें ?”

अश्वत्थामा ह्मणाला, “अंगराजा, काय करावें ह्मणतोस ? मी तर असें केलें असतें कीं, पांडवांच्या सैन्यामध्ये जो जो ह्मणून भुजबळाच्या गर्वीनें शस्त्रधारण करणारा असेल त्याचा किंवा पांचालकुलांतील प्रत्येकजणाचा—मग तो वृद्ध असो, तरुण असो, बाळ असो, अथवा

गर्भस्थ असो—त्या प्रसंगीं क्रोधावेशानें फडशा पाडिला असता; इतकेंच नव्हे तर प्रत्यक्ष काळ जरी आडवा आला असता तरी त्यालाही ठार करून टाकिलें असतें. हे जामदग्न्य शिष्य कर्णा, आणखी काय केलें असतें तें सांगतों ऐक. पूर्वी याच समरभूमीवर परशुरामानें आपल्या बापाचा वध करणाऱ्या क्षत्रियांचा संहार करून जसे रक्ताचे पूर वाहविले तशीच दुर्दशा माझ्या ताताचे केश धरून ओढणाऱ्या दुष्ट चांडाळाची मीं करून टाकिली असती.” इतक्यांत कृपाचार्य ह्मणाले, “राजा, खरोखरच द्रोणाचार्याच्या मार्गे या संग्रामाचें धुरीणत्व घेण्यास हाच योग्य आहे. यासाठीं मला वाटतें कीं, जर तूं याचा आश्रय करून याला सेनाधिपति करशील तर हा त्रैलोक्याचाही उच्छेद करील, मग पांडवसेनेची कथा काय ! तुझ्या मनांत अंगराजाला सेनापति करावें असें कदा-

चित् असेल; पण तुला सांगतो, हा द्रोणपुत्र अ-
 गोदरच पितृवियोगानें अत्यंत दुःखी झाला आहे,
 अशा वेळीं अंगराजाच्या भिडेखातर याचा अ-
 पमान करणें युक्त नाहीं. तो काय आणि हा
 काय, कोणीही सेनापति झाला तरी शत्रूचा नाश
 करावयाचा हाच हेतु आहे. मग याचें तरी मन
 कशाकरितां दुखवावें ? ” इतक्यांत अश्वत्थामा
 ह्मणाला, “राजा कौरवेश्वरा, तू काय अशा मोठ्या
 विचारांत पडला आहेस ? माझ्यावर सारा भार
 टाकून स्वस्थ राहा. आजच्या आजच मी आप-
 ल्या शस्त्रकुठारानें शत्रुकाननाचा फडशा पाडून
 कृष्ण, पांडव, सोमक पांचाल इत्यादिकांचें
 नाम मात्र शेष राहिल असा पराक्रम गाजवून
 या रणकथेची समाप्ति करितों. ” ही गर्वोक्ति
 कर्णास न रुचून तो ह्मणाला, “द्रोणपुत्रा, बो-
 लणें सोपें आहे; पण करणें फार कठिण आहे.
 असा पराक्रम करणारे वीर या कौरवसैन्यांत

दुसरे कोणी नसतील असं समजू नको. ” अश्व-
 त्थामा ह्मणाला, “ अंगराजा, दुसरे पुष्कळ आ-
 हेत हें मी जाणून आहे; परंतु मी जें बोललों तें
 केवळ दुःखातिशयानें बोललों. वीरपुरुषांची,
 अवहेलना करावी या बुद्धीनें बोललों नाही. ”
 कर्ण ह्मणाला, मूढा, अशा गोष्टीपासून ज्याला
 दुःख होतें त्याणें रडत बसावें आणि ज्या शस्त्र-
 धारी शूराला क्रोध येतो त्याणें संग्रामांत जाऊन
 पराक्रम दाखवावा हेंच योग्य. उगीच रिकामी
 बडबड करित बसूं नये. ” हें निंदायुक्त भाषण
 ऐकतांच अश्वत्थाम्यास अतिशय संताप आला
 आणि मोठ्या आवेशानें तो कर्णास ह्मणाला,
 “ अरे, राधागर्भभारभूता, तू माझी निंदा करून
 मला दुःखाची शांति रडून करावयास सांगतो-
 स काय ? माझ्यामध्ये कांहीं पराक्रमच नाही अ-
 सें तुला वाटतें ? नीचा सारथिपुत्रा, सांगतो ऐकू-
 न घे. माझीं शस्त्रास्त्रें तुझ्यासारखीं गुरूच्या

शापानें निर्जीव झालीं नाहींत, किंवा तुझ्यासारखा मी समरांगणांतून भयानें पळून गेलों नाहीं, अथवा तुझ्यासारखा मी नीच कुळांत जन्मलोंही नाहीं; तेव्हां शत्रूनें केलेल्या अपराधाचा प्रतिकार मी डोळ्यांतून पाणी काढून करणारा नव्हे, शस्त्रानेंच करणारा आहे हें खूप समजून रहा.” हें ऐकतांच कर्ण रागानें लाल झाला आणि ह्मणाला, “अरे वाचाळा, शस्त्रविद्येची वृथा बढाई मिरवून तू मला लावून बोलतोस काय? मी सारथी असेन किंवा सारथ्याचा पुत्र असेन, कोणीही असलों तरी काय चिंता आहे? उत्तम कुळांत जन्म होणें हें दैवाधीन आहे पण पराक्रम तर माझ्या स्वाधीन आहे. माझीं शस्त्रास्त्रें निर्जीव असोत वा सजीव असोत, पण शूरत्वाची घमंडी बाळगणाऱ्या तुझ्या बापानें त्या धृष्टद्युम्नाला भिऊन जसें शस्त्र खालीं ठेविलें तसें मीं तर केलें नाहींना? बापाची निंदा ऐकून

अश्वत्थाम्याच्या अंगाची लाही झाली आणि तो ह्मणाला, “ अरे रथकारकुलकलंका, विद्येचा व्यर्थ भार वाहणाऱ्या राधेच्या पोरा, तू माझ्या ताताची देखील निंदा करतोस काय ? तो भित्रा असो, किंवा शूर असो. त्याचा पराक्रम त्रिभुवनाला विदितच आहे. त्याणें प्रतिदिनीं आपलें शौर्य गाजवून काय केलें तें त्या समरांगणांतील वीरांनाच ठाऊक, किंवा प्रसंगीं त्याणें शस्त्राचा त्याग कां केला हें सत्यव्रताचें ढोंग करणाऱ्या त्या युधिष्ठिराला माहीत. तुला पळपुढ्या भेकडाला त्याचें कारण कसें समजणार ? ” हें भाषण ऐकून कर्ण किंचित् हंसून ह्मणाला, “ होहो ! मी भेकड आणि तू मात्र मोठा रणशूर स्वराच ! पण मूर्खा, मी तुला असें विचारितों कीं, शस्त्रधरानें हातचें शस्त्र खालीं जरी ठेविलें तरी त्यावर जर कोणीं शस्त्र उगारिलें तर त्याणें त्याचें निवारण करूं नये काय ? तुझ्या बापाच्या आं-

गांत जर सामर्थ्य होतें तर त्याचें शिर शत्रूनें हातीं धरल्याबरोबर सर्व राजमंडळाच्या समक्ष भिऱ्यासारखा तो निमूटपणें कां बरें बसला ?” हें भाषण ऐकतांच अश्वत्थाम्यास फारच त्वेष आला, आणि तो ह्मणाला, “दुष्टा सूताधमा, काय ही बडबड चालविली आहेस. मूर्खा, माझ्या बापानें त्या दुष्ट धृष्टद्युम्नाचा हात दुःखानें धरला नाहीं किंवा भीतीनें धरला नाहीं, कसेंही असो; पण तू जो आपल्या भुजबळाची एवढी शेखी मिरवीत आहेस त्या तुझ्या बोडक्यावर ही पाहा मी आपल्या डाव्या पायानें लात मारून तुला जमीनदोस्त करून टाकितों. जर तुझ्यांत कांहीं धमक असेल तर याचें निवारण कसें करतोस तें पाहातों.” असें ह्मणून त्याला लात मारावयास जातो तों कृपाचार्य आणि दुर्योधन मध्यें पडून त्याचें निवारण करूं लागले. इकडे कर्णही अतिशय क्रोधाविष्ट होऊन

हणाला, “अरे दुरात्म्या ब्राह्मणाच्या पोरा, उगीच फुशारकी कशाला मारतोस ? जातीचा ब्राह्मण पडलास नाही तर आतांच तुझे तुकडे तुकडे करून टाकिले असते; तथापि हा जो तूं आपला पाय वर उचलला आहेस तो छाटून टाकितों पाहा.” असें हणून तरवार उपसून त्याच्या आंगावर धांवला; तेव्हां अश्वत्थामा ओरडून हणाला, “मूर्खा, ये ये, काय करतोस तें पाहातों. तुझा प्राण मीच घेऊन अर्जुनाला आज मिथ्याप्रतिज्ञ करितों. हिंमत असेल तर हातांत शस्त्र घेऊन उभा राहा; नाही तर शरण घेऊन पायां पड, तरच वांचशील. मी ब्राह्मण हणून तुला अवध्य वाटत असेम तर ही पाहा मी आपली जातीही टाकून देतों.” असें हणून रागानें आपलें यज्ञोपवीत तोडून टाकणार, इतक्यांत कृपाचार्यानें अश्वत्थाम्यांस आणि दुर्योधनानें कर्णास हातांनीं धरून दोहोंकडे

केलें. तेव्हां अश्वत्थामा ह्मणाला, “मामा, हा सारथ्याचा पोर ताताची निंदा करित आहे या-वरून हा त्या दुष्ट धृष्टद्युम्नाचा साथी आहे असें उघड दिसतें; ह्मणून या वेळेस तुम्ही माझे निवारण करूं नका. राजा दुर्योधना, तूही यावेळेस या कामांत मला भीड घालूं नको. हं हं ह्मणतां या दुरात्म्याचा मी आपल्या बाहुबलानें चुराडा करून टाकितों. स्नेहाखातर किंवा याच्यापासून कांहीं उपयोग होईल ह्मणून जर तू या उन्मत्त निंदकाचें संरक्षण करूं इच्छीत असशील तर तें अगदीं व्यर्थ आहे. चंद्रवंशोद्भव तुझ्यासारखा गुणवान् राजा कोणीकडे आणि हा हीनकुलोत्पन्न सारथ्याचा पोर कोणीकडे ! याच्यापासून तुला काय साह्य व्हावयाचें आहे ? तुला पाहिजे असल्यास आजचे आजच ही पृथ्वी कर्णार्जुनविरहित करून टाकीन असें माझ्या-मध्ये सामर्थ्य आहे.” इकडे कर्णही दुर्योधनास

हृणूं लागला, “राजा, वृथाभिमान बाळगणाऱ्या नीच पुरुषाची शूरांनीं उपेक्षा केली तर ते फार चढून जाऊन नाहीं नाहीं तें बडबडतात; यासाठीं मला या वाचाळ भटुरग्याची खोडच मोडली पाहिजे.” असें हृणून तरवार उगारून अश्वत्थाम्यावर धांवून गेला. पुनः कृपाचार्य व दुर्योधन मध्ये पडून हृणाले, “अरे तुम्हीं हें आज काय मांडिलें आहे ? प्रसंग कोणता आहे, आणि आपापसांतच असे भांडत सुटलां तर निभाव कसा लागेल ?” नंतर कृपाचार्यानें अश्वत्थाम्यास एकीकडे करून असें सांगितलें कीं, “वत्सा, आपल्याच पक्षांतील मुख्य मुख्य वीरांशीं विरोध करण्याचा हा समय नव्हे हें मनांत आणून तू तरी उगाच राहा.” अश्वत्थामा हृणाला, “मामा, तुम्ही सांगतां तर माझा कांहीं आग्रह नाहीं. हें पाहा मी आपलें शस्त्र खाली ठेवितों, आणि हा पापात्मा शत्रूंच्या शरांनीं

गतप्राण होई तोंपर्यंत मी तें कधीं हातीं धरणार नाहीं अशी शपथही वाहतों. हा खुशाल सेनापति होवो; पण, तुझाला खचित सांगतों, हा जेव्हां त्या भीमार्जुनांच्या तडाख्यांत सांपडेल तेव्हां राजाला पश्चात्ताप झाल्यावांचून राहणार नाहीं,” असें ह्मणून त्याणें हातांतील तरवार खालीं ठेविली, तें पाहून कर्ण हंसून ह्मणाला, “याच्या सारख्या शेंदाड शिपायानें शस्त्र हातांत धरून तरी काय व्हावयाचें आहे ? माझ्या हातांत जोंपर्यंत शस्त्र आहे तोंपर्यंत कोणाच्याही शस्त्राचा प्रभाव चालावयाचा नाहीं, आणि जें कार्य माझ्याच्यानें होणार नाहीं तें करण्याविषयीं दुसऱ्या कोणाचीच छाती व्हावयाची नाहीं.”

वरील भाषणें चाललीं असतां तिकडे समरांगणांत दुःशासनास जर्जर करून भीमसेन आपली प्रतिज्ञा सिद्धीस नेत असतां मोठ्यानें ग-

र्जना करून हणाला, “ दुष्टा, धार्तराष्ट्राधमा,
 द्रौपदीचे केश आणि वस्त्र ओढून त्वां जें महा-
 पातक केलें त्याचें प्रायश्चित्त घेण्यासाठीं बरा
 माझ्या तावडींत सांपडला आहेस, आतां कोठें
 जातोस तें पाहातों. अहो राधेय, दुर्योधन,
 शकुनि आदिकरून पांडवद्वेष्यांनो ! मी काय
 हणतों तें नीट कान देऊन ऐका, आणि तुमचें
 धनुर्धारित्व आतां कसें काय आहे तें दाखवा.
 ज्या नरपशूनें पांचालराजतनयेच्या केशांस
 आपल्या अपवित्र हातांनीं स्पर्श केला, ज्यानें
 सर्व राजमंडळांदेखत तिचें वस्त्र अंगावरून ओ-
 ढिलें, ज्याचें उरस्थळ फोडून त्यांतील रक्तासव
 प्राशन करण्याची म्यां प्रतिज्ञा केली तो हा चां-
 डाळ माझ्या भुजपंजरांत सांपडला आहे. याची
 सुटका करण्याची तुमची छाती होत असेल तर
 पुढें या. ” ही बातमी समजतांच अश्वत्थामा
 कर्णास लावून हणाला, “ अहो अंगराज से-

नापते, अहो जामदग्यशिष्य, अहो द्रोणाचार्याची निंदा करणारे, आणि आपल्या मणगटाच्या जोरानें त्रिभुवनाचें रक्षण करणारे, 'माझ्या शस्त्रापुढें कोणाचाही प्रभाव चालावयाचा नाही,' असें आतांच ना तुम्ही ह्मणत होतां ? तुमची परीक्षा करण्याची हीच वेळ आहे. आतां पुढें व्हा आणि त्या भीमसेनाच्या हातांतून दुःशासनाला कसें सोडवतां तें दाखवा." नंतर दुर्योधनाकडे पाहून त्याला ह्मणाला, "राजा कौरवेश्वरा, भीष्मद्रोणांच्या पाठीमागें भीमार्जुनांनीं तुझ्या सैन्यामध्ये मोठा अनर्थ मांडिला आहे, त्याचें निवारण या राधेयाच्यानें किंवा त्याच्यासारखी नुसती तोंडाची बडबड करणाऱ्या दुसऱ्या कोणत्याही वीराच्यानें व्हावयाचें नाही; यासाठीं भ्रात्याचें संरक्षण करण्याकरितां तूच स्वतः कंबर बांधशील तरच त्याच्या जीवाची आशा आहे." या भाषणाचा धिक्कार करून दु-

योधन आणि कर्ण दोघेही ह्मणाले, “द्रोणपुत्रा, तू काय एवढें मोठें भय घालीत आहेस ! आह्मी एवढे धनुर्धर जीवंत असतां दुःशासनाच्या छायेलाही ढका लावण्याची कोणाची पुण्याई नाही,” असें ह्मणून त्याला सोडविण्याकरितां ते दोघे समरांगणांत निवून गेले. तिकडे गेल्यावर भीमसेनाची प्रतिज्ञा शेवटास जाण्यास कांहीं विघ्न होऊं नये ह्मणून त्या दोघांस अडवून त्यांच्यावर अर्जुनानें अति तीक्ष्ण बाणांचा एकसारखा वर्षाव चालविला. अश्वत्थाम्याला हें वर्तमान कळतांच तो फार घाबरून गेला, आणि आतां दुःशासनास ठार मारून भीमसेन त्याचें रक्त खचित प्राशन करणार असें त्यास वाटलें. आणि मनांत ह्मणतो, “दुःशासनाची अशी दुर्दशा होऊं देण्यापेक्षां असत्यवचनाचा दोष लागून मी नरकास गेलों तरी बेहेत्तर; पण यासमयीं त्याचें संरक्षण केलेंच पाहिजे ” असें

मनांत आणून खाली ठेविलेलें शस्त्र उचलावयास लागला, इतक्यांत, “अरे महात्म्या द्रोणपुत्रा, आजपर्यंत तूं कधींच असत्य भाषण केलें नाहीं, यासाठीं आज तसें करणें अगदीं अयोग्य आहे,” अशी आकाशवाणी झाली. ती ऐकतांच, “देव-ही पांडवांचे पक्षपाती होऊन मला संग्रामास जाण्याविषयीं अनुमोदन देत नाहींत, आतां काय करावें! दुःशासनाचें रक्त शत्रु प्राशन करीत असतां मी जर उदासीन राहिलों तर दुर्योधनाचें हित माझ्या हातून काय होणार? असें ह्मणून तो फार खिन्न झाला, आणि कृपाचार्यास ह्मणाला, “मामा, माझा तर निरुपाय झाला. त्या राधेयावर रागावून भलतीच शपथ वाहिली, आणि फर्शी पडलों आतां तुम्ही तरी दुर्योधनाला साह्य करावयास जा.” असें सांगून आपण शिबिराकडे चालता झाला.

कर्ण आणि दुर्योधन हे दुःशासनास सो-

डविण्याकरितां समरांगणांत निघून गेले असें वर सांगितलेंच आहे. ते तिकडे जाऊन पोंचण्याच्या पूर्वीच उभय सैन्यांत मोठें घनघोर युद्ध होऊन त्यांत भीमसेनानें दुःशासनास मारून प्रतिज्ञा केल्याप्रमाणें त्याच्या उरस्थळांतील रक्त प्राशन केलें. त्यावेळेस त्याचें सर्वांग रक्तानें मारून गेल्यामुळें तो इतका भयंकर दिसूं लागला कीं, त्याला पाहातांच बाहुबळाच्या गर्वानें युद्धास प्रवृत्त झालेल्या व कौरवांकरितां आपलें प्राणधन खर्च करण्यास सिद्ध झालेल्या शतशः राजांच्या हातचीं शस्त्रें पटापट खालीं गळून पडलीं, व सैन्यासहवर्तमान ते सैरावैरा पळूं लागले. दुर्योधनालाही पांडवांनीं शस्त्रास्त्रप्रहारांनीं घायाळ केलें त्या योगानें तो बेशुद्ध होऊन रथांत पडला. अशा धांदलींत, ज्याला सुवर्णाचे कळस आणि शुभ्र चामरें लाविलीं आहेत, व ज्याच्या ध्वजस्तंभावर उंच पताका फडकत आहे, आणि

जो सहस्रशः हत्ती, घोडे व पायदळ यांच्या कलेवरांनीं भरून गेलेल्या रणभूमीवरून धांवत चालला असतां धक्क्यांमुळे ज्यांतील घंटांचा घणघणाट चालला आहे, अशा रथांत बसून कृपाचार्य बाणवृष्टीनें शत्रुसैन्याचें बळ कुंठित करीत व कौरवसैन्यास आश्वासन देत त्या ठिकाणीं आले. इकडे भीमसेन मोठ्यानें गर्जना करून ह्मणाला, “अहो कौरवसैन्यांतील वीरहो, मला पाहून तुमच्या हातांतील धनुष्यबाण व शस्त्रास्त्रें गळून पडतात हें काय ? मला पाहून असे घाबरूं नका. मी कोण आहे तें सांगतो एका. आपणास धनुर्धारी ह्मणविणारा असा जो दुर्योधन त्याच्या देखत, त्याचे सकल भ्राते, कर्णशल्यादि महावीर व शकुनि आदिकरून वडील माणसें जवळ असतां ज्यानें पांडववधूचे केश आणि वस्त्र धरून ओढिलें त्या दुष्ट दुःशासनाचें पुष्ट वक्षस्थळ आपल्या ती-

क्षण नखांनीं विदारून त्यांतील रक्त प्राशन करणारा, ज्यानें आपली प्रतिज्ञा शेवटास नेली आहे, व जो कौरवांचा द्यूतांत जिंकलेला दास तो हा मध्यम पांडव भीमसेन होय, समजलां ?

कौरववंशरूप महावनाचा उच्छेद करणारा महावात असा तो वायुपुत्र भीमसेन दृष्टीस पडतांच सर्व कौरवसैन्य घाबरून गेलें. दुर्योधन तर मूर्च्छित होऊन पडलेला होताच त्याच्यावर्ही कदाचित् दुःशासनाप्रमाणें घोरप्रसंग येईल, ह्मणून त्याच्या सारथ्यानें जवळच एक वडाचें झाड होतें तिकडे त्याचा रथ पिटाळून नेला. तें झाड नुकतेंच पालवलें असल्यामुळें त्याची छाया दाट पडली होती, व जवळच्या सरोवरांतील सुगंधि कमलांवरून गार वारा वहात होता. असें तें युद्धांत श्रांत झालेल्या वीरांस विश्रांति घेण्यास योग्य स्थळ पाहून सारथ्यानें दुर्योधनाचा रथ तेथें नेऊन उभा केला, आणि त्याला

वारा घालून सावध करू लागला. त्या एकां-
 तस्थळीं कोणी सेवकजनांविरहित दुर्योधनाला
 एकटाच पाहून सारथ्यास फार वाईट वाटलें,
 आणि तो ह्मणाला, “ अरेरे, काय हा दुर्दैवाचा
 सपाटा ! तो जयद्रथ पार्थाच्या तडाख्यांत सांप-
 डला असतां त्याचें संरक्षण द्रोणाचार्याच्यानेंही
 न व्हावें, किंवा सिंह जसें हरणाचें नरडें फोडि-
 तो त्याप्रमाणें आज भीमसेनानें दुःशासनाचें
 ऊर फोडिलें तेव्हां त्याचें निवारण करण्याचें सा-
 मर्थ्य कोणामध्यें नसावें, केवढें हें दुर्भाग्य ! पां-
 डवांनीं केलेल्या प्रतिज्ञा दुःसाध्य जरी होत्या
 तरी दैव अनुकूल असल्यामुळें त्यांनीं त्या शेव-
 टास नेल्या. एकाद्या मदोन्मत्त हत्तीनें अरण्यां-
 तील सर्व झाडांमाडांचा चुराडा केल्यावर जसें ए-
 कादें झाड चुकून अवशिष्ट राहावें त्याप्रमाणें स-
 र्व बांधवांचा नाश होऊन आमचे महाराज आज
 एकटे जरी उरले आहेत तरी दुर्दैव यांचा पि-

च्छा सोडित नाही! भरतकुलविमुखा दुष्टा प्रारब्धा! अरे शरीरावर एकही घाय न पडतां किंवा मरणाविषयीं ज्याचे बांधव कधीं संशयांत न पडतां त्या गदाधर भीमाची प्रतिज्ञा त्वां शेवटास नेली हा केवढा तुझा पक्षपात!” याप्रमाणें विलाप करित तो दुर्योधनास वारा घालून सावध करूं लागला. थोड्या वेळानें तो देहभावनावर येतांच “अरे मी जिवंत असतां त्या वायुपुत्र वृकोदराची प्रतिज्ञा कधींही पूर्ण होऊं देणार नाही.” असें ह्मणून त्याणें, “दुःशासना, भिऊं नको, भिऊं नको, हा मी आलों,” असें ह्मणत दुःशासन लढत होता त्या ठिकाणीं रथ नेण्याविषयीं सारथ्याला सांगितलें; परंतु घोडे फार थकले आहेत, त्यांच्यानें रथ ओढवत नाही; ह्मणून आपण तिकडे जाऊं नये हें वरें असें जेव्हां सारथ्यानें सांगितलें तेव्हां दुर्योधन रागावून ह्मणाला, “अरे, मला रथाची गर-

ज नाही. एक गदा हातांत असली ह्मणजे क-
शाही युद्धाच्या गर्दीत एकटा पादचारी शिर-
ण्यास हा **दुर्योधन** काळालाही भ्यावयाचा ना-
हीं. त्या माझ्या बाळकावर तो दुष्ट गदाप्रहार
करीत आहे अशा वेळीं सोडविण्यासाठीं मी जात
असतां तू मला जाऊं नका ह्मणतोस तेव्हां अशा
प्रसंगीं तुला क्रोध येत नाही किंवा दया येत
नाहीं अथवा लाजही वाटत नाही असें ह्मटलें पा-
हिजे. ” हें भाषण ऐकून सारथि ह्मणाला, “म-
हाराज, क्षमा करा. मी तिकडे जाऊं नका असें
ह्मणतों याचें कारण हेंच कीं, त्या दुष्ट **वृकोद-
रानें** कुमार **दुःशासनाचा** वध करून आपली
प्रतिज्ञा शेवटास नेली ! आतां आपल्या जाण्या-
पासून कांहीं उपयोग नाही. ” **दुःशासनाच्या**
वधाची गोष्ट समजतांच **दुर्योधन** धाडकन् खा-
लीं पडला आणि अत्यंत शोकाकुल होऊन ह्म-
णाला, “ हा वत्सा युवराजा **दुःशासना !** हा

पराक्रमशालिन् ! शत्रुसैन्यरूप गजसमुदायास
 केवळ सिंहाप्रमाणे भासणारा असा तू असून तु-
 ज्ञा असा परिणाम व्हावा ना ! बाळा, मला टाकून
 कोठे गेलास ! एक वेळ तरी मजशीं भाषण कर. ”
 याप्रमाणे विलाप करीत असतां त्याला मूर्च्छा
 आली. थोड्या वेळाने सावध होऊन पुनः मो-
 क्त्याने दुःखोच्छ्वास टाकून ह्मणाला, “बाळा, म-
 जपशीं राहून तुला यथेच्छ सुखोपभोग घ्यावया-
 स सांपडला नाही, किंवा मी तुझा वडील भाऊ
 असून तुझे कोड कौतुक पुरविले नाही, अथवा
 तुझ्या या दुर्दशेला मीच कारण झालों ह्मणून
 मजवर रुसून मला सोडून गेलास काय ? हाय
 हाय, आतां मी तुला कोठे पाहूं ! ” नंतर सा-
 रथ्याला ह्मणाला, मूर्खा, प्राणापेक्षांही मला अ-
 धिक प्रिय अशा त्या आज्ञाधारक बाळाची या
 रणमखांत आहुति पडत असतां माझा रथ तूं ते-
 थून पळविलास हें फार वाईट केले. ” सारथी

ह्मणाला, “महाराज, म्यां काय करावें ? शत्रु-
सैन्यांतील वीरांनीं अनेकशः मर्मभेदक शस्त्रास्त्रां-
चा जेव्हां एकसारखा वर्षाव चालू केला, तेव्हां
आपण बेशुद्ध होऊन पडलां हें पाहून मला रथ
पळविणें भाग पडलें.” दुर्योधन ह्मणाला, अरे-
रे ! हें फार वाईट झालें. अरे, त्या बाळाचा
निर्दयपणें वध करणाऱ्या त्या पांडवपशूच्या गदा-
प्रहारांनीं मी जर सावध झालों असतो तर आज
रक्तशय्येवर त्याला निजविलें असतें किंवा मी त-
री निजलों असतो.” पुनः उसासा टाकून वर
पाहून ह्मणाला, “हारे दुर्दैवा ! या कुरुकुलावर-
च तुझी एवढी वांकडी नजर कशाकरितां ? माझे
शंभर भ्राते मरण पावले. आतां मला एकट्या-
ला जगून तरी काय करावयाचें आहे ? नको तें
राज्य आणि नको तो जय.” याप्रमाणें निराश
होऊन तो शोक करित बसला.

तिकडे समरांगणांत उभयपक्षांचें तुमुल युद्ध

चाललेंच होतें. त्यांत कर्णाचा पुत्र वृषसेन याचा अर्जुनानें वध केल्यामुळें कर्णाला अत्यंत वैताग येऊन तो प्राणत्याग करण्यास तयार झाला व तशा स्थितींत त्याणें दुर्योधनाला एक पत्र लिहून आपल्या सुंदरक नांवाच्या सारथ्याबरोबर पाठविलें. सुंदरक तें पत्र घेऊन दुर्योधनाचा शोध करीत करीत समरभूमीवरून येत असतां वाटेंत जो जो भेटला त्याला दुर्योधनमहाराज तुझीं कोठें पाहिलेत काय असें विचारूं लागला; पण कोणी कांहींच सांगेना. नंतर तसाच पुढें चालला तों कित्येक वीरपुरुष शस्त्रास्त्रांनीं घायाळ होऊन पडले आहेत व त्यांचे सेवक त्यांच्या अंगांत शिरलेले बाण चिमव्यांनीं उपटून काढीत आहेत असें त्याणें पाहिलें. कांहीं पावले पुढें जातो तों त्यास शोकग्रस्त झालेला असा एक वीरपुरुषांचा समुदाय आढळला. त्यांस दुर्योधनाची खबर विचारितां ते याला पाहून

अधिकच रडूं लागले. पुढें पाहातो तों एक हृदयद्रावक देखावा त्याच्या दृष्टीस पडला. तो असा कीं, कोणी एक वीरमाता आपला पुत्र रणांगणीं पडला हें ऐकून त्याच्या स्त्रीस तांबडें वस्त्र नेसवून व तिच्या अंगावर अलंकारभूषणें घालून तिजसहवर्तमान प्राणत्याग करावयास सिद्ध झाली आहे ! तिला पाहून सुंदरक ह्मणाला, “शाबास ! वीरमाते शाबास ! अशा कर्मानें पुढल्या जन्मीं तुझा पुत्र दीर्घायु होईल.” नंतर कांहींसा पुढें जाऊन पाहातो तों कित्येक घायाळ झालेले लोक एका रिकाम्या घोड्याकडे पाहून रडत होते असें त्याच्या दृष्टीस पडलें, त्यावरून त्याच्यावर बसणारा कोणी पराक्रमी वीर रणांगणांत पडला असावा असें स्पष्ट दिसत होतें. सारांश, जिकडे जाई तिकडे सर्व लोक शोकाकुल होऊन संकटांत पडले आहेत असें त्याच्या पाहाण्यांत आलें. दुर्योधनाचा पत्ता कोणीच

सांगेना. शेवटीं कपाळास हात लावून तो ह्मणाला, “हारे दुर्देवा ! तुझा प्रभाव किती दुर्निवार आहे ! अरे, जो अकरा अक्षौहिणी सैन्याचा स्वामी; एकाहून एक अधिक पराक्रमी असे ज्याला शंभर भ्राते; भीष्म, द्रोण, जयद्रथ, शल्य, कृपाचार्य, कृतवर्मा, अश्वत्थामा, इत्यादि महापराक्रमी वीर ज्याचे साहायकर्ते; अशा या सार्वभौमराजाला तो कोठें आहे ह्मणून शोधित हिंडण्याचा प्रसंग यावा हें केवढें दुर्भाग्य ! अथवा दैवाला तरी काय ह्मणून बोल लावावा ! या राजानें आपल्याच हातानें जो विषवृक्ष लाविला त्याचेंच फळ तो भोगित आहे ! पांडवांच्या संबंदानें विदुराच्या भाषणाची निर्भर्त्सना हें त्या वृक्षाचें बीज होय. भीष्माचार्यांच्या उपदेशाचा तिरस्कार हा त्याचा अंकुर. त्या दुष्ट शकुनीच्या चिथावणीचा आदर हें त्याचें खोड. लाक्षागृह, कपट-

द्यूत, विपभोजन, इत्यादि प्रयत्न या त्याच्या शाखा. दिवसानुदिवस वाढत चाललेले वैर हें त्याचें आळें, आणि त्या पांचालतनयेच्या केशांचें आकर्षण हें त्याचें जलसिंचन. मग अशा थाटानें वाढलेल्या वृक्षास जें फळ आलें तें योग्यच आहे !” असें ह्मणून पुढें चालला. जातां जातां ज्या वृक्षाखालीं ध्वजस्तंभ मोडून पडलेला दुर्योधनाचा रथ त्याच्या सारथ्यानें आणून उभा केला होता तेथें येऊन तो पोचला. त्या रथाला नानाविध रत्नें जडविलेलीं होती. त्यांच्यावर सूर्याचे किरण पडल्यामुळे हजारों इंद्रधनुष्यें चोहोंकडे पसरलीं आहेत असें दिसत होतें. अशा त्या रत्नखचित रथांत दुर्योधन विश्रांति घेत बसलेला पाहून सुंदरकानें जवळ जाऊन त्याला नमस्कार केला. त्याला पाहातांच अंगराज कर्ण खुशाल आहे ना ह्मणून दुर्योधनानें विचारिलें; तेव्हां सुंदरक ह्मणाला, “महाराज, तें

कांहीं विचारूं नका. तो शरीरानें मात्र खुशाल आहे; परंतु संग्रामांत अर्जुनानें त्याचा अगदीं पराजय करून टाकून त्याचा रथ भग्न केला त्याबरोबर त्याचे सर्व मनोरथही भग्न झाले, यामुळें निराश होत्साता अंगावरील कवच काढून व शस्त्रास्त्रांचा त्याग करून आत्मवधाचा निश्चय त्याणें या समयां केला आहे.” दुर्योधन ह्मणाला, “अरे, असें संदिग्ध भाषण करून अगोदरच दुःखित झालेल्या माझ्या अंतःकरणास अधिक दुःख देऊं नको. जिवावर उदार होण्यासारखें असें काय झालें तें सविस्तर सांग.” सुंदरक ह्मणाला, “सांगतों एका महाराज, त्या भीमसेनानें कुमार दुःशासनाचा वध केल्यामुळें अंगराज अत्यंत संतप्त होऊन त्याच्यावर चाल करून गेला. त्या वेळीं उभयपक्षांकडील सैन्ये एकमेकांवर बाणांचा वर्षाव करीत असल्यामुळें जिकडे तिकडे अंधकार पडून कोठें कांहींच दिसेनासें झा-

लें. त्या गर्दीमध्ये धनुष्यांचे टणत्कार होऊं लागले, व मधून मधून दोघे वीर भयंकर सिंहगर्जना करीत तेणेंकरून प्रलयकालच्या मेघांचा गडगडाटच होत आहे कीं काय असा भास होई. एकमेकांवर टाकलेल्या नानाविध शस्त्रास्त्रांचा कवचांवर आघात होऊन त्यांच्या घर्षणानें विस्तव पडे तो विद्युल्लतेप्रमाणें चमकूं लागला. शस्त्रांच्या घायांनीं त्यांच्या शरीरांतून रक्तबिंदु निघून वर उसळत ते जणूं काय काजवेच उडत आहेत असा भास होऊं लागला, आणि बाणांचा एकसारखा वर्षाव होत होता तो जलधारांप्रमाणें दिसूं लागला. सारांश, हें युद्ध नव्हे, तर प्रलयकालचें भयंकर दुर्दिनच होय असें सर्वास वाटलें. अशा संधीस भीमसेनाचा कदाचित् पराभव होईल ह्मणून अर्जुन रथांत बसून धांवत धांवत त्याच्या साहायस आला. त्याच्या रथाच्या घोड्यांचें खिखाळणें वज्रनिर्घोषा-

प्रमाणें भयंकर वाटू लागलें. त्याच्या ध्वजस्तंभावर एक भला मोठा धष्टपुष्ट वानर बसलेला होता आणि स्वतः श्रीकृष्ण भगवान् आपल्या चार हातांत शंख, चक्र, गदा आणि खड्ग हीं आयुधें धारण करून रथ हांकीत होते. समरांगणांत रथ येऊन थडकतांच अर्जुनानें पांचजन्य शंखाचा आणि श्रीकृष्णानें देवदत्त शंखाचा भयंकर शब्द केला त्याच्या नादानें दशदिशा अगदीं दणाणून गेल्या. नंतर कर्णाचा पुत्र कुमार वृषसेन हा आपला पिता भीमार्जुनांशीं एकटाच लढत आहे असें ऐकून त्याच्या साहाय्यास धनुष्यबाण सज्ज करून व रथांत बसून समरांगणांत येऊन पोंचला. येतांक्षणींच त्यानें अति प्रखर आणि तेजस्वी अशा बाणांच्या वृष्टीनें जसा एकादा वृक्ष पुष्पांनीं भरून जातो त्याप्रमाणें अर्जुनाचा रथ आच्छादून टाकिला; तेव्हां अर्जुनानें त्याच्यावर तीक्ष्ण बाणांचा वर्षाव क-

रून हटलें, “अरे वृषसेना, तुझ्या बापामध्येही मजबरोबर साम्रा करण्याचें सामर्थ्य नाहीं; मग तुझी कथा काय ! यासाठीं मागें फीर आणि आपल्या बरोबरीचे दुसरे कुमार पाहून त्यांच्याशीं युद्ध कर.” हें भाषण ऐकून वृषसेनास राग आला; तथापि त्यानें कांहीं प्रत्युत्तर न देतां एक मर्मभेदक बाण सोडून अर्जुनाचा चांगला समाचार घेतला. नंतर त्याच्या तीक्ष्ण शरानें घायाळ झालेल्या अर्जुनानें रागास चढून आपलें गांडीवधनुष्य हातांत धरिलें, आणि वज्रपातासही लाजविणारा असा त्याचा भयंकर टणत्कार करून वृषसेनावर त्याणें बाणांचा वर्षाव चालविला. वृषसेनानेंही त्या प्रसंगां अत्यंत चपलता करून अर्जुनालाही लाजविण्यासारखें युद्धकौशल्य दाखविलें. तें पाहून उभयसैन्यांतील वीर, ‘शाबास वृषसेना, शाबास !’ असें ह्मणत कांहीं वेळपर्यंत परस्प-

रामधील वैरभाव एकीकडे ठेवून तो युद्धचमत्कार पाहात उभे राहिले. सर्व धनुर्धरांस लाजविणारा असा त्या बाळकाचा पराक्रम पाहून अंगराजाला अत्यंत हर्ष झाला; तथापि पुत्राविषयीं करुणा आणि भीति हे विकार एकदम त्याच्या अंतःकरणांत उद्भवले, आणि मोठ्या क्रोधावेशानें त्याणें शत्रूवर बाणांची वृष्टि करून पुत्राकडे बाप्पाकुल दृष्टीनें पाहिलें. नंतर वृषसेनाची सर्वतोमुखीं झालेली प्रशंसा ऐकून अर्जुनाला अत्यंत क्रोध आला, आणि बाणवृष्टि करून त्याणें त्याचे रथ, घोडे, सारथी, श्वेतध्वज, आणि धनुष्याची दोरी या सर्वांचा एकदम नाश केला. याप्रमाणें विरथ आणि शस्त्रहीन झालेला तो वृषसेन शत्रूचे बाण चुकविण्याकरितां मंडलाकार गरगर फिरूं लागला. इतक्यांत त्याच्या सेवकांनीं दुसरा रथ आणिला त्यावर चढून त्याणें अर्जुनावर पुनः चाल केली, आणि 'माझ्या ता-

ताची निंदा करणाऱ्या वाचाळा, आतां संभाळून राहा, ' असें ह्मणून मोठ्यानें सिंहनाद करीत हजारां बाणांनीं त्याचें शरीर अगदीं फुलवून टाकिलें. नंतर अर्जुनानें एक शक्ति वृषसेनावर टाकिली. ही शक्ति कांहीं सामान्य नव्हती. तिला घणघण शब्द करणारे सोन्याचे घुंगुर लाविले होते, व निरभ्र आकाश जसें लखलखित दिसतें तशी ती तेजस्वी दिसत होती, आणि तिचें मुख घांसून पाजवून तीक्ष्ण केलेलें होतें. अशी ती जाज्वल्य आणि भयंकर शक्ति कुमार वृषसेनावर येत आहे असें पाहून अंगराजाची पांचांवर धारण बसून त्याच्या हातचें धनुष्य खालीं पडलें, वीरश्री नाहीशी झाली, डोळ्यांतून अश्रुधारा वाहूं लागल्या आणि तोंड अगदीं उतरून गेलें हें पाहून अर्जुनानें हास्य केलें, भीमसेनानें सिंहनाद केला, आणि कौरवसैन्यांत " घात झाला हो घात झाला, " अ-

सा एकच आक्रोश झाला तथापि त्या पराक्रमी कुमारानें लवमात्रही न डगमगतां भात्यांतून एक तीक्ष्ण बाण काढिला आणि तो आकर्ण ओढून त्या शक्तीवर इतका बिनचूक सोडिला कीं त्याणें तिचे अर्ध मार्गांतच, शिवानें भागीरथी जशी त्रिखंड केली तसे तीन तुकडे करून खाली पाडिली. हें अद्भुत सामर्थ्य पापाहून सर्व वीरसमुदायांत 'शाबास वृषसेना, शाबास !' असा एकच ध्वनि उठला, व त्याबरोबरच सिद्ध, चारण, गंधर्व इत्यादिकांनीं त्या पराक्रमी कुमारावर आकाशांतून पुष्पवृष्टि केली, तिच्या योगानें सर्व समरांगण पुष्पमय होऊन गेलें. हा युद्धचमत्कार होत असतां कर्ण आणि भीमसेन आश्चर्यचकित झाले आणि परस्परांमधील वैरभाव क्षणमात्र विसरून जाऊन व युद्धव्यापार बंद ठेवून त्या दोघांचें धनुर्वेदनिपुणत्व कसें आहे तें पाहात कांहीं वेळ स्तब्ध राहिले.

वृषसेनानें त्या अमोघ शक्तीचे तुकडे केले असं पाहून अर्जुनास फारच त्वेष आला आणि तो मोठ्याने गर्जना करून ह्मणाला, “अहो दुर्योधनप्रमुख सेनानायकहो, अरे अन्यायरूप नदीच्या कर्णधारा कर्णा, तुह्मी सर्वांनीं मिळून, मी जवळ नसतां माझ्या अभिमन्युबाळाचा वध केला, आणि मी तर आतां तुह्मां सर्वांदेखतां या वृषसेनाला नामशेष करून टाकितों, तुमच्यामध्ये सामर्थ्य असेल तर याला वांचवा.” असं ह्मणून त्याणें आपलें गांडिवधनुष्य हातीं घेतलें आणि तें आकर्ण ओढून वज्रनिर्घोषाप्रमाणें त्याचा भयंकर टणत्कार केला. इकडे अंगराजानेंही आपलें कालपृष्ठनामक धनुष्य सज्ज केलें. याप्रमाणें एका बाजूस ते उभयतां पितापुत्र आणि एका बाजूस एकटा अर्जुन असे उभे राहून त्यांचा अत्यंत घोर संग्राम सुरू झाला. त्यामध्ये अर्जुनानें बाणवृष्टीचा एवढा कहर करून सो-

डिला की तिच्या योगानें जमीन अस्मान सर्व आच्छादून जाऊन कोणास कांहींच दिसेनासें झालें. वरचेवर धनुष्याचे टणत्कार ऐकूं येत होते एवढ्यावरून मात्र बाणांचा वर्षाव चालू आहे असें कळून येई. कांहीं वेळानें ती बाणवृष्टि बंद होऊन पांडवसैन्यांतून आनंदाचा सिंहनाद आणि कौरवसैन्यांतून 'कुमार वृषसेन पडला हो पडला ! असा एकच आक्रोश ऐकूं आला. नंतर पाहूं लागले तों त्या पराक्रमी बालकाचा रथ, सारथी, घोडे, छत्र, चामर, धनुष्य इत्यादि सर्वांचा विध्वंस होऊन, देवकुमाराचें जसें स्वर्गांतून पतन व्हावें त्याप्रमाणें एकच बाण ममीं लागून तो गतप्राण होत्साता रथांत पडला आहे असें दृष्टीस पडलें !”

हें दुःखकारक वर्तमान ऐकतांच दुर्योधनाच्या डोळ्यांतून अश्रुधारा वाहूं लागल्या आणि तो ह्मणाला, “हा बाळा वृषसेना ! हा राधेय-

वंशांकुरा ! हा गदायुद्धनिपुणा ! हा शौर्यसागरा ! बाळा, तू माझ्या मांडीवर नित्य खेळत असस. माझ्या आज्ञेबाहेर कधी वागत नव्हतास. दुःशासनापेक्षांही तुजवर माझे प्रेम अधिक. असें असून मला सोडून आज कोणीकडे गेलास ! चंद्राप्रमाणें कांतिमान् व दीर्घनेत्रांनीं युक्त असें तुझे मुखकमल यौवनदशेला नुकताच आरंभ झाल्यामुळें फार रम्य दिसत असे, तें एकाएकीं गळून पडलेलें पाहून सख्या अंगराजाच्या मनाची काय स्थिति झाली असेल ! याप्रमाणें तो अत्यंत शोक करूं लागला. सुंदरकानें त्याचें सांत्वन केलें; तेव्हां तो ह्मणाला, “बावा, तू कशाला सांत्वन करतोस ? आतां दुःखपात्रता माझ्या आंगीं राहिली आहे कोठें ? माझे सर्व बंधु व गणगोत्र यांच्या मरणजन्य दुःखाग्नीनें माझे हृदय अगोदरच इतकें करपून गेलें आहे कीं, इतःपर दुःख ह्मणजे कसें असतें तें समज-

प्याची त्याच्यामध्ये पात्रताच राहिली नाही. ”
 नंतर त्याने अंगराजा काय करित आहे ह्मणून
 विचारिले; तेव्हां सुंदरक ह्मणाला, “महाराज,
 कुमार गतप्राण झाला हें पाहतांच तो ढळढळां
 रडून आक्रोश करूं लागला; पण लागलाच क्रु-
 द्ध होऊन शत्रूकडील शस्त्रास्त्रांच्या माराची व
 आपल्या जीवाची कांहींच पर्वा नकरितां अर्जु-
 नावर चवताळून गेला तो लागलेच भीम, नकुल,
 सहदेव, पांचाल आदीकरून वीर त्याच्या
 साहायस आले. नंतर अर्जुनाने आपले गांडिव-
 धनुष्य सज्ज करून प्रलयमेघांप्रमाणें हजारों श-
 रधारांची वृष्टि केली तिच्या योगानें दशदिशा
 व्याप्त झाल्या. त्यांत अंगराजाच्या रथाचा
 अगदीं विध्वंस झाला; तेव्हां अशा स्थितींत भी-
 मार्जुनांशीं युद्ध करणें योग्य नाही असें शल्या-
 ने पुष्कळ प्रकारें समजावून सांगून समरांगणांतू-
 न त्यास माघारें फिरविलें. नंतर कांहीं वेळ

विश्रांति घेऊन त्यानें दुसरा रथ तयार करवून आणविला आणि त्यांत बसून तो समरांगणाकडे निघून गेला. जातांना त्यानें आपल्या मुकुटांतील एक सुवर्णपत्रिका काढून तीवर अंगांतून वाहात असलेल्या रक्तांत बाणाचें टोंक बुडवून कांहीं मजकूर लिहून आपणाकडे पाठविला आहे, तो हा वाचून पाहावा.” असें ह्मणून त्यानें ती पत्रिका दुर्योधनाच्या हातांत दिली. दुर्योधनानें ती वाचून पाहिली. तींत असें लिहिलें होतें कीं, “सर्व शस्त्रास्त्रविद्येंत माझ्या बरोबरीचा वीर पृथ्वीच्या पाठीवर कोणी नाही व मी पांडवांस मारीन असा तुला पूर्ण भरंवसा होता; पण तें सर्व व्यर्थ झालें; इतकेंच नव्हे; तर दुःशासनाचें संरक्षणही माझ्या हातून झालें नाही; तेव्हां मी जिवंत असून मेल्यासारखाच झालों. आतां शौर्यानें किंवा अश्रूंनीं दुःखाचें परिमार्जन कर.” हा मजकूर वाचून दुःखावर डाग दिल्याप्रमाणें दुर्योधनास

अतिशय वाईट वाटलें आणि त्याणें सुंदरका-
 बरोबर कर्णाला असा निरोप पाठविला कीं,
 “ मित्रा कर्णा, झाल्या गोष्टीचा तू खेद मा-
 नूं नको. वृषसेन कोण आणि दुःशासन
 कोण? असे निरोप पाठवून माझ्या घायाळ
 झालेल्या हृदयावर प्रहार करूं नको. तू जी-
 वाची आशा सोडून समर करावयास जात आ-
 हेस, तर माझाही तसाच निश्चय आहे; यासाठीं
 आपण दोघेही रणभूमीवर जाऊन प्रथम पांड-
 वांस मारूं आणि मृतबंधुवर्गांस तिलांजलि दे-
 ऊन तृप्त करूं. हें नच झालें तर अवशिष्ट
 राहिलेले जे मंत्री, आप्तजन व इष्टमित्र यां-
 च्यासह बाप्पजलानें दुःखाचें परिमार्जन करूं
 आणि शेवटीं तू आणि मी उभयतां एकमेकांस
 शेवटचें दृढालिंगन देऊन या दुःखभाक् शरी-
 राचा त्याग करूं.”

हा दुर्योधनाचा निराशेचा निरोप घेऊन

सुंदरक कर्णाकडे गेला. इकडे दुर्योधनानें दुसरा रथ तयार करवून आणविला, आणि समरांगणाकडे जाण्याच्या तयारीस लागला तों धृतराष्ट्र व गांधारी हीं उभयतां दुःशासन मरण पावला हें वर्तमान ऐकून संजयासहवर्तमान रथांत बसून आपल्या भेटीस येत आहेत असें त्यास समजलें; तेव्हां त्याला फार वाईट वाटलें आणि तो ह्मणाला, “अरेरे, हें मोठेंच संकट प्राप्त झालें. आतां या वृद्ध मातापितरांना म्यां तोंड तरी कसें दाखवावें! आज प्रातःकाळीं मी आणि दुःशासन उभयतां त्यांना वंदन करून समरांगणांत गेलों त्या वेळेस त्यांणीं आह्मांस पोटाशीं धरून आमच्या मस्तकांचें अवघ्राण केलें व आह्मांस आशीर्वाद दिले. त्या बालकाचा तर शत्रूनीं घात केला. तेव्हां आतां जर त्यांणीं तो कोठें आहे ह्मणून विचारिलें तर म्यां काय सांगावें.” अशा विवंचनेंत तो पडला

असतां तीं वृद्ध मातापितरं तेथें येऊन पोंचलीं. येतांच त्यांणीं संजयास विचारिलें, “ वत्सा, संजया, या कुरुकुलकाननाचा माझ्या दुर्दैवानें विध्वंस तर झालाच; पण त्यांत अवशिष्ट राहिलेला जो दुर्योधन बालतरु तो तरी खुशाल आहे काय ? असेल तर कोठें आहे तो आह्मांस दाखीव. ” दुर्योधन खिन्न आणि लज्जित होऊन मुकाव्यानें बसला होता. त्याच्याजवळ संजयानें त्या ह्यातान्यांस नेलें. त्यांणीं त्याच्या अंगास स्पर्श करून ह्मटलें, “ बाळा दुर्योधना, अति तीक्ष्ण प्रहरांनीं व्याकुल झालास ह्मणून आमच्याशीं बोलत नाहीस काय ? किंवा तुझ्या शरीरांतील शल्यें चिमव्यानें उपटून काढून क्षतांवर मलमपट्ट्या लावून तू निजलास असतां तुला कसें काय वाटतें असें आह्मीं निर्दयांनीं विचारिलें नाही ह्मणून रुसलास, झालें तरी काय ? वत्सा, यापूर्वीं तूं आमच्या-

शीं असा अबोला कधींच धरला नाही, आणि आजच कारे बा असें. बाळा या समयीं जर तू आह्मांशीं बोलला नाहीस तर दुःशासन, दुर्मर्षण, किंवा दुसरा कोणी येऊन बोलणार आहे काय ? ” असें ह्मणून तीं वृद्ध मातापितरें ढळढळां रडूं लागलीं. त्यांचा तो विलाप पाहून दुर्योधन ह्मणाला, “ अहो तात, अग आई, मी कोणत्या तोडानें तुह्मांजवळ बोलावें ? माझ्या सर्व भ्रात्यांचा नाश प्रत्यक्ष माझ्या डोळ्यांदेखत झाला असून त्याचें निवारण माझ्या हातून न होतां आज मी तुमच्या अश्रुपातास कारण झालों आहे; तेव्हां भातृहत्येच्या पातकानें निर्मल भरतकुलाला कलंक लावणाऱ्या या कुपुत्राला ‘ बाळा बाळा, वत्सा वत्सा ’ असें वारंवार कशाला ह्मणतां ? हे भाषण ऐकून गांधारीला अतिशयच गंहिवर आला, आणि पुत्रशोकानें जरी ती अत्यंत व्याकुल झाली होती तरी तें दुःख

क्षणभर एकीकडे ठेवून व क्षात्रधर्मास विसरून जाऊन अत्यंत दीन होत्साती ती ह्यणाली, “बाळा, असा कष्टी होऊं नको. आह्मां दोघां आंधळ्यांना वाट दाखविणारा तूच काय तो एकटा उरला आहेस; तेव्हां तू जिवंत आहेस हेंच आह्मी आपलें महद्भाग्य समजतो. आह्मांला आतां तें राज्य नको आणि कोणाशीं वैरही नको. तुझ्याकडे पाहून आह्मी आपलें आयुष्य सुखानें घालवूं.” धृतराष्ट्रही ह्यणाला, “सुयोधना, आतां आमचें तुझ्याजवळ हात जोडून एवढेंच मागणें आहे कीं, सांप्रत आपणाला काल अनुकूल नाहीं; यासाठीं युद्ध करण्याचा हेका सोडून दे आणि त्या युधिष्ठिराला राज्याचा योग्य विभाग देऊन त्याच्याशीं संधि कर; कारण जे आपल्या शौर्यावर भरंवसा ठेवून पांडवांना कसपटाप्रमाणें मानीत होते ते भीष्मद्रोणादि पराक्रमी वीर सर्व मरण पावले. वृषसे-

नाचा अर्जुनानें वध केला त्या वेळेस कर्णासारख्या वीराचेंही कांहीं न चालतां सर्व सैन्याचा भयानें थरकांप झाला, असा ज्या पांडवांचा पराक्रम त्यांणीं तुमच्या सर्वांच्या वधाची केलेली प्रतिज्ञा बहुतेक शेवटास नेली. आतां तूच काय तो एकटा उरला आहेस; यासाठीं आह्मां आंधळ्यांकडे पाहून हा युद्धाचा व्यर्थ नाद सोडून दे आणि स्वस्थ राहा.” इतक्यांत संजयही पुढें येऊन हात जोडून ह्मणाला, “महाराज, आपणास तात आणि मातुश्री जो उपदेश करित आहेत तो चांगला आहे. त्याप्रमाणें आपण वागलां तर त्यांत कल्याण आहे.” याप्रमाणें सर्वांचीं भाषणें ऐकून घेतल्यावर दुर्योधन ह्मणाला, “अहो तात, स्त्रीस्वभावाप्रमाणें पुत्रमोहास वश होऊन आई बोलली तें ठीकच आहे. हा संजय तर बोलून चालून गांवढळ याला राजनीतीचें ज्ञान कोठून असणार? पण तुम-

च्याही ठिकाणी एवढें अज्ञान असावें याचें मला मोठें नवल वाटतें. कदाचित् पुत्रनाशजन्य संतापाच्या भरांत तुम्ही असें बोललां असाल; पण विचार करा कीं, माझे शंभर भ्राते जिवंत होते त्या वेळीं प्रत्यक्ष श्रीकृष्ण संधि करावयास आले असून त्यांचें मीं ऐकिलें नाहीं. आतां तर सर्व भ्राते, भीष्मद्रोणादि महावीर आणि सर्व साह्यकर्ते राजे पाड्या करितां मरण पावले. अशा वेळेस या तुच्छ आणि क्षणभंगुर देहाच्या लोभास्तव, थोरांनीं उपहास करण्यासारखा व परिणामीं दुःख देणारा असा संधि मीं पांडवांशीं करावा हें आपणास योग्य वाटतें काय ? बरें इतकेंही असून मी तुमच्या उपदेशाप्रमाणें वागलों, तरी पांडव आतां संधीची गोष्ट कदापि ऐकणार नाहींत; कारण बलहीन आणि पराजित झालेल्या पक्षाबरोबर बलवान् आणि विजयी पक्ष काय ह्मणून संधि करील ?” हें

भाषण ऐकून धृतराष्ट्र ह्मणाला, “वत्सा दुर्योधना, तू ह्मणतोस तें सारें खरें; तथापि मी सांगितलें असतां युधिष्ठिर ऐकणार नाहीं असें नाहीं. दुसरें कारण असें आहे कीं, त्याच्या भावांतून एकजण जरी मरण पावला तरी तो प्राणधारण करणार नाहीं अशी त्याची प्रतिज्ञा आहे, आणि समरामध्ये मृत्यूची धाड कोणावर येईल याचा नेम नसल्यामुळे तो निरंतर काळजीतच आहे; यासाठीं तुला पाहिजे तसा संधि करण्यास तो अजूनही तयार होईल अशी माझी खातरी आहे.” हें ऐकून दुर्योधन ह्मणाला, “अहो, तुमच्याच बोलण्यानें न्याय झाला. युधिष्ठिराची जर अशी प्रतिज्ञा आहे तर माझे शंभर भ्राते मरण पावले असून दुःशासनाचें रुधिर प्राशन करणाऱ्या त्या दुष्ट शत्रूचा मस्तक या गदेच्या तडाक्यानें संचूर्ण न करतां म्यां जिवंत राहावें आणि एकाद्या भिकारज्या-

प्रमाणें पांडवांजवळ याचना करावी हें तुहां-
स चांगलें वाटतें काय ? अशा वर्तनानें लोक
आमच्या तोंडावर थुंकणार नाहींत काय ? मा-
झा तर निश्चय आहे कीं जीव गेला तरी बे-
हेत्तर; पण असें लज्जास्पद वर्तन मी कधीं
करणार नाहीं.” याप्रमाणें त्याचें तें दुराग्र-
हाचें आणि अभिमानाचें भाषण ऐकून त्याच्या
अंध मातापितरांस फार दुःख झालें. त्यांना
वाटलें कीं, आमच्या पोटीं उत्पन्न झालेले हे
शंभर पुत्र नव्हत; तर शंभर दुःखांची ही मा-
लिकाच जन्मास आली ! आणि आपल्या मृत-
पुत्रांच्या नांवांनीं हाका मारून तीं ढळढळां
रडूं लागलीं. संजयानें त्यांचें अनेक प्रकारांनीं
सांत्वन केलें. शेवटीं धृतराष्ट्र ह्मणाला, “व-
त्सा सुयोधना, तू आपला हेका व दुरभिमान
सोडीत नाहींस येणेंकरून आह्मांला आतां सु-
खाचे दिवस पाहण्याची आशा करावयास न-

कोच; पण तुझ्या एकव्याच्या तोंडाकडे पाहून सुख मानणाऱ्या या तुझ्या हतभाग्य मातेने आतां कोणाच्या आश्रयास राहावे आणि म्यां आंधळ्याने तरी कोणती आशा धरून हा दुःखमय आयुष्यमार्ग क्रमावा बरे ?” याप्रमाणे भाषणे चालली असतां समरभूमीकडे रणवाद्ये एकाएकी वाजूं लागलीं व त्यांबरोबर एकच मोठा हलकळोळ झाला, त्यावरून हे कांहीं तरी नवेच संकट दुर्दैवाने प्राप्त झाले असावे असें दुर्योधनाने जाणून समरांगणाकडे जाण्याविषयी त्याने धृतराष्ट्राजवळ आज्ञा मागितली. युद्धाविषयी त्याचा दृढनिश्चय पाहून, शत्रूचा नाश गुप्त रीतीनें तरी करण्याची कांहीं योजना कर असें धृतराष्ट्राने त्यास सुचविले; परंतु दुर्योधन ह्मणाला, “माझ्या डोळ्यांदिखत ज्यांणीं माझे शंभर भ्राते मारिले त्या शत्रूंचा नाश कपटाने करून मी आपणास भेकड ह्मणवून

कधी घेणार नाही. मी एकटा असलों ह्मणून काय चिंता आहे. दैव अनुकूल असेल तर आजच्या आजच पृथ्वी निःपांडवी करून टाकीन ! ”

वरील संवाद चालला असतां तिकडे समरांगणांत अर्जुन आणि कर्ण यांचें मोठें घनघोर युद्ध जुंपलें होतें, त्यांत कर्णाच्या रथाचें चाक भूमीमध्ये रुतून गेलें. तें वर काढण्याकरितां तो खालीं उतरला. ही संधी पाहून अर्जुनानें बाण मारून त्याचा वध केला व त्याचा सारथी शल्य यालाही बाणांच्या तडाख्यांनीं वायाळ केलें; तेव्हां रिकामा रथ घेऊन शल्य शिबिरामध्ये परत आला, हें वर्तमान कोणीं जासुदानें घेऊन दुर्योधनास कळविलें. भातृवधाच्या दुःखानें तो अगोदरच व्याकुळ झाला होता, तशांत हा नवीन पडलेला घाला त्याच्या कार्नीयेतांच तो मूर्च्छित होऊन धाडकन् खालीं प-

डला. धृतराष्ट्रही तें वर्तमान ऐकतांच क-
पाळावर हात मारून ह्मणाला, “हायहाय!
भीष्मद्रोणांच्या मार्गे ज्याच्यावर आमची स-
र्वांची भिस्त होती व जो माझ्या सुयोधनाचा
परममित्र तो राधेयही शेवटीं आह्मांस फसवून
गेल्या ना? हर हर! केवढा दुर्धर प्रसंग हा!
दुर्देवा, तुझ्या निर्दयपणाची कमाल झाली!
अरे, एक नाही, दोन नाही. शंभर पुत्रांच्या
मरणाचें दुःख या दीन आंधळ्यास अनुभवावयास
लावून तेवढ्यानेंही तृप्त न होतां शेवटीं राहिले-
ल्या या एका वंशांकुरावर देखील तुझा वांकडा
डोळा! याप्रमाणें विलाप करीत तो दुर्योधनास
सावध करूं लागला. थोड्या वेळानें देहभानावर
येतांच तो कर्णाचें प्रेम आठवून ह्मणाला, “हा-
यरे मित्रा, मला टाकून तू एकटाच कोणीकडे
गेल्यास! माझ्याशीं एकवार तरी भाषण कर.
वृषसेनावर तुजें अधिक प्रेम ह्मणून माझा त्याग

करून त्याच्या भेटीस गेलास काय? प्राणसख्या, तुजवांचून म्यां हें आयुष्य आतां कसें घालवावें. ” याप्रमाणें शोक करित असतां त्याला पुनः मूच्छा आली. सर्वांनीं त्याला पुनः सावध केल्यावर तो ह्मणाला, “अहो, तुह्मी मला आतां सावध कशासाठीं करितां? प्राणापेक्षांही अधिक प्रिय जो माझा अंगराज तो देवाधीन झाला असतां मला निर्लज्जासारखें जिवंत राहून तरी काय कर्तव्य आहे? तथापि मी जिवंत राहिलोंच तर एवढें स्वचित करीन; सख्या अंगराजाला मारून ज्याणें मला शोकसागरांत ढकललें त्याचा निर्वेश केल्यावांचून मी कधीं राहाणार नाहीं; कारण त्या मित्राच्या मुखेंदूचें स्मरण झालें ह्मणजे माझा क्रोधाग्नि भडकून तो त्या शोकसागराला वडवाग्नीप्रमाणें खाऊन टाकितो कीं काय असें वाटतें. दुःशासनादि माझे भ्राते रणांत पडले त्याचें मला कांहींच दुःख

वाटत नाही; पण अंगराजाच्या मरणापासून उत्पन्न झालेल्या शोकाग्नीनें माझे अंतःकरण इतकें होरपळून गेलें आहे कीं, त्या वेदना माझ्याच्यानें सहन करवत नाहीत आणि मरण येईल तर बरें असें वाटतें. ” हें भाषण ऐकून धृतराष्ट्र ह्मणाला, “वत्सा, तू असा निराश होऊनही युद्ध करण्याचा आपला हेका सोडीत नाहीस व उगीच आपला जीव संकटांत घालीत आहेस, हें कांहीं चांगलें नव्हे; कारण, त्या भयंकर भीमसेनाला पाहून माझ्या हृदयाचा थरकांप होतो; आणि तुला मारण्याची आपली प्रतिज्ञा तो शेवटास नेईल कीं काय असें भय वाटतें. पांडवांचा युद्धव्यापार पाहिला तर अत्यंत कपटाचा आहे आणि तू सरलमार्गानें युद्ध करणारा; तशांतून त्या वृकोदराबरोबर झगडून तुला यशप्राप्तीची आशाच धरावयास नको. ” दुर्योधन ह्मणाला, “ वृकोदराची गोष्ट सध्या एकीकडे असूं द्या. मा-

इया नयनांला चंद्राप्रमाणें आणि शरीराला चंद-
 नरसाप्रमाणें सुखशांति देणारा व ज्याचा मला
 मुख्यत्वेकरून आधार तो माझा प्राणमित्र ज्या-
 नें कपटानें मारिला त्या दुष्टाचें प्रथम मला कां-
 डात काढिलें पाहिजे. ” हें त्याचें निकराचें भाषण
 ऐकून धृतराष्ट्र ह्मणाला, “ वत्सा, या तुझ्या
 साहसानें आह्मांला शोकाग्नीत जाळण्याचा जर
 तुझा निश्चय झाला असेल तर शल्य, अश्वत्था-
 मा, अथवा दुसरा कोणी पराक्रमी वीर निवडून
 त्याला सैनापत्याचा अभिषेक कर, एवढें तरी
 माझें ऐक. ” दुर्योधन ह्मणाला, “ ताता, तुह्मांला
 एकच सांगतों, मी आज पार्थाचे प्राण हरण
 करीन; नाही तर कर्णाच्या भेटीस जाईन अशी
 प्रतिज्ञा करून या अश्रुजलानें आपणा स्वताला-
 च सैनापत्याचा अभिषेक केला आहे; तेव्हां म-
 ला शल्याची गरज नाही अथवा अश्वत्थाम्या-
 चीही गरज नाही. ” असें ह्मणून गदा घेऊन

समरभूमीकडे जाण्याचा त्यानें निश्चय केला.

भीमसेनानें दुर्योधनाच्या मांडीचा गदाप्रहारानें चुराडा करण्याची प्रतिज्ञा केली होती हें वाचकांच्या लक्षांत असेलच. ती प्रतिज्ञा शेवटास नेण्याकरितां अर्जुनाला बरोबर घेऊन तो दुर्योधनाचा शोध करित चालला असतां त्याला पाहून कौरवसैन्य भयानें चोहोंकडे पळत सुटलें; तें पाहून मोठ्यानें ओरडून तो ह्मणाला, “अहो वीरजन हो ! तुम्ही आह्मांस पाहून पळूं नका. आमच्यापासून तुम्हांला यत्किंचितही उपद्रव होणार नाही. आह्मांला एवढेंच सांगा कीं, ज्यानें आह्मांस लाक्षागृहांत कोंडून जाळून मारण्याचा प्रयत्न केला, ज्यानें कपटद्यूत खेळून आह्मांस दास बनविलें, ज्यानें दुःशासनाकडून पांचालतनयेचे केश आणि वस्त्र ओढवून तिचा अपमान केला, जो दुःशासनादि शंभर कौरवांतील ज्येष्ठ आणि कर्णाचा मित्र तो दांडगा

दुर्योधन कोठें आहे. ” याप्रमाणें ओरडत ओरडत ज्या वटवृक्षाखालीं दुर्योधन बसला होता तिकडे तो जाऊं लागला. त्याला दुरून येतांना पाहून सारथ्यानें दुर्योधनास ती खबर कळविली; तेव्हां धृतराष्ट्र व गांधारी यांच्या तोंडचें पाणी पळालें; पण दुर्योधन हातांतील गदा सरसावून त्याच्याशीं साम्रा करण्यास तयार झाला. त्या उभयतां वृद्धांना तेथें आलेलीं पाहून अर्जुन भीमसेनास ह्मणाला, “दादा, पुत्रशोकानें व्यथित झालेल्या या ह्याताऱ्यांच्या दृष्टीस जर आपण पडलों तर त्यांना अधिकच दुःख होईल; यासाठीं आपण येथून परत जावें हें बरें.” भीमसेन ह्मणाला, “अर्जुना वेड्या, तुला समजत नाहीं. वडील माणसांची गांठ पडली असतां त्यांना वंदन केल्याशिवाय जाणें शिष्टाचारास विरुद्ध आहे; यासाठीं आपण कोण काय हें त्यांना कळवून वंदन केलेंच पाहिजे.” तेव्हां अर्जु-

न वरें ह्मणून प्रथम पुढें गेला आणि ह्मणाला. “अहो धृतराष्ट्रकाका, अहो गांधारीकाकूबाई, शत्रूंना जिंकण्याविषयीं तुमच्या पुत्रांचा ज्याच्यावर पूर्ण भरंवसा होता व जो गर्वानें सर्वास तृणासमान मानीत असे, त्या राधेयास रणांगणांत मारणारा मी मधला पांडव अर्जुन तुह्यांस नमस्कार करितों.” नंतर भीमसेन पुढें होऊन ह्मणाला, “अहो, ज्यानें तुमच्या शंभर पुत्रांचें कांडात काढून त्यांस यमसदनास पाठविलें, ज्यानें दुःशासनास मारून त्याच्या छातींतील रक्ताचें पान केलें आणि जो आतां दुर्योधनाच्या मांडीचा चुराडा करून आपली प्रतिज्ञा लवकरच परिपूर्ण करण्यासाठीं येथें प्राप्त झाला आहे तो मी भीमसेन तुह्यांस वंदन करितों.” हें भीमाचें दांडगेपणाचें भाषण ऐकून धृतराष्ट्रास संताप आला आणि तो ह्मणाला, “दुष्टा वृकोदरा, कशाला उगीच एवढी बडबड करून आह्यांस दुः-

ख देत आहेस ? शत्रूचा नाश करून तूच एकटा या जगांत विजयी झालास असें समजूं नको. लढाईत शत्रूला मारावें किंवा मरावें हीं दोन्ही कर्मे क्षत्रियांना श्रेयस्करच आहेत; मग तू एवढी फुशारकी कशाला मिरवितोस ?” भीमसेन अंमळ शांत होऊन ह्मणाला, “महाराज, आपण रागावूं नका. मी हें उर्मटपणानें किंवा भुजबळाच्या गर्वानें बोलतो असें नाहीं; तर द्रौपदीचा भरसभेंत अपमान करण्यास जे जे दुरात्मे प्रवृत्त झाले, अथवा ज्यांणीं ज्यांणीं त्या निन्द्यकर्मास अनुमोदन दिलें त्या सर्वांची तिच्या क्रोधाग्नींत राखरांगोळी होऊन तर गेलीच; पण तुम्ही तें कर्म उदासीनपणें पाहात राहिलां ह्मणून बोलतो.” दुर्योधन हें भाषण ऐकत होताच. वडील माणसांच्या देखत आपल्या निन्द्यकर्माची बढाई मिरविलेली त्याला सहन न होऊन तो गदा घेऊन रागानें भीमसेनाच्या अंगावर धांवून

गेल, आणि ह्मणाला, “मूर्खा वायुपुत्रा, तुझ्या बायकोला दासी करून सभेमध्ये ओढीत आणिली ती केवळ माझ्या आज्ञेने; पण माझे तुझ्याच्याने कांहींच वांकडे होत नाही; असें जाणून ‘वज्याचें तेल वांग्यावर काढावें’ त्याप्रमाणें त्या गरीब बिचाऱ्या राजांस आणि दुःशासनास त्वां दुष्टपणानें मारिलें, यांत पुरुषार्थ तो कोणता केला? आणि असलें निंद्य कर्म करून तें लोकांत सांगत फिरण्यास तुला लाज कशी वाटत नाही?” हें भाषण ऐकून भीमसेनही फार संतापला आणि गदा घेऊन दुर्योधनाच्या अंगावर चवताळून धांवला. दोघेही हातघाईवर आलेले पाहून धृतराष्ट्रानें दुर्योधनास हातानें धरून खाली बसविलें आणि अर्जुनानें भीमसेनास शांत करून ह्मटलें, “दादा, भ्रात्यांच्या मरणानें दुःखित होऊन हा जी बडबड करीत आहे तिजकडे तुम्ही कशाला लक्ष देतां? याच्या हातून काय व्हावयाचें

आहे ?” तेव्हां भीमसेन जरासा शांत होऊन दुर्योधनास ह्मणाला, “मूर्खा भरतकुलकलंका, जर या वेळेस हीं वडील माणसें जवळ नसतीं तर या गदेच्या प्रहारानें तुझीं हाडे मोडून तुला दुःशासनाच्या भेटीस पाठविलें असतें. बायको-प्रमाणें रडावयास लावून दुःशासनाच्या रुधिरपानाचा सोहळा तुला दाखवावयाचा होता, ह्मणूनच आजपर्यंत तुला जिवंत ठेविलें; नाहीं तर या क्रुद्ध झालेल्या भीमसेनाच्या क्रोधाग्नींत कधींच जळून खाक झाला असतास !” दुर्योधन पुनः चवताळून त्याच्या अंगावर धांवला आणि ह्मणाला, “अरे दुरात्म्या भरतकुलाधमा, द्यूतदासा, पांडवपशो ! आतांच तुला या रणांगणांत लोळवून तुझे वक्षस्थळ फोडून त्यांतील रक्तानें तुला स्नान घालितों पहा !” याप्रमाणें उभयतांचा वाकलह चालला असतां सायंकालचा समय जवळ आला; ह्मणून धर्मराजांन

आपल्या सैन्यांत अशी वर्दी फिरविली कीं, “शत्रूच्या अस्ताबरोबर सूर्यनारायणही अस्तास चालला आहे; यास्तव रणांत जे वीर मरण पावले असतील त्यांच्या आप्तानां त्यांस अग्नि देऊन अश्रुमिश्रित जल कसें तरी समर्पण करावें, व गृध्रकंकादि पक्ष्यांनीं जीं प्रेतें छिन्नभिन्न केलीं असतील त्यांचा शोध करून त्यांचीही व्यवस्था लावावी आणि सर्व सैन्यांनीं आपापल्या छावणींत विश्रांति घेण्याकरितां जावें.” ही धर्माज्ञा भीमार्जुनांच्या कानीं येतांच ते दुर्योधनाला तेथें तसाच सोडून आपल्या शिबिराकडे परत निघून गेले.

इतक्यांत पितृवधामुळें ज्याचा कोपानल प्रदीप्त झाला आहे, जो धनुर्विद्येमध्ये बापापेक्षांही अधिक निष्णात आणि पराक्रमानें केवळ देवांची बरोबरी करणारा असा अश्वत्थामा अर्जुनाचा शोध करीत त्या ठिकाणीं आला. येतां-

येतां तो मोढ्यानं असं ओरडत सुटला कीं,
 “अरे गांडिवधनुष्य धारण करणाच्या अर्जु-
 ना, कर्णावर रुसून मीं शस्त्रत्याग केला हें
 जाणून निर्वीर झालेल्या रणांगणांत तू आपल्या
 पराक्रमाची प्रौढी मिरवीत होतास, आणि माझा
 पिता शोकामुळे निःशस्त्र झालेला पाहून त्या
 द्रुपदपुत्रानें त्याचा मस्तक छेदिला ! असो,
 चिंता नाही ! आतां त्या दुष्टाला आणि तुह्मां
 सर्वांना तुमच्या सेनेसहवर्तमान जाळून भस्म
 करण्यासाठीं हा मी अश्वत्थामा कल्पाग्नि हो-
 ऊन आलों आहे. आतां माझ्या हातून तुह्मी
 कसे सुटतां तें पाहातो. ” भीमार्जुन जरी तेथून
 निघून गेले होते तरी हें त्वेषयुक्त वीरश्रीचें
 भाषण ऐकून धृतराष्ट्रास परम हर्ष होऊन
 मोठी उमेद आली, आणि त्याला सामोरा जा-
 ऊन त्याचा सत्कार करण्याविषयीं त्याणें दु-
 र्योधनास सांगितलें; परंतु दुर्योधनाचें मन त्या-

च्याविषयीं अगोदरच कलुषित झालेलें होतें; ह्मणून तो ह्मणाला, “अहो तात, यौवन, बल, आणि शस्त्रास्त्रविद्यापटुत्व यांची वृथा प्रौढी मिरविणाऱ्या या द्रोणपुत्राचें खरोखर मला तोंड देखील पाहावयास नको. कर्णाच्या प्राणावर प्रसंग आला असून याणें त्याचें संरक्षण केलें नाहीं असा हा अवसानघातकी; तस्मात् याला धिक्कार असो!” असें बोलतो आहे तों अश्व-
 त्यामा जवळ येऊन पोचला. आणि दुर्योध-
 नाचा जंयजयकार करून ह्मणाला, “राजा,
 त्या राधेयानें गोड गोड व मोठ्या शूरत्वाच्या
 गोष्टी सांगून शेवटीं आपल्या पराक्रमाचा काय
 उजेड पाडिला तो आपणाला समजलाच आहे!
 असो; तथापि मी आतां धनुष्य हातीं धरून
 आलों आहे, तेव्हां तुला इतःपर कांहीं काळजी
 करावयास नको.” हें मर्मभेदक भाषण दुर्यो-
 धनाला अर्थातच रुचलें नाहीं, आणि तो ह्म-

णाला, “गुरुपुत्रा, राधेयाच्या मरणाची तू वाटच पाहात होतास, तसा मीही मरेतोपर्यंत स्वस्थ राहा; कारण तो आणि मी उभयतां एकच आहों, आणि मग आपला पराक्रम खुशाल हवा तसा गाजीव.” हें कर्णाविषयीं पक्षपाताचें व आपणाविषयीं तिरस्कारबुद्धीचें भाषण ऐकून अश्वत्थाम्यास फार वाईट वाटलें आणि तो आला तसाच तेथून परत निघून गेला. धृतराष्ट्रालाही तो रुसून गेला हें पाहून फार खेद झाला; कारण, त्याला यापुढें आशा काय ती अश्वत्थाम्याचीच होती; यासाठीं त्याणें त्याची समजूत करण्याकरितां संजयास पाठविलें आणि गांधारीसहवर्तमान आपण शल्याच्या डेज्यांत निघून गेला.

दुसऱ्या दिवशीं दुर्योधनानें नवा रथ आणवून संग्रामास जाण्याची तयारी केली. त्याच्या बहुतेक सैन्याचा व मोठमोठ्या वीरांचा नाश

झाला होताच; तथापि राहिलेलें सैन्य एकत्र करून व मद्राधिपति शल्याला सेनापतीचा अधिकार देऊन त्यानें पांडवांशीं युद्ध सुरू केलें. त्यांत धर्मराजांनं मोठा पराक्रम करून शल्याला मारिलें; तेव्हां साऱ्या सैन्यानें पळ काढिला, त्या धांदलींत दुर्योधन कोणीकडे पळून गेला त्याचा ठिकाण लागेना; यामुळें धर्मराज मोठ्या काळजींत पडला; कारण भीमसेनांनं त्या दिवशीं त्याला मारीन किंवा मी मरेन अशी घोर प्रतिज्ञा केली होती, ती तो नाहींसा झाल्यामुळें शेवटास जाणें अशक्य झालें; तेव्हां दुःखाचा मुस्कारा टाकून धर्मराज ह्मणाला, “ हाय हाय आतां काय करावें ! भीष्मरूप महार्णवांतून आह्मी आपल्या बाहुबळानें तरून गेलों, द्रोणरूप प्रलयाग्नि कसा तरी शांत केला, कर्णरूप विषारी भुजगास मारिलें, आणि त्या मद्राधिपति पराक्रमी शल्याचाही शेवटीं नाश केला. इतकें झालें तरी भीम-

सेनाची दारुण प्रतिज्ञा अद्यापि पूर्ण होणें राहिली आहे. ती जर तशीच राहिली तर तो खचित प्राण ठेवणार नाही. मग आमची सर्वांची तीच दशा होणार ! द्रौपदीही त्याचा जीव संकटांत पडलेला पाहून फार शोक करूं लागली तिचें समाधान करून धर्मराजानें सहदेवास जवळ बोलाविलें आणि सांगितलें कीं, चांगले माहितगार आणि आमचें हित इच्छणारे असे लोक निवडून काढून त्यांच्या द्वारें समरभूमीच्या असमंतात् भार्गी दुर्योधनाचा शोध करवा. अशी आज्ञा होतांच त्याणें चोहोंकडे जासूद रवाना केले व रानावनांत, दऱ्याखोऱ्यांत, वाळवंटांत, तापसी जनांच्या आश्रमांत वगैरे सर्व ठिकाणीं त्याचा शोध करण्याविषयीं ताकीद दिली व जो त्याचा थांग लावून देईल त्याला मोठें इनाम मिळेल अशी दंवडी पिटविली.

इकडे समरांगणामध्यें कौरवसैन्याची अगदीं

वाताहत होऊन कृपाचार्य अश्वत्थामा आणि कृतवर्मा या तिघांवांचून कोणीही वीर जिवंत राहिला नाही. सैन्याला कोणीच आवरणारा नसल्यामुळे ज्याला जिकडे वाट दिसली तिकडे तो पळत सुटला, याप्रमाणे एकच धांदल उडून गेली. त्या गडबडीत दुर्योधनाने जो पोबारा केला तो समरभूमीपासून बऱ्याच अंतरावर एक सरोवर होते त्यांत जाऊन तो दडून बसला. भीमसेनाचा त्याच्यावर डोळा होता तरी तो केव्हां व कोणीकडे गडप झाला हें त्याला समजले नाही; तेव्हां भगवान् श्रीकृष्ण व भीमार्जुन हे त्रिवर्ग एका रथांत बसून आसमंतात् भार्गी त्याचा शोध करू लागले. दुर्योधन नाहीसा झाल्यामुळे भीमसेनाची प्रतिज्ञा शेवटास जाते कशी याची अर्जुनास काळजी पडली, आणि श्रीकृष्ण परमात्मा दैवाच्या करणीस दोष देऊ लागले. भीमसेन तर आपली प्रतिज्ञा शेवटास

नेण्याविषयी उतावीळ होत्साता, शत्रु कोठें दृष्टीस पडेना ह्मणून क्रोधानें डोळे लाल करून आपली गदा गरगर फिरवूं लागला. इतक्यांत कोणीएक मनुष्य डोकीवर मांसाचा भारा घेऊन धापा टाकीत धांवत धांवत येत आहे असें त्यांनीं पाहिलें. तो जवळ येतांच दुर्योधन तुझ्या कोठें दृष्टीस पडला काय ह्मणून त्यांनीं त्याला विचारिलें. तेव्हां तो ह्मणाला, “महाराज, ह्या येथें जवळच एक सरोवर आहे, त्यांतील पाण्यामध्ये दोन मनुष्यांचीं पावलें गेलेलीं दिसत आहेत. त्यांतील एकाचीं पावलें परत आलेलीं दिसतात. दुसऱ्याचीं दिसत नाहींत; यावरून आपण काय असेल तें पाहों.” हें ऐकतांच तिघेही त्या मनुष्याला बरोबर घेऊन त्या सरोवराकडे गेले. दुर्योधनाला जलस्तंभिनी विद्या साध्य होती हें श्रीकृष्णाला माहित होतें, त्यावरून तो पाण्यांत जाऊन खचित पडून बसला

असावा असा त्याणें तर्क केला. नंतर भीमसे-
 नानें नक्रादिक सकळ जलचरांस त्रास होई
 अशा जोरानें त्या सरोवरांतील पाणी हातानें
 ढवळलें आणि मोठ्यानें ओरडून ह्मणाला, “ अरे,
 अंगीं नसत्या पौरुषाचा वृथाभिमान बाळगणाऱ्या
 आणि पांडववधूच्या केशांबरांचें कर्षण करून
 महत्पातकांत पडणाऱ्या धार्तराष्ट्राधमा, तुझे
 सर्व भ्राते मारून त्यांच्या स्त्रियांच्या केशपा-
 शविमोचनानें द्रौपदीचा प्रदीप्त झालेला कोपा-
 नल म्यां शांत केला हें तू जाणत असून व
 दुःशासनाचें वक्षस्थळ फोडून त्यांतील रक्ताचें
 पान म्यां केलें हें तुला माहीत असून यासमयीं निर्ल-
 ज्जासारखा मला भिऊन चिखलांत लपून बसलास, त-
 स्मात् तुला धिक्कार असो ! या तुझ्या वर्तनानें निर्मळ
 चंद्रवंशाला मात्र तूं डाग लाविला ! ” इतकेंही
 बोलून तो जेव्हां बाहेर येईना तेव्हां भीमसे-
 नानें मोठ्या क्रोधावेशानें आपली प्रचंड गदा

दोहों हातांनीं उचल्ली आणि तिणें,— पूर्वीं दे-
वदानवांनीं समुद्र मंदराचळानें जसा घुसळिला,
त्याप्रमाणें तें सरोवर तळापासून अगदीं ढवळून
टाकिलें. त्या योगानें त्यांतील पाणी वेगानें वर
उसळूं लागलें, त्याबरोबर आंतील कमलांचा
विध्वंस झाला, नक्रादिजलचर बाहेर पडून प-
टापट प्राण सोडूं लागले, व पक्षी भयानें उडून
गेले. याप्रमाणें गदामंदरानें तें सरोवर घुसळ-
तांच क्षीराब्धिमंथनसमयीं काळकूट विष जसें
बाहेर पडलें तसें त्या दुर्योधनानें आपलें डोकें
वर काढिलें आणि मोठ्या क्रोधानें ह्मटलें, “मू-
र्खा, वायुपुत्रा, कां उगाच बडबड लाविली
आहेस, मी तुला भिऊन एथें लपून बसलों असें
समजूं नको; विश्रांति घेण्याकरितां पाताळीं जा-
ऊन बसलों होतो.” नंतर कृष्णार्जुनांनीं त्याला
वर येऊन भीमाबरोबर गदायुद्ध करशील त-
रच तू क्षत्रिय खरा असें ह्मटल्यावरून तो

वर आला आणि आपली गदा खाली ठेवून प्रथम त्याणें रणभूमीकडे दृष्टि केली, तों आपल्या सर्व सैन्याची वाताहत झाली आहे, कोणीही वीर जिवंत राहिला नाहीं, गज, अश्व, पदाति इत्यादिकांच्या कलेवरांचा साऱ्या रणभूमीवर खच होऊन गेला आहे, त्यांवर कंक, गृध्र, जंबुक इत्यादि हिंस्त्रपक्षी बसून त्यांचा फाड करीत आहेत; सारांश, आपल्या पक्षाचा पूर्ण विध्वंस झाला आहे आणि पांडवसैन्यांत आनंदाचा सिंहनाद आणि रणवाद्यांचा घोष चालला आहे असें त्याच्या दृष्टीस पडलें. त्यासरसा त्यानें निराश होऊन दुःखाचा सुस्कारा सोडिला तेव्हां भीमसेन ह्मणाला, “अरे कौरवेश्वरा, सांप्रत तू दीन अनाथ झाला आहेस, आणि आह्मी पूर्ण विजयी झालों आहों; तथापि तुला वाईट वाटूं देऊं नको. तुझ्यामध्ये सामर्थ्य असेल तर हातांत गदा घे आणि आह्मांतून इच्छेस ये-

ईल त्याजबरोबर खुशाल युद्ध कर. ” हें ऐकून दुर्योधनानें डोळ्यांस पाणी आणून ह्मटलें, “भीमा, कर्ण आणि दुःशासन यांना तुह्मीं दोघांनीं मारिलें; तेव्हां तुह्मीं दोघेही मला सारखेच शत्रु आहां; तथापि तुझ्याशींच युद्ध करावें असें माझ्या मनांत आहे. ” नंतर दोघेजण आपापल्या गदा हातांत घेऊन द्वंद्वयुद्धास तयार झाले. एकमेकांवर क्रोधावेशानें दांतओठ खाऊन एकमेकांस ते प्रथम वाक्प्रहार करूं लागले. शेवटीं दोघेही हातघाईवर येऊन परस्परांवर गदाप्रहार करूं लागले. याप्रमाणें त्यांचें घोरयुद्ध जुंपलें असतां धर्मराजानें दुर्योधनाच्या शोधार्थ पाठविलेल्या दूतांपैकीं पांचालक नांवाचा एक दूत त्या ठिकाणीं येऊन पोचला. त्याला श्रीकृष्णानें सर्व हकीकत सांगून ती धर्मराजास जाऊन कळविण्यास सांगितली व असा निरोप सांगून पाठविला कीं, ज्या अर्थी आतां दुर्योधन भीमसे-

नाच्या तावडींत सांपडला आहे त्याअर्थी तो आपली प्रतिज्ञा पुरी करून लवकरच तुमच्या दर्शनास येईल. कौरवांच्या पूर्ण पराजयाविषयी आतां कांहीं संशय उरला नाही. तुह्मांला या पृथ्वीवर आतां कोणी शत्रु राहिला नाही असें समजून सुवर्णकलश जलानें भरून आपणास राज्याभिषेक करवावा, आणि द्रौपदीच्या वेणीबंधनाचा महोत्सव आनंदानें व मोठ्या थाटानें करावा. हा निरोप पांचालकानें धर्मराजास येऊन कळवितांच त्याला मोठा हर्ष झाला, व द्रौपदीच्या डोळ्यांतून आनंदाश्रु वाहूं लागले. धर्मराजानें पांचालकास तें शुभवर्तमान कळविल्याबद्दल मोठें इनाम देऊन संतुष्ट केलें, व कृष्णाज्ञेप्रमाणें भीमसेनास जयप्राप्ति व्हावी ह्मणून जिकडेतिकडे मंगलसमारंभ चालू केले.

जयाविषयी निःशंक रहावें असा निरोप श्रीकृष्णाकडून जरी आला तरी अंतर्दामिं धर्म-

राज मोठ्या काळजीत पडला. गदायुद्धामध्ये भीमसेनाची बरोबरी करणारा कोणी नाहीत हे त्याला माहीत होते; तथापि दुर्योधनही गदायुद्धांत बलरामाप्रमाणेच कुशल असल्यामुळे युद्धाच्या परिणामाविषयी त्याचे मन मोठ्या धाकधुकीत होते; यासाठी भीमसेनास जय यावा म्हणून तो परमेश्वराची करुणा भाकू लागला.

इतक्यांत असा चमत्कार झाला की, चार्वाक नांवाचा एक राक्षस दुर्योधनाचा मित्र होता तो कांहीं कपटयुक्ति करून पांडवांस संकटांत घालावे अशी दुर्बुद्धि मनांत धरून अतिथीच्या वेषाने धर्मराजाकडे आला, आणि, “अहो, मी वृद्ध ब्राह्मण तृषाक्रांत झालो आहे, मला कोणी शीतल छायेंत बसवून थंडगार पाणी प्यावयास द्या; नाहीतर मी आतां मरतो” असे दीनस्वराने म्हणू लागला. चोबदाराने हा प्रकार पाहून धर्मराजास कळवितांच त्याने त्या अति-

थीला आंत आणण्यास सांगितलें, व आंत आल्यावर त्याला नमस्कार करून बसावयास आसन दिलें आणि थंडगार, सुवासिक उदकानें भरलेला कलश त्याच्यापुढें आणून ठेविला. अतिथीनें हातपाय धुतले व नेत्रस्पर्श करून उदक प्राशन करणार इतक्यांत स्मरण झाल्यासारखें करून ह्मटलें, “अहो तुम्ही जातीचे क्षत्रिय आहां, आणि तुमचे आत्मगणगोत सांप्रत चाललेल्या कौरवपांडवांच्या युद्धांत दररोज मरण पावत आहेत, तेव्हां यावेळेस तुमच्या घरीं पाणी पिणें योग्य नाहीं. असो, चिंता नाहीं. एथें सावलींत बसून थंडगार वारा सुटला आहे त्याच्या स्पर्शानेंच मी आपल्या श्रमाचा परिहार करीन.” इतके श्रांत होण्याचें कारण काय असें धर्मराजानें त्याला विचारिलें; तेव्हां तो ह्मणाला, “क्षत्रियांच्या युद्धाची मौज पाहण्याकरितां मी या प्रदेशांत फिरत असतो. आज अ-

जुन व दुर्योधन यांचें गदायुद्ध चाललेलें पहा-
 त असतां उन्हांनें व ताहानेनें फार व्याकुल झालों,
 ह्मणून तसेंच तें पाहाण्याचें सोडून इकडे
 निघून आलों.” अर्जुनदुर्योधनांचें युद्ध चाललें
 आहे हें ऐकतांच धर्मराज मनांत फार घाबरला
 आणि अतिथीला ह्मणाला, “मुनिवर्य, भीमदुर्योधनांचें
 युद्ध चाललें असून तुम्ही असें कसें बोलतां ? काय
 असेल तें स्वस्थ मन करून सांगा.” अतिथि ह्मणाला,
 “अहो भीमावरोबर चाललेलें युद्ध तर केव्हांच संपलें,
 त्याची गोष्ट आतां कशाला पाहिजे !” हे शब्द ऐकतांच
 धर्मराज आणि द्रौपदी यांना मूर्च्छा येऊन तीं
 धाडकन् खालीं पडलीं ! हें पाहून तो ढोंगी अतिथि
 मनांत फार हर्ष पावला आणि हीं कोण आहेत ह्मणून
 चोबदारस विचारूं लागला. त्याणें, हा धर्मराज भीमसेनाचा
 ज्येष्ठ भ्राता व ही पांडववधू पांचाली असें जेव्हां सांगितलें

तेव्हां, “अरेरे! यांना हें वर्तमान कळवून यांचा मीं घात केला,” असें तो वरकांतीं ह्मणूं लागला. थोड्या वेळानें तीं उभयतां सावध होऊन शोक करूं लागलीं. धर्मराज त्या अतिथीच्या विनवण्या करून विचारूं लागला, “मुनिवर्य, असें संदिग्ध भाषण करून मला दुःख देऊं नका. काय असेल तें स्पष्ट बोला. वत्सा भीमसेनाच्या जिवास जर कांहीं अपाय झाला असेल तर तसेंच सांगा, ह्मणजे प्राणत्याग करून मी सुखी तरी होईन.” हें भाषण ऐकून तो ढोंगी आपला प्रयत्न सिद्धीस गेला ह्मणून मनांत फार हर्ष पावला, आणि ह्मणाला, “राजा, मला क्षमा कर, तू त्या भीमाचा ज्येष्ठ भ्राता व ही साध्वी द्रौपदी तुमची स्त्री हें मला माहित असतें तर मी येथें आलोंच नसतों. असो, झाल्या गोष्टीस उपाय नाही; परंतु अशी गोष्ट उगीच पाल्हाळ लावून

सांगत बसणें योग्य नाहीं; यास्तव थोडक्यांत सांगतो इकडे लक्ष दे. राजा, अशी गोष्ट घडून आली कीं, भीम आणि दुर्योधन यांचें प्रथम गदायुद्ध चाललें तेव्हां बळराम तेथें आला. तो दुर्योधनाचा पक्षपाती हें तुला माहित आहेच. जेव्हां दोघेही एकमेकांस आटोपेनात तेव्हां बळरामानें दुर्योधनास कांहीं गुप्त संकेत केला, त्यांतील इंगित जाणून त्याप्रमाणें गदेचा प्रहार करतांच भीमसेन गतप्राण होऊन खाली पडला ! ”

हे शब्द कानीं पडतांच, हा वत्सा भीमसेना ! असें ह्मणून धर्मराज धाडकन् खाली पडला. द्रौपदीही “ हा प्राणनाथ, माझ्या प्रीत्यर्थ तुम्हीं इतके प्रयास करून शेवटीं मला टाकून कोणीकडे गेलां ! एकवार तरी मजजवळ बोला ! ” असें ह्मणून मूर्च्छित झाली. सेवकजनांनीं त्यांस वारा घालून सावध केल्यावर अतिथि ह्मणाला, “ राजा धीर धर, धीर धर, असा

घाबरून नको, थोडी हकीगत सांगावयाची रा-
 हिली आहे एवढी ऐकून घे, आणि मग काय
 करणें असेल तें कर.—पुढें असें झालें कीं, तो
 प्रतापशाली भीमसेन वीरलोकास गेला हें पा-
 हून अर्जुन ढळढळां रडूं लागला, व त्या शोक-
 भरांत त्याणें आपलें गांडिवधनुष्य खालीं टाकून
 दिलें. तेव्हां दुर्योधन त्याला कांहीं टाकून बो-
 लला तें त्याला सहन न होऊन त्यानें रक्तानें
 भरलेली भीमाच्या हातांतील गदा घेऊन क्रो-
 धावेशानें दुर्योधनाच्या अंगावर उगारिली. दु-
 र्योधनानेंही आपली गदा हातांत सरसावून ध-
 रिली. लवकरच उभयतां हातघाईवर आले,
 त्यांत अर्जुनास खचित यश येणार नाहीं व
 त्याच्या जिवास कांहीं अपाय झाला तर श्रीकृ-
 ण्णास वाईट वाटेल ह्मणून बळरामानें मोठ्या जु-
 लमानें श्रीकृष्णास रथांत घालून द्वारकेची वाट
 धरिली !

हैं वर्तमान ऐकतांच धर्मराजाच्या दुःखास सीमाच राहिली नाही. गांडिवधनुष्याचा त्याग करून एकटा अर्जुन दुर्योधनावरोबर झगडत आहे व तशा स्थितींत श्रीकृष्ण भगवान्ही त्याला सोडून गेले, यावरून त्याचाही परिणाम भीमसेनासारखाच होणार याविषयी त्यास संशय राहिला नाही. भीमसेनाचे पराक्रम आठवून तर तो ढळढळां रडूं लागला, आणि ह्मणाला, “बा, भीमा, म्यां मूर्खानें द्यूताच्या नादास लागून तुला अनेक प्रकारच्या विपत्तींत घातलें, तथापि तितक्याही सोसून केवळ बंधुप्रीत्यर्थ तू माझ्या आज्ञेबाहेर कधीं वागला नाहीस. मग आजच त्याहून अधिक असें कोणतें दुःख म्यां तुला दिलें, कीं ज्याच्या योगानें मजवर रुसून मला अनाथाला सोडून परलोकीं चालता झालास? अरे, बक, हिडिंब, किमीर आदिकरून महाक्रूर राक्षसांचा तूं हांहां ह्मणतां नाश केलास. ज-

रासंध, कीचक यांसारख्या महाबलाढ्य वी-
 रांचाही तूं आपल्या भुजबलानें चुराडा करून
 टाकिला, एवढ्या तुझ्या अतुल सामर्थ्याचा आ-
 जच कसारे वा अस्त झाला ! वत्सा, तू तर
 आह्मांस सोडून गेलासच; पण पार्थाविषयीही
 म्यां आतां निराश व्हावें हें केवढें दुर्भाग्य !
 वा बलरामा, भीम आणि दुर्योधन हे दोघेही
 तुझे प्रियशिष्य व दोघांवर तुजें सारखें प्रेम,
 असें असून दुर्योधनाविषयीच तुझा एवढा पक्ष-
 पात असावा काय ? तसेंच पार्थावर भगवंताचें
 अत्यंत प्रेम होतें हें तुला माहित असून त्याला
 प्राणसंकटांत पडलेला पाहून तुहीं दोघांनींही
 त्याला सोडून जावें हें तुह्मांस योग्य वाटलें
 काय ?" याप्रमाणें नानाप्रकारेंकरून तो वि-
 लाप करूं लागला, अर्जुनाच्या प्राणावर आ-
 लेलें संकट ऐकून द्रौपदीही अत्यंत शोकाकुल
 झाली, आणि भीमसेनास उद्देशून ह्मणाली,

“अहो प्राणनाथ, गदायुद्धांत अनभिज्ञ असा तुमचा प्रियभ्राता शत्रूच्या कचाटींत सांपडलेला पाहून त्याला सोडून तुमच्यानें जाववले तरी कसे ? धांवा लवकर आणि त्याचा सांभाळ करा. मला तुम्ही टाकून गेलां; पण “तुझी वेणी मी शत्रूच्या रक्तानें माखलेल्या हातांनीं घालीन” अशी जी तुमची प्रतिज्ञा तिची वाट काय ! प्रतिज्ञा पूर्ण न करणें क्षात्रधर्मास योग्य नव्हे हें तुम्ही विसरलां काय ? पण चिंता नाही, अंमळ थांबा. मीच तुमच्याकडे वेणी घालून घेण्याकरितां निघून येते.” असें ह्मणून धर्मराजास तिणें चिता प्रदीप्त करण्याविषयीं विनंति केली, आणि ज्यानें भीमसेनाचे प्राण हरण केले त्याचा सूड घेतल्यावांचून तुम्हीं राहूं नये असें सांगितलें. धर्मराज ह्मणाला, “प्रिये, सूड घेऊन काय करावयाचें आहे ? मला तें राज्य नको आणि काहीं नको. भीमार्जुन जिकडे

गेले तीच वाट मी धरणार, असें केल्यानें देवां-
पेक्षांही ज्यांचा पराक्रम अधिक अशा माझ्या
भ्रात्यांस पाहून मी कृतार्थ होईन; यासाठीं हे
पांचालराजतनये द्रौपदि, आपण उभयतां ब-
रोबरच अग्निनारायणास देह अर्पण करून
त्यांच्या भेटीस जाऊं.”

हे धर्मराजाचें भाषण ऐकून तो ढोंगी अ-
तिथि आपले मनोरथ पूर्ण झाले ह्मणून हर्षभ-
रित होत्साता तेथून निघून गेला. धर्मराजांन
सेवकांस सांगून चिता तयार करविली आणि तीं
उभयतां स्त्रीपुरुषें तींत आपल्या देहांच्या आ-
हुति देण्यास तयार झालीं. प्रथम धर्मराजांन
चोबदाराच्या हातें कुंतीमातेला असा निरोप
सांगून पाठविला कीं, ज्यांन लाक्षागृहांतून
काढून तुझे आणि आमचे सर्वांचे प्राण वांच-
विले, व किर्भिर, बकासुर, हिडिंबासुर आ-
दीकरून क्रूर राक्षसांचा ज्यांन आपल्या बाहु-

बलानें नाश केला तो तुझा बलशाली प्रिय-
 पुत्र भीमसेन आमच्या दुर्भाग्यामुळें आज प-
 रलोकास गेला, व ही दुःखाची वार्ता तुला
 कळविण्याचें माझ्या कपाळीं आलें आहे. नंतर
 त्याणें आपला आवडता व आज्ञाधारक कनिष्ठ
 भ्राता सहदेव यास असें सांगून पाठविलें कीं, तू
 आमच्या कुलांत बृहस्पतीसारखा बुद्धिमान् आ-
 हेस. अभ्युदयांत जसा तू उन्मत्त होणारा न-
 व्हस तसाच विपत्काळीं धैर्य व नीति यांस सो-
 डणाराही नव्हस. तू वयानें लहान आहेस; तरी
 ज्ञानानें मजपेक्षां कमी आहेस असें नाहीं व बु-
 द्धीनें तर मजपेक्षांही तू अधिक आहेस; तस्मात्
 भीमार्जुनांस भेटण्याकरितां मी परलोकीं गेलों
 हें जाणून शोक करूं नको. विवेकानें आह्मां-
 वरील प्रेम शिथिल करून आह्मांस व पित्यास
 उदक देण्याकरितां पुष्कळ दिवसपर्यंत या लोकीं
 वास कर. तुझा भ्राता नकुल हा आमच्यासार-

खाच अभिमानी आहे, तरी त्याचें मन न दुख-
 वितां उभयतां एक विचारानें वागत जा व आ-
 पल्या दायादांच्या घरीं अथवा यादवांच्या घरीं
 किंवा इच्छा असल्यास अरण्यांत तपश्चर्या क-
 रून उभयतां आयुष्याचे दिवस कसेतरी घाल-
 वा.” द्रौपदीनेंही आपल्या दासीच्या हातें
 सुभद्रेस सांगून पाठविलें कीं, उत्तरा चार महि-
 न्यांची गरोदर आहे; तिच्या जिवास चांगली
 जपत जा; कारण तिचा गर्भच काय तो आतां
 आमच्या कुलाचा प्रतिष्ठापक होणार आहे. पर-
 मेश्वरकृपेनें तो उदयास आला तर तोच आह्मांस
 परलोकीं पिंडोदक देणारा होईल.” हा द्रौपदी-
 नें सांगितलेला निरोप ऐकून धर्मराजाच्या डो-
 ळ्यांतून खळखळां अश्रुधारा वाहूं लागल्या आ-
 णि तो ह्मणाला, हरहर ! केवढी ही दुराशा ! ज्या
 पांडुकुलरूप वृक्षाच्या शाखा सर्वपृथ्वीभर पस-

१ अभिमन्यूची स्त्री.

रून त्यांणीं दशदिशा व्याप्त केल्या असा वि-
 स्तीर्ण आणि गगनचुंबित वृक्ष दुर्दैवानें एकाएकीं
 दग्ध झाला असून त्याच्या अतिसूक्ष्म अंकुरापा-
 सून आतां सुखप्राप्तीची आशा करण्याचा प्रसंग
 यावा हें केवढें दुर्भाग्य !” चोबदार निरोप घे-
 ऊन जावयास निघाला इतक्यांत धर्मराजानें
 त्यास माघारें बोलाविलें आणि सांगितलें बाबा
 जयंधरा, “सुदैवानें जर माझा अर्जुन बाळ
 जिवंत असला तर त्याला एवढा निरोप सांग
 कीं, भीमाच्या मरणाला बलराम जरी कारण
 झाला तरी तो श्रीकृष्णाचा भ्राता व तुझा मित्र
 हें मनांत आणून त्याच्याविषयीं मनांत क्रोधबु-
 ध्दि धरूं नको, व माझ्यावरील प्रेम कमी करूं-
 न आजपासून अरण्यांत जाऊन कसें तरी काल-
 क्रमण कर; पण अत्यंत कठोर व परिणामी दुःख
 देणारा असा जो क्षात्रधर्म त्याचें इतःपर कधीं
 अवलंबन करूं नको.” याप्रमाणें निरोप घेऊ-

न जयंधर चोबदार निघून गेला. जातांना भोजराजाच्या मंदिराची जी केवळ पताका अशा कुंतीसहवर्तमान आतां सगळ्या पांडुकुलवनाचा विध्वंस होणार व या सर्व विपत्तीला कारण बलराम असून त्याला श्रीकृष्णपरमात्माही अनुकूल झाला यामुळें त्याला अत्यंत दुःख होऊन तो रडूं लागला.

सारांश, ज्याणें राजमूय यज्ञ करून अग्नीस संतुष्ट केलें, जो अग्नीला खांडववन देऊन तृप्त करणाऱ्या अर्जुनाचा ज्येष्ठ भ्राता, ज्याला युधिष्ठिर हें यथार्थ नामाभिधान प्राप्त झालें, असा तो चंद्रवंशास शोभविणारा राजर्षि धर्मराज, यज्ञवेदीपासून निर्माण झाल्यामुळें जिला याज्ञसेनी ह्मणतात व जी पांचालराजाची केवळ कुलदेवता अशा त्या द्रौपदीसहवर्तमान निर्दय कालानलामध्यें काष्ठाप्रमाणें आपणास जाळून घेण्यास तयार झालेला पाहून सर्व सेवक-

जन खळखळां रडूं लागले व त्याचें संरक्षण
 करण्याविषयीं लोकपालांची करुणा भाकूं लाग-
 ले. धर्मराजानें त्यांची समजूत करून उदक
 आणावयास सांगितलें. तें येतांच त्याणें हस्तपाद
 प्रक्षालन करून आचमन केलें व लोकप्रवृत्तीस
 अनुसरून गुरु भीष्माचार्य, पितामह विचित्र-
 वीर्य व प्रपितामह शंतनु यांस जळांजलि
 दिली, आणि शेवटीं डोळ्यांस पाणी आणून पूज्य
 पिता जो पंडुराजा त्याचें स्मरण करून त्या-
 च्या नांवानें त्याणें शेवटचें उदक सोडिलें. नंतर
 सुक्षत्रियांच्या गतीस पावलेल्या भीमसेनाच्या
 भेटीविषयीं उत्सुक होत्साता त्याच्या बाललीला
 आठवून तो ह्मणाला, वत्सा भीमसेना, बाल-
 पर्णा मीं मातेचें स्तनपान केल्यावर अवशिष्ट
 राहिलेलें दुग्ध त्वां प्राशन करावें. तसाच को-
 णताही पदार्थ मीं खाल्ल्यावर राहिलेला अवशि-
 ष्ट अंश त्वां भक्षण करावा अशी तुझी वृत्ति

होती; यासाठी हा मी तुला जलांजलि देत आहे
यांतील उदक मी येईतोपर्यंत राखून ठेव मी
आलों ह्मणजे उभयतां बरोबरच तें प्राशन
करूं, ” असें ह्मणून त्याणें उदक सोडिलें. नंतर
द्रौपदीनें हातांत उदक घेऊन “प्राणनाथ, हें
दासीनें दिलेलें उदक आपणास स्वर्गलोकीं पाय
धुण्याच्या उपयोगीं पडो ” असें ह्मणून तें
खालीं सोडिलें.

हा हृदयद्रावक देखावा पाहून जवळच्या
मनुष्यांचीं अंतःकरणें फारच हळहळलीं. इत-
क्यांत धर्मराजाचा उजवा डोळा लवूं लागला,
तेव्हां या सुचिन्हावरून भीमसेनाची स्वर्गलो-
कीं लवकरच भेट होईल असें समजून त्याला
समाधान वाटलें, आणि द्रौपदीचा हात धरून
तो पेटलेल्या चितेजवळ जाऊन उभा राहिला.

इकडे सरोवराच्या कांठावर भीम व दुर्यो-
धन यांचें गदायुद्ध चाललेंच होतें. उभयतांनीं

एकमेकांवर गदेचे भयंकर प्रहार केले. शेवटीं भीमसेनानें दुर्योधनाच्या मांडोवर जो एक मोठा गदेचा तडाखा मारिला त्याच्या योगानें तो गतप्राण होऊन खालीं पडला. भीमसेनाचें सर्व शरीर रक्तानें भरून गेलें होतें, तसाच तो द्रौपदीची वेणी घालण्याची आपली प्रतिज्ञा पूर्ण करण्याकरितां तिचा शोध करित धांवत धांवत येत होता. त्याची ती भयंकर मुद्रा दुरून पाहून व त्याच्या मरणाची वार्ता पूर्वीच ऐकिली होती ह्मणून हा दुष्ट दुर्योधनच हातांत गदा घेऊन आपणास मारण्याकरितां येत आहे असें धर्मराजास वाटलें व त्याच्या येण्यावरून अर्जुनही युद्धांत मरण पावला अशी त्याची खातरी होऊन, “हा गांडिवधरा अर्जुना ! शेवटीं तूही, इतकेंच बोलून मूर्च्छित होऊन तो धाडकन् खालीं पडला. द्रौपदीही “हा प्राणनाथ, मी तुमची स्वयंवरवधू असून मला व युधिष्ठिर म-

हाराजांस न विचारितां किंवा आपल्या माते-
 चाही निरोप न घेतां प्रियबंधूच्या भेटीस गेलां
 हें तुहांस कसें आवडलें ! असें ह्मणून मूर्छित
 झाली. थोड्या वेळानें तीं उभयतां शुद्धीवर
 आल्यावर धर्मराज अर्जुनाचे पराक्रम आठ-
 वून अत्यंत शोक करित असतां दुर्योधनाची
 भ्रांति उत्पन्न करणारा भीमसेन जवळ जवळ
 येत चालला. येतांना तो मोठ्यानें ओरडून ह्म-
 णाला, “अहो, या रणसंग्रामांत अवशिष्ट रा-
 हिलेले योद्धे हो ! तुम्ही मला भिऊं नका. मज-
 पासून कोणालाही उपद्रव होणार नाही; पण
 ती याज्ञसेनी द्रौपदी कोठें आहे ती दाखवा.
 ती कोणती ह्मणाल तर सांगतो एका. दुःशा-
 सनांनें भरसभेंत जिला वेणी धरून ओढीत
 आणिलें व नग्न करण्यासाठीं जिचें वस्त्र फेडिलें
 आणि दासी ह्मणून मांडीवर येऊन बस असें
 दुर्योधन जिला ह्मणाला तीच द्रौपदी सांप्रत

मला पाहिजे आहे.” हें उद्दामपणाचें भाषण ऐकून, आतां या अनाथ अबलेची हा कौरवा-धम खचित दुर्दशा करणार असें युधिष्ठिरास वाटलें, व त्याची दुःखावस्था क्षणभर नाहींशी होऊन क्षात्र तेजाचा त्याच्या अंगी संचार झाला. नंतर त्यानें द्रौपदीस, “प्रिये, घाबरूं नको, स्वस्थ राहा, या दुष्टावर बाणांचा वर्षाव करून आतांच याचा फडशा पाडितों,” असें सांगून मोठ्या त्वेषानें दुर्योधनास उद्देशून ह्मणाला, “मूर्खा कुरुकुलांगारा, दुर्योधना, तुझे सकल भ्राते नष्ट झाले असून अद्यापि निर्लज्जा-सारखें तूं जीवित धारण केलें आहे तसा मी नव्हे. जरासंधाचे प्राण हरण करणारा माझा भीमसेन व किरातरूप धारण करणाऱ्या श्री-शंकराशी युद्ध करून आपल्या पराक्रमानें त्यास संतुष्ट करणारा माझा पार्थ हे आतां जि-वंत नसल्यामुळे त्यांच्या मागे प्राण धारण क-

रण्यास मी जरी समर्थ नाहीं, तरी तुझे प्राण हरण करण्या पुरतें सामर्थ्य अद्यापि माझ्या अंगांत आहे.” असें ह्मणून त्यानें आपलें धनुष्य आणि बाणांचा भाता आणण्याविषयीं चोबदारस आज्ञा केली. भीमसेनाचें रक्तानें भरलेलें सर्वांग व भयंकर मुद्रा पाहून तो ज्या मार्गानें येत होता त्यांतील सर्व लोक भयानें पळत सुटले. त्यांस तो ह्मणाला, “अहो या स्यमंत पंचकांत संचार करणारे लोक हो, या युद्धरूप प्रलयार्थींत तुम्ही सांपडलां असून जिवंत राहिलां हें मोठें भाग्य समजा व आतां मला पाहून असे घाबरून जाऊं नका आणि अश्वगजांदिकांच्या कलेवरांआड दडून बसूं नका. मी कोणी राक्षस नाहीं किंवा भूतपिशाच नाहीं. स्वभावतःच माझी मुद्रा रागीट दिसते; तशांत शत्रूच्या रक्तानें माझे सर्वांग भरलेलें आहे, ह्मणून तुम्हांस भय वाटतें; पण तें व्यर्थ आहे. म-

जपासून तुम्हांला कांहींएक उपद्रव होणार नाही अगाध प्रतिज्ञासागर वलांडून मी एथें प्राप्त झालों आहे, तर ती याज्ञसेनी कोठें आहे ती दाखवा.” असें ह्मणत ह्मणत तो जवळ येऊन पोचला. धर्मराजास हा दुर्योधनच द्रौपदीचा पाठलाग करीत आला आहे असें अद्यापिही वाटत होतें; ह्मणून त्यानें तिला लवकर अर्घांत उडी टाकावयास सांगितलें व आपलें धनुष्य जवळ नाही असें पाहून त्या दुष्टाला धरून अर्घांत ढकलून द्यावें अशा निश्चयानें तो मोठ्या वेगानें त्याच्या अंगावर धांवून गेला, आणि तो ह्मणाला, “दुष्टा, भीमार्जुनशत्रो, बालपणापासून त्वां केलेले सर्व अपराध म्यां निमुटपणें सोशिले; पण आज माझ्या प्रिय भ्रात्यांचा त्वां घात केला, या कृत्याचा सूड उगविल्यावांचून मी कधीं राहावयाचा नाही. अधमा, आतां माझ्या हातांतून सुटून कसा वांचतोस तें पाहातों.”

इकडे द्रौपदी अग्निप्रवेश करावयास सिद्ध झालेली पाहून जयंधर चौबदार तिला ह्मणाला, “हे पंडुराजस्तुषे द्रौपदी, तुझ्या दुःखाच्या प्रतीकाराची आशा आतां उरली नाही; यासाठीं दुःशासनानें ओढल्यामुळें मोकळे होऊन तुझ्या डोळ्यांवर येत असलेले हे तुझे केश आपल्याच हातांनीं तरी मागें सारून बांध आणि मग अग्निप्रवेश कर.” धर्मराज ओरडून ह्मणाला, “पांचाली, थांब थांब, वाई करूं नको. या चांडाळाला मारल्यावांचून केश बांधावयाचे नाहीत.” तिकडून भीमसेनही मोठ्यानें ओरडून ह्मणाला, “प्रिये द्रौपदी, हा भीमसेन जिवंत असतां तू आपली वेणी आपल्या हातानें बांधतेस हें काय ! अमळ धीर धर, मी स्वतः त्या दुष्टाच्या रक्तानें भरलेल्या या हातांनीं ती बांधणार !” भीमसेन मरण पावला असून हे शब्द जेव्हां तिच्या कानांनीं पडले तेव्हां ती मोठ्या गों-

धळांत पडून इकडे तिकडे फिरूं लागली. तिला मी स्वप्नांत आहे किंवा जागृतावस्थेंत आहे हें कांहींच कळेना. इतक्यांत भीमसेन, अगे भिन्ने, तू चाललीस कोठें असें ह्मणून तिचे केश धरावयास धांवला. तें पाहून धर्मराजांनें दुर्योधनाच्या भ्रांतींनें त्याच्या कमरेस मोठ्या जोरांनें विळखा घातला आणि दुष्टा दुर्योधना, असें ह्मणून कांहीं बोलत आहे तोंच भीमसेन हंसून ह्मणाला, “दादा, हें काय तुम्हीं मांडिले आहे ! मी दुर्योधन नव्हे. तुमचा आज्ञाधारक भ्राता भीमसेन आहे, मला सोडा. जयंधर चोबदार भीमसेनास ओळखून हर्ष पावून धर्मराजास ह्मणाला, “महाराज, हा तुमचा मोठा भाग्योदय समजावयाचा. हेच आपले आयुष्मन् भीमसेन महाराज स्वचित, बरें झालें, हे या वेळेस एथें आले; नाहींतर मोठा अनर्थ झाला असता. दुर्योधनाच्या रक्तांनें यांचें सर्व श-

रीर व वस्त्रें भरून तांबडीं लाल झालीं असल्या-
मुळें हे प्रथम आपणास ओळखूं आले नाहींत;
पण आतां कांहीं संशय राहिला नाहीं.” बि-
चारा धर्मराज हें भाषण ऐकून अगदीं गोंध-
ळून गेला, आणि “ खरेंच कायरे जयंधरा, हा
माझा वत्स भीमसेन ? हा दुष्ट दुर्योधन आ-
मचा वैरी नव्हे ना ?” असें वारंवार विचारूं
लागला. तेव्हां भीमसेन ह्मणाला, “हे अजा-
तशत्रो धर्मराज, मजकडे नीट न्याहाळून पाहा
ह्मणजे आपली खातरी होईल. त्या पांडुकुलवै-
य्याचें नांव आतां कशाला घेतां ? मीं त्याचा
केव्हांच फडशा पाडिला.” धर्मराजाला भीम-
सेनाची ओळख पटतांच जो हर्ष झाला त्याचें
वर्णन कोठवर करावें ? त्याचा मुखचंद्र पाहून
त्याच्या आनंदसमुद्रास जणूं काय भरतीच आली
व त्यांत निमग्न असतां माझा किरीटी खुशाल
आहे ना ? ह्मणून त्याणें विचारिलें. तो खुशाल

आहे असं समजतांच त्याच्या आनंदास पारावार नाहीसा झाला, व त्या भरांत त्याणें भीमसेनास मोठ्या प्रेमानें गाढालिंगन दिलें.

चार्वाक राक्षसानें कपटवेशानें येऊन धर्मराजास संकटांत घातलें हें वर्तमान श्रीकृष्णभगवान् यांस समजतांच त्यांणीं नकुलाकडून त्या दुष्टाचा नाश करविला व अर्जुनास बरोबर घेऊन त्याच्या भेटीस आले. उभयतांस पाहून धर्मराजाला अत्यंत हर्ष झाला. नंतर श्रीकृष्ण परमात्मा धर्मराजास ती सर्व हकीकत कळवून ह्मणाले, “राजा युधिष्ठिरा, आज तुझे सकल शत्रु लयास गेले. आतां आपल्या अनुजांसह वर्तमान सुखानें राज्य कर. तुझा सर्वदा विजय असो.” हें ऐकून धर्मराज ह्मणाला, “हे भगवंता वासुदेवा, तू स्वतः आमचा पाठिराखा असतां आह्मांस कमी काय पडावयाचें आहे? जगाच्या उत्पत्तिस्थितिलयाला कारणीभूत असा

तू जगदात्मा सगुणरूपानें या विश्वांत अवतार घेऊन भक्तांचें संरक्षण करितोस. तुझ्या केवळ चिंतनानेंच त्रिविध तापापासून मुक्तता होते; मग तुझे साक्षात् दर्शन झालें असतां दुःखाची वार्ता कशास पाहिजे?" असें हणून त्याणें श्रीकृष्णास नमस्कार केला, आणि अर्जुनाला मोठ्या प्रेमानें आलिंगन दिलें. नंतर भीमसेन धर्मराजास हणाला, "महाराज, हा तुमचा भेटीचा समारंभ क्षणभर एकीकडे राहूं द्या. अद्यापि मुख्य कर्तव्य तें राहिलेंच आहे, तें कोणतें हणाल तर दुर्योधन व दुःशासन यांच्या रक्तानें भरलेल्या हातांनीं पांचालीची वेणी घालावयाची आहे ती अगोदर मला घातली पाहिजे." असें हणून तो द्रौपदीजवळ गेला. त्याचा जयजयकार करून ती लजेनें व भीतीनें एकीकडे सरकली. तें पाहून भीमसेन हणाला. "हे राजपुत्री, मला पाहून तू त्रास पावूं नको. ज्या दुष्टांनीं तुला भरस-

भेंट वेणी धरून ओढीत नेलें व सर्वां देखत तुझी विटंबना केली त्यांच्या रक्तानें हें माझे सर्वांग भरून गेलें आहे व अशा हातांनीं तुझी वेणी घालीन अशी जी मीं प्रतिज्ञा केली होती ती पूर्ण करून तुझे समाधान करण्यासाठीं मीं आलों आहे, ” असें हणून तशा हातांनीं त्याणें तिची वेणी घातली.

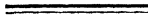
याप्रमाणें वेणीबंधन महोत्सव चालला असतां त्याचें अभिनंदन करणारी अशी आकाशवाणी झाली कीं, यज्ञवेदीपासून निर्माण झालेल्या या-
ज्ञसेनी देवीचा केशपाश ज्या मदांधांनीं मुक्त केला त्या सर्वांचा नाश होऊन त्यांच्या स्त्रियांचे केशपाश आज मोकळे झाले, व कौरवांच्या नाशाविषयीं केवळ कृतांतस्वरूप धूमकेतूसारखा जो तिचा केशकलाप तो आज स्वस्थानीं विराजमान झाला. याउपर आतां या रणमखांत कोणाचीही आहुति न पडतां प्रजा व राजा सुखानें

नांदेल." इतक्यांत धर्मराजास राज्याभिषेक करण्याकरितां श्रीव्यास, वाल्मीकि, जामदग्न्य, जाबालिप्रभृति महर्षि, नकुलसहदेव सात्यकि प्रमुख सेनापति, तसेच यादव, मत्स्य, मागध इत्यादि कुलांतिल राजकुमार खाद्यांवर तीर्थोदकानें भरलेले सुवर्णकलश घेऊन त्या ठिकाणीं आले आणि त्यांनीं धर्मराजास यथाविधि मंगलाभिषेक केला. याप्रमाणें वेणीबंधनमहोत्सवाचा व राज्याभिषेकाचा समारंभ झालेला पाहून सर्वास आनंद झाला. नंतर श्रीकृष्णांनीं धर्मराजास "तुझी आणखी काय इच्छा असेल ती सांग असें विचारिलें; तेव्हां धर्मराज ह्मणाला, हे देवा पुंडरीकाक्षा, तू प्रसन्न असतां कोणतीही वस्तु दुर्लभ नाहीं. पहा कीं, एवढा मोठा रणसंग्राम माजला असतां सकल शत्रुकुलाचा विध्वंस करून आमचें त्वां संरक्षण केलें व या पांचालीला दुःखसागरांतून

तारिलें, तेव्हां याहून आणखी अधिक तें काय
 मागावयाचें राहिलें आहे ? तथापि हे भगवंता
 पुरुषोत्तमा, तू संतुष्ट होऊन देत असशील
 तर एवढें दे, ह्मणजे झालें:—

श्लोक-स्त्रग्धरा.

औदार्ये लोके सारे विचरुनि जगिं या दीर्घजीवी असावे,
 द्वैधातें सोडुनीयां तव पदकमलीं भक्तिनें लीन व्हावे ।
 टाकोनी मत्सरातें जन विबुधगणां नित्य देवोत मान,
 राहो दक्ष प्रजेच्या अवांनिं नृप सदा दे प्रभो हेंचि दान ॥



विक्रीचीं पुस्तकें.

	मराठी.	किंमत टपाल.	रु. आ. आ.
यशोदागीत.	०- ॥	॥
राजगुरु दादोजी कोंडदेव आणि छत्रपति शिवाजी- महाराज.	०- ६	१
रामनवमी.	०- १	॥
रुक्मिणीस्वयंवर.	०- ८	१
वाल्मीकि रामायणाचें मराठी भाषांतर.		२०-०	रु.१
विचारसाधन.	०- ४	॥
विष्णुबावा ब्रह्मचारीकृत वेदोक्तधर्मविचार.		०- ७	॥
विदुरवचन.	०- २	॥
विद्यार्थी.	०- १॥	॥
विद्यार्थ्यांचा व्याकरणमित्र.	०- १॥	॥
वियुक्तदंपति प्रहसन.	०- ४	॥
शनिमाहात्म्य.	०- २	१
शिवलीलामृत.	०- ८	१॥
शूद्रकमलाकर.	४- ०	४
श्रीएकनाथचरित्र.	०-१२	२
श्रीज्ञानेश्वरचरित्र.	०-१२	२

देवीमाहात्म्य.	...	...	...	१- ४	२
धर्मसिंधु. मराठी टिकेसहित	...	...	...	६- ०	६
धर्मराजद्रौपदीसंवाद.	...	...	...	० १॥	॥
नलदमयंतीचरित्र.	...	...	...	०- ४	॥
पथ्यापथ्यविचार.	...	...	...	०- २	॥
फुलांची परडी	...	...	...	०- ४	॥
बाळमित्र.	...	...	...	०- १	॥
मनुवचन.	...	...	...	०- १	॥
महामारी.	...	...	...	०- ६	॥
मुलांस उत्तम बक्षीस....	...	...	...	०- ८	१
मुलांचें कल्याण.	...	...	...	०- १॥	॥
ययातिराजाची कथा.	...	...	...	०- १	॥
चमत्कारिक नाटक.	...	...	...	०-१०	१
वासवदत्ताकथासार.	...	...	...	०- १	॥
मुद्राराक्षससार....	...	...	...	०- ३	॥
कादंबरीकथासार.	...	...	...	०- ३	॥
आनंदराव.	...	...	...	०- ३	॥
आर्यवृत्त.	...	...	...	०- १	॥
आल्फ्रेद धि ग्रेत ह्याचें चरित्र.	...	...	...	०-१०	१

इंग्रजी सुरस रत्नमाला,	०- ३	॥
इंद्रियमहत्त्वविचार	०- ८	१
कहाण्या.	०- ३	॥
कालिदासकविविरचित रघुवंशनामक महाकाव्य ह्याचें मराठी पद्यात्मक भाषांतर, ...	२- ०	३
भरुडपुराण.	१- ४	२
गीतापद्यमुक्ताहार.	२- ०	०
गृहवैद्य.	०-१२	२
छत्रपति संभाजीमहाराज.	१- ४	२
जन्माष्टमी.	०- २	॥
तुकारामाष्टक.	०- ॥	॥
दिनार्चस....	०-१४	१॥
दिवाळी....	०- १	॥
सदाचार.	१- ४	२
सद्वर्तन.	०-१२	१॥
साम्युएल जान्सन.	०- ७	१
मावित्रोचरित्र.	०- १	॥
सुगम प्रियदर्शिका.	०- २	॥
सुलभशाकुंतल.	०- २॥	॥

मुलभ शांकुतल उत्तरभाग	...	...	०-३	|
सुशीलयमुना अथवा वासुदेव बळवंत फडक्यांच्या				
बंडाची धामधूम.	...	...	०-१२	१॥
सोळासोमवार.	...	...	०- १	॥
स्त्रीशिक्षणबोध.	...	...	०- २	॥
हरिविजय.	...	...	१- ८	८
महाकाव्यांच्या संबंधानें चार उद्गार.	...		०- ११	॥
हरिदासबत्तिशी.	...	...	०- ४	॥
नागानंदसार.	...	...	०- २॥	॥
भाऊबंदांत कलह उत्पन्न होण्याची कारणें काय ?				
आणि त्याच्या निवारणाचे उपाय.	...		०- ४	॥
कहाण्या भाग दुसरा.	...	...	०-५	१
एकादशमहात्म्य.	...	...	०-१॥	॥
स्वर्गारोहणाचे अभंग.	...	...	०-१॥	॥
ध्रुवाख्यान.	...	...	०-१॥	॥
दामार्जापंताचें चरित्र.	...	...	०-१॥	॥
नाटकी गंगू.	...	...	०-१	॥
देहावर निराकारी पदें व अभंग.	...		०-१॥	॥
भपाळ्या.	...	...	०-१॥	॥

प. शं.	०-॥	॥
शा.	०-॥	॥
सु.	०-३	१
कु.	०-५	॥
का.	०-३	॥
ई.	०-१	॥
वि.	०-१॥	॥
रा.	०-१	॥
रा.	०-२	॥
रा.	०-१०	१
रा.	३-०१	१
रा.	०-१	॥
रा.	०-१	॥
रा. मा. ना. विष्णु बापट उन्नति ह्यणजे का. व. विची आवश्यकता. ...	०-॥	॥
वे. रा. मा. वि. शंकर शास्त्री बापट. हिंदु- रा. देशाची अन्नति.	०-३	॥
रा. मा. वि. भिकाजी गुंजीकर. विद्यावृ- द्धि. कामी आमची अनास्था. ...	०-१	॥

सोपीं गाणीं.	०-१
रा. रा. रावजी भवानराव पावगी, बी. ए. आमची कुटुंबव्यवस्था.	०-१
रा. रा. जनार्दन बाळाजी मोडक, बी. ए. महाभारत.	०-४
डा० भालचंद्र कृष्ण भाटवडेकर. आर्यवैद्यक व पाश्चिमात्य वैद्यक.	०-४
नामदार काशीनाथ त्रिबक तेलंग, सी. आय्. ई.-शाख व रुटि यांच्या बलाबलाविषयी विचार, पूर्वभाग व उत्तरभाग.	०-१
वे० रा. रा. भीमाचार्य झळकीकर मध्वमत. .	०-१
रा. रा. काशीनाथ त्रिबक खरै.-हिंदुस्थान देशाच्या व्यावहारिक स्थितीविषयी कांहीं विचार.	०-१
रा. रा. गणेश रामचंद्र किलोसकर, एम्. ए. एल्. एल्. बी. सरकारचे कर.	०-११

हीं पुस्तकें, रोख पैसा आल्यास मुंबईत काळकां
रस्त्यावर **निर्णयसागर** छापखान्यांतून रवाना हे

